工商晚報
The Kung Sheung Evening News
中華民國僑務委員會登記證台字第…號
中華民國新聞局登記證局版台字第…號
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七／二七三四八七／二八二五四九二七 營業部：二七九三零七五／二八零七零八二 廣告部：二八二四五五 社長室：二七五零五六 總編輯：二七七二六一 經理室：二式五四九 中區辦事處：二式一式三八五
電報掛號二零七五 郵箱六二號
出紙兩大張售價式毫
新聞紙第一二四四五號

刑事法例現已修訂
配合撲滅罪行將施強制監禁
最低刑期五至七年

【本報訊】本港明年可能實行強制監禁，作為撲滅罪行，特別係暴力罪行之嚴厲措施。律政署發言人祇能證實現行刑事法現正修訂中。

但靈通消息謂：「強制監禁」定然包括擬議之修訂刑事法中。此不特授予當局以撲滅罪行以利器，同時亦顯示政府接納以更嚴峻之刑罰對付罪犯之民意。

據報，對劫機罪犯將採用強制監禁，其次則為強姦。強迫婦女為娼之犯人，亦考慮加以強制監禁。

消息來源又謂，當局對於犯罪時傷人之罪犯，亦考慮施以管制。由於強制監禁，其刑期可能為由三年至七年不等。此將為最低刑期，法庭方面仍有權判處犯人以更長期之監禁。

消息來源謂，預料此修訂案提交立法局，及公開徵求民意時，定會引起許多爭論。

警方掌握黑名單
港文雀集團被迫離鬧市

【本報訊】警方手上已掌握超過二百名文雀的黑名單，一經發現其等在鬧市及旅遊區行蹤可疑，即行加以拘捕，作為長期對付文雀活動所採取之阻嚇性措施。

一位警方發言人在透露上述消息時強調，該種防範性拘捕行動已收到相當良好的效果，積犯的活動範圍已漸漸被追遠離鬧市及旅遊區如尖沙咀及銅鑼灣等地方。但是新手卻又相繼躡而，伺機在該等收穫可能不菲的區域向旅客及市民扒竊。

扒手是有組織和手法高明的犯罪者，由於行動敏捷，兼有四五人同謀，因此市民或外來遊客一時不慎，被文雀在身上稍為碰撞之後，口袋的現金、支票、信用證、證件，及其他貴重物品等便告不翼而飛，事主甚至在往往失竊後仍摸不着頭腦。

警方雖然設法監視可疑文雀的活動，盡一切努力之繩諸於法，但仍有不少市民和外來遊客未有小心收藏妥善其等財物——去年便發生此類案件達一千零八十二宗，今年首七個月亦發生六百三十二宗。

要成功地將文雀提控於法庭及罪名成立，亦為一件相當困難的事，文雀在物主身上扒竊財物之後，必定立即交給同謀者，如是兩三人的轉交，失物便不易在現場追回。因此眼明手快的警方人員目睹扒竊活動，人贓并獲之後，扒手始會受到法律制裁。如果警員目擊扒手從失主取去其口袋之財物，失主亦能迅速警覺，文雀也是難逃法網的。去年破獲的扒竊案共二百六十三宗，今年首七個月則破獲一百九十宗。

但更多文雀在未犯案前即告被拘捕，因為警方實行之防範性拘捕行動中，無論偵緝人員或軍裝人員，發現黑名單榜上有名的可疑文雀，便會體察其行藏而利用遊蕩罪名加以拘捕。去年超過八百四十人因違反各項遊蕩罪名被捕，今年首七個月亦已有八百人被拘控。

警方已搜集不少情報，包括大批文雀的照片，警務人員認識各文雀的廬山真面目之後，在街的道上執行巡邏任務時，便對可疑者加以監視或進行盤問等。

隸屬警察總部的刑事偵緝處及各區分局的扒竊罪案調查組探員，經常追緝積犯，及留意新犯案者的一切活動，而警方本身也常常派出新面孔，夜以繼日在黑點地區埋伏，在適當時候採取行動。該扒竊罪案調查組并非新設者，雖然扒手活動歷史相當悠久，警方自始至終都在密切監視彼等行動，從來未有鬆懈。

娛樂戲院廁所發現一支手槍

【本報訊】中區娛樂戲院一清潔工人，今晨在超等位的廁所水箱內，發現一條航空曲尺手槍，警方及軍火專家經馳往現場調查中。

案發於今晨十時左右，娛樂戲院一名清潔工人，在超等位之男廁水箱內，發現一個膠袋，內藏一支類似手槍物體，乃連忙通知戲院經理，撥電報警。

警方人員接報後趕赴現場調查，初步檢驗後發覺為一枝航空曲尺手槍，至於性能是否良好，則有待軍火專家檢驗後才能獲悉。

美特種部隊赴南韓
是由福特總統授權

【華盛頓廿一日路透社電】於兩名美國軍官被北韓守衛殺害後，一支強大的美國特種艦隊，將於明天開抵韓國海外，展示美國軍力。

國防部官員們說，航空母艦中途島號，和隨護的一艘導向飛彈巡洋艦及四艘驅逐艦，正在駛入該區，作為一項預防措施。

他們說，局勢很緊張，但尚未到全面戰爭的邊緣。

他們說，中途島號此次遠航的目的，與兩隊空軍戰鬥機於昨天開往南韓之舉，都是實力的展示。

據一位官員說，「我們必須很小心方可，因為我們做某一件事，他們（北韓人）便會做得更甚，例如，如果我們拔出手槍，他們便拔出機關槍。」

總統新聞秘書尼森說，福特總統已授權該支特種部隊開往該地，而今天美軍之在非武裝區進行伐樹工作，也是福特總統下令進行的。北韓指這種在非武裝區砍樹的工作，「已做成可怕的作戰氣氛」。

在南北韓邊界的聯合國軍總部說，北韓守衛於星期三日擊斃兩名美軍和擊傷的九名南韓軍及美軍，當時正在砍掉那些遮擋一個觀察站的視線的樹木。

北韓說這次事件是聯軍引起的，和向美國及南韓提出抗議。

北韓通訊社說：三百名聯合國軍，其中有些是全部作戰配備的，今天被派入該區，把那棵太高的白楊樹砍掉。他們說，在不遠的地方，又有四百多人掩護着。

官員們對北韓人說美國把那棵障礙視綫的高樹砍下來，是犯有嚴重的與大規模的挑釁行為的指責，不加評論。

國防部人士說，海軍部隊計程可於格林威治標準時間下午一時開抵韓國水域，時為他們離開日本橫須賀軍港的四十小時之後。

中途島號航空母艦載有七十五架飛機，包括兀鷹式與海盜式戰鬥轟炸機。

巡洋艦「基利德業」號配備有導向飛彈。驅逐艦「奇克」號、「柯克」號、「洛治」號和「法蘭西韓蒙」號則隨護着「中途島」號。

【東京廿二日美聯社電】北韓今日指摘一架美國直升機於昨日侵入北韓領空，「從事間諜偵察及敵對行動」。

官方的朝鮮通訊社對所謂「敵對行動」沒有加以特別說明，但說這種行動與美國在聯合安全區內不斷進行的挑釁行動有關。

北韓曾指摘美國在一次因修剪樹木而引起的衝突中挑釁。該宗事件在上星期三發生，導致兩名美國軍官喪生。

美國軍隊於星期六奉福特總統之直接命令將那棵樹砍倒。

北韓通訊社說，美國直升機於上午十時零五分「侵入分界綫西段泰多山（譯音）的北韓南部領空。」

大力掃毒結果
港再不是毒品供應中心

【本報訊】由於香港嚴厲執行禁毒措施，迫使國際販毒轉移向東南亞其他地方購買毒品，香港無復是毒販心目中之一個良好毒品供應地。

毒品調查科主管鄭寶善署理總警司昨日作上述透露。

他指出，在其他東南亞國家如泰國和馬來西亞等地購買毒品，遠比香港便宜和安全。

國際間之合力立例嚴禁毒品：是造成這個形勢之主要因素。

而與國際刑警互相交換情報，使香港警方能對嫌疑毒販之行動瞭如指掌。此等可疑人物只要一進入香港，即會受本港警方監視，以使他們不能進行販毒勾當。

鄭氏指出，由於警方在毒販離開香港前即採取行動，使毒販難以將毒品運走，所以證明這種監視策略是極之成功的。

去年，由於香港警方供給情報，十七名看似「清白」的毒販在歐洲落網，他們是由香港經曼谷飛抵歐洲的。今年以來，又有六名毒販在同樣情形下在歐洲被捕。

在評論毒品調查科與緝私組於本月十日至十八日間所檢獲之大批毒品時，鄭氏強調這些毒品是全部用來供給本地市場的。

此九日內所檢獲毒品之零售價，估計約為六千六百三十萬元。

其中包括生鴉片二千二百零四磅（約值三千三百三十萬元）；嗎啡一百八十四點四磅（約值二千八百五十萬元）；和海洛英八十五點八磅（約值四百五十萬元）。

今年以來，毒品調查科與緝私組所檢獲之毒品，總值約一億九千七百萬元。

小評
為公職人員說兩句話

一名前任警務人員，在受到廉署人員邀請前往接受調查的時候，突然心臟病發，倒地不起。

這種意外事件，也正和一個在接受調查中的公職人員突然墮樓身亡或者突然輕生一樣，會引起若干悲憤的激動——一種「兎死狐悲」的激動。

在激動中，甚至有些公職人員會陷入一些錯誤的想法，覺得他們所服務的政府對待他們「太過冷酷」，由是而消極憤懣。

這樣的情緒，對一些欠缺思慮的公職人員來說，是相當自然的反應，但他們所需要的，也正是「通過理智的思考，使自己的情緒平復下來」。

他們必須清楚地想到，廉政公署的成立，在消極方面的意義，是檢控涉嫌貪污的分子；但另外還有一重隱蔽着的積極意義存在，就是由這些行動，反襯出廉潔公務人員的高貴。

所以，這不是「對公務人員的冷酷」，實際上是致力於使公務人員都知道「廉吏」的可貴，使大家了解，「受辱」而腰職者，祇是一些充滿了齷齪的貪污分子，「悲慘」是他們應有的收場。「我心正直，我手清潔」的人，實在犯不着為他們感到悲感憤懣，而且不妨因為自己的清白無事而引以為慰。

唐山地震死十萬人

【北平廿一日路透社電】據可靠方面人士說，共黨官員對外國人士說，去月唐山的地震，有十萬人喪生。

此項消息雖未公開發表，但曾在各工廠與大學間傳開。

該方面人士說，這祇是指唐山一地而言，並未包括整個災區在內。

外交觀察家說，唐山地震死難人士十萬的數字，與第一次地震發生時，共黨官員對外交界人士所說的八萬的數字相吻合。

這次地震也影響人口有四百萬人的天津。

於地震發生後不久曾路過天津的義大利工程師說，天津市中心區的建築物，有百分之三十被毀。

南韓來港旅客透露
在漢城感覺到一股緊張氣氛

【本報訊】板門店休戰村兇殺事件發生後，兩韓進入全面性戒備，據部份昨日剛從漢城返港的旅客透露：漢城仍然實施每日四小時的戒嚴令，市面上巡邏的衛兵經已增加，軍事防禦力量加強，準備予陰謀南侵的北韓軍迎頭痛擊。

昨日乘搭六〇一號大韓班機由漢城抵港的十餘名中外旅客中，他們身份都是商人或遊客，據他們指出：南韓輿論界一致對北韓此次的暴行表示譴責，並推測北韓有心製造衝突，增加緊張氣氛以達到政治目的。

經營製衣業從漢城返港的鄭先生對本報記者表示：他於上週一偕同太太及一子一女到漢城接洽生意，自從上週三發生的板門店浴血衝突事件後，南韓軍隊及駐守當地的美軍都奉命廿四小時戒備，南韓總統朴正熙事後曾透過電視廣播呼籲全國提高警惕和加強軍事防守。

鄭先生續稱：漢城工商業一切正常，市民日常生活十分輕鬆，偶然在市區街道見到軍警吉普車在巡邏。

美籍遊客史密夫先生說：他夫婦兩人於週三抵達漢城，得悉當日在板門店發生浴血衝突後，他感到很憤怒，兩名美國保安軍官的遇害，他相信北韓將要為其暴行的後果負責。

曾參觀加拿大奧運會途經漢城返港的黃先生指出：他本身是經營飲食業。在漢城祇逗留了三天便匆匆回港，因為他已感覺到漢城的緊張氣氛。

黃先生說：目前漢城每晚十二時至凌晨四時都實行宵禁，街道上軍警穿梭巡邏，市民都停留在家裡不敢外出。

參觀滿地可奧運會歸程中路過漢城的黃先生說：南韓首都實施四小時戒嚴令，軍警日夜穿梭巡邏，他覺得沒趣，只有匆匆返港。（本報記者葉一堅撰）

疑是國際大毒梟
男子機場被拘捕
將引渡往加查辦

【本報訊】本港警方，應加拿大警方之要求，昨在啟德機場「恭候」一名懷疑是國際大毒梟的男子，結果在一架由曼谷抵港的客機上，將該名男子拘捕。

加拿大警方，將在短期內，辦理有關之引渡手續，將該男子解返加受審。

據悉：昨日在機場被捕的男子與另一名男子於本年五月間曾在泰國被捕，後兩人用盡辦法，獲得釋放。

據稱該兩人為一個國際販毒集團的首腦人物，早為各地緝毒人員所注意。

本港警方現正等候加拿大方面辦妥引渡手續，即將該涉嫌毒梟交加警查辦。

要求調整薪酬
物料供應監督今日靜坐示威

【本報訊】由於要求調整薪酬未獲答覆，政府物料供應監督協會的會員，今日將在北角政府物料供應署廣場舉行靜坐示威，抗議政府對他們不合理的待遇。

參加今日靜坐的，將有該會會員二百餘人。

該協會主席莫家榮昨日表示，如果這次示威行動，當局仍不理會他們的話，他們將會考慮採取更進一步的行動，至於行動的計劃，有待該會本週二開大會決定。

該會就待遇問題，昨日下午在何文田衛理道華員會舉行記者招待會，並邀得市政局民選議員錢世年出席。

會上莫家榮主席表示：他們遠在一九七三年，經警長同意及支持下，呈交諸顧審與銓敘司，要求將原有的一級與二級物料供應監督合併，和將原來的一級物料供應監督從二千零八十元至二千七百二十元，二級監督從八百五十五元至一千九百六十元的薪酬，改為由一千五百一十五元起，分十五年遞增，頂點為三千三百十一元。同時要求將陞職機會提高，目的是使每一個物料供應監督在退休前獲得較佳的待遇。但是一直沒有獲得答覆。

今日天氣預測

吹輕微之無定向風，天色晴朗及炎熱，最高氣溫將為攝氏表三十二度。

天文台於今晨十時錄得的室外氣溫為攝氏表二十九度，濕度為百分之八十五。

潮水漲退時間：
高潮：上午七時十二分，晚上九時廿九分。
低潮：下午二時五十八分。

一週大勢
朝鮮局勢驚心動魄

雁鳴

在過去一週中，板門店北韓士兵砍殺兩美軍官事件，是使國際震驚的。

新的韓戰是否會爆發呢？這一個問題，橫亘在大家的心中。如果韓戰爆發，又是否仍然為「有限度的戰爭」，抑或是沒有限度的呢？

八月十五日，是韓國獨立卅一週年紀念日，南韓正在加強警惕，防備北韓再度南侵。不料過了三天——十八日，就因為聯軍在板門店非軍事區砍樹，而被北韓士兵三十人湧來，揮舞利斧，將兩名美國軍官砍死，還傷了幾個美國和韓國人。

這事件發生後，北韓軍全面戒備，南韓國和美軍，也全面進入備戰狀態。使整個朝鮮半島，充滿緊張氣氛。美軍駐沖繩的兩個戰鬥機隊，立即進駐南韓，美國本土的轟炸機隊，也準備調到南韓去。

這樣劍拔弩張，誠然是使人驚心動魄的。

大家都知道，在中南半島北越吞下了南越以後，北韓共黨領袖金日成，也是「見獵心喜」，想把朝鮮半島南部的韓國吞噬。北韓南侵野心，並不因休戰協定的訂立而停止的。何況中南半島的前例，更給金日成絕大的鼓舞。

古巴立即聲援北韓

據東京觀察家說：北韓有一支廿五個師的頑強及訓練優良的軍隊，但除非中共及蘇俄決定供應汽油，否則，它不能進軍得太遠。

另一方面指出：北韓的米格廿一型戰鬥機，不能飛得太遠，坦克亦不能推進得太長路途。

這似乎說：新的韓戰不會打起來。

但是，誰能否定中共及蘇俄供應汽油呢？蘇俄的武器，可以供應西非在安哥拉。蘇俄雖不直接供應人力於安哥拉，但蘇俄派使古巴軍隊援助親蘇分子，然則，蘇俄不可以依照援助安哥拉的方式，援助北韓嗎？因此，我們雖不以為新韓戰即將爆發，但不會完全抹煞其可能性的。

板門店事件發生後第二日，北平方面還沒有反應，莫斯科方面也沒有反應，而古巴首都夏灣拿，立即作出反應來，要聲援金日成了。

古巴軍隊，不但在非洲南部出現，也傳說在中南半島的寮國出現，因此，如果出現於北韓，也是意中之事了。

不過，就目前情勢而看，北韓還是不敢正面挑起新韓戰來的。這是我們穩健的看法。

平壤急欲趕走美軍

若干時候以來，北韓一直要求美軍撤出南韓，同時，結束在韓國的聯合國軍指揮部。

北韓的要求，曾直接向美國提出，也曾向聯合國提出，去週不結盟國家高峯會議在可倫坡舉行，北韓這個要求也有提出，而且獲大會通過。

假如美軍撤出韓國，那麼，北韓不揮軍南進才怪。但北韓軍隊超過五十萬，南韓軍隊超過六十萬，但北韓軍的野心，並不因人數略少而降低。北韓所懼怕的，就是駐在南韓的四萬多美軍，和美國可能投入韓戰的龐大軍力。

這次板門店的砍殺事件：就是北韓想在美國選舉年中，促使美國人注意，以遂其趕走美軍之目的。

北韓想藉着這一事件，告知美國的鴿派人士：美國的青年到韓國送死是沒有價值的。

在八月初旬，休戰線上發生過射擊事件，其目的也是相同的。

美國民主黨總統候選人卡特，在未正式被提名之前，也曾表示過贊成美國自南韓撤兵。

板門店事件，就是要動搖美國的人心的。

台韓日與美國利益

美軍不能撤出韓國，也正如美國不能讓中華民國的反攻基地台灣發生問題一般。

韓國和台灣的安全，關係着日本的安全；日本的安全，他關係着整個亞洲的安全。

關於美軍繼續駐防南韓，美國人這種意念較為堅強的；關於台灣問題，有些短視和淺見的美國人就容易忽略。他們一心向着「與中共關係正常化」這方面前進，而準備犧牲台灣。

但是，美國有識之士也不少的，他們看清楚了台、韓、日和整個亞洲的關係，也看清楚台、韓、日本和美國的利益關係，高呼「與中共關係正常化」時不能出賣多年的盟友中華民國。

在去週舉行的美國共和黨大會中，雖然提名現任總統福特為下屆總統候選人，卻通過了另一個角逐提名者朗奴列根的政綱。這個政綱，就是主張維持美國對中華民國友誼的。

總而言之，美國對於台、韓、日本，都不能輕易放棄的。現政府要如此，下一任的政府也要如此。這和美國利益，有絕大關係。

福特終於贏得提名

美國共和黨在堪薩斯城舉行全國代表大會，提名下屆總統候選人。角逐的有現任總統福特，前加州州長朗奴列根。

這兩人在各州初選中，票數極為接近，而且一度打成平手。在投票前夕，福特形勢雖然略佳，但就結果而言，還不知鹿死誰手的。

雖然福特終於以一一八七票勝出了，但可以說是險勝。福特在勝利之餘，立即向民主黨候選人卡特挑戰，要求舉行面對面的辯論。這挑戰，已被卡特接受了，無論是一次的辯論，或是一連串的辯論，卡特都願意奉陪到底。

這種辯論是有益的。關於外交問題，自然也是辯論的主題之一。然則，這兩個人對中國問題的看法怎樣呢？

福特雖然急欲依照所謂「上海公報」（與中共關係正常化）前進，但由於共和黨新通過的政綱，他對於中華民國的友誼，會特別珍視的。卡特對於這一問題，尚無具體表示。

今年十一月，福特與卡特之爭，還是未可逆覩，但國內外看好卡特的人較多。

巴博回泰究為何事

泰國前副總理巴博元帥潛返泰國，立即掀起曼谷的風暴，急進派學生，限令尼巴莫總理的政府在四十八小時內將他拘捕，否則採取强烈的抗議行動。

巴博是在一九七三年學生暴動中被推倒的。離國之後，一直蟄伏台灣，沒有任何活動。突然返泰，使得泰國朝野都震驚起來。

前總理乃他儂的政府被推翻，雖然成立了民主政府，但是，泰國的政局與社會，祇維持表面的安穩，這安穩，實際是脆弱的。自從關閉了美國軍事基地以後，泰國在東南亞地區的安全感也失去了。本來，泰國的將領都不贊成趕走美軍的。

他們知道，這和泰國的安全有着絕大關係。然則巴博的回泰，是否個人的行動呢？我們從旁看來，這不會是這樣的簡單。

住居於新加坡的乃他儂，也說要返泰。

這兩人的行動，都不是這樣簡單的。

巴博回去了，政府還是不敢拘捕他，這說明了他是有強大的力量支持着。

警方掃黃·魔道鬥法
架步一賣開二
隔鄰別有洞天

【本報特稿】據內幕消息透露：警方對於黃色架步已下大決心予以掃蕩，油蔴地警署的高層警官已飭命各屬員規定每晚要檢舉兩間音樂廳或靜電中心，此消息洩露後，該區的黃色架步在過去幾天紛紛偃旗息鼓，有些更連招牌也要拆去。

警方不祇向該區的黃色架步「進軍」，甚至存在該區的秘密大檔亦不放過，掃黃掃賭，雙管齊下，故區的一個觀賞「時×」已停開了，祇有一間名「娛樂」的大檔仍冒險「偷雞」照開，若遇風聲緊張時，則隨時撤檔。

道高一尺，魔高一丈，黃色架步是否會因警方的掃蕩而要全部結束呢！似言之過早，據所知色情販子已密謀對策以應付警方的煞臨了。

他們應付警方的絕招，就是把黃色架步一賣開二，音樂廳內的燈光盡量大放光明，祇有穿着整齊的小姐和顧客排排坐在鴛鴦廂座裡，完全沒有色情存在，即使警方抵達，也無法繩之於法。

在架步附近的一幢樓宇內，則另闢一個架步，不設招牌，像是一所住宅，這裡設備多個房間，當顧客在音樂廳看中合意的小姐後，便買「鐘」下樓，雙雙到架步去尋歡。

由於警方檢舉色情架步時，連顧客也不例外，同樣要被控罰，故一般喜愛此道者，均存有戒心裹足不前，同時有些少女也因畏懼被拉，暫時亦不敢上班，故色情架步頓呈冷清清的場面。

影響所及，油蔴地區的咖啡室食店或街邊大牌檔的生意亦大受打擊；據一位咖啡室的店主說：這幾天由於警方掃蕩黃色架步，已少了很多流動客光顧，連外賣電話最近也大減，每天平均做少了百份之六十生意。

警方採取掃黃掃賭的行動後，對治安而言，大有改進，又據油蔴地區一位百貨店東說：這幾天油蔴地區發生的截劫及劫案已大為減少，即「蠱惑仔」也甚少露面招搖過市。

油蔴地小輪公司拋售卅多艘渡輪

【本報訊】油蔴地小輪公司屬下渡海小輪，近年來因船隻航行速度緩慢，同時所載乘客之數無多，因此乃將之拋售，計前後共售出脫舊渡海小輪逾三十艘之多。

舊渡海小輪售價最低為二十萬元，最高達一百萬元，買主購得小輪後，多數仍作為渡海小輪用，計售出之小輪有運往印尼、星洲，及澳洲者。

麥理浩夫人明訪夏令營

【本報訊】港督麥理浩爵士夫人將於明日訪問中文大學的家庭夏令營，參觀營友參加各項體育活動的情形。

該營係由教育司署康樂及體育事務組舉辦，旨在使各家庭有機會於假期中在專人指導下學習各類運動的技能，該營對子女年齡在六歲以上的家庭尤為適合。

在營內，各家庭成員將有機會嘗試各項運動，並至少熟習其中一類，以便培養成一項永久的嗜好。

體育訓練課程包括射藝、劍擊、游泳、划獨木舟、潛水、網球及小型哥爾夫球等。康樂活動則包括民族舞蹈及晨運等。

參加費用為成人每人五十元，八歲至十四歲之小童每人二十五元。

（又訊）社會福利署元朗社區及青年事務處將與英軍啹喀來福槍隊第六營合辦一項青年夏令營。使元朗區青年獲得參加戶外露營生活的機會，藉以保持身心平衡發展及發揮其領袖潛能。該夏令營定八月廿七日至廿九日在新田渾美軍營舉行，主辦當局安排了多項戶外活動：如騎馬、障外賽、滑繩、技能訓練、彈床、柔道、尋寶遊戲、排球等，節目繁多，務求配合青年之喜愛。除上述各項體能鍛煉外，參加者需自行煮食及接受一般露營知識，訓練自立精神。是項活動預算招收五十名青年男女，費用十元。歡迎區內十六歲至廿二歲的青年參加，詳情請向元朗社區及青年事務處查詢，電話：一二—七七六一零七。

美孚新邨的士劫案
兩名新潮女郎被捕

【本報訊】兩名新潮女郎，涉嫌與一男友，於今晨零時在美孚新村行劫的士而事敗被捕，現正協助警方調查。

被捕的兩女年約十八、九歲，據報與一男子於今晨零時在美孚新村第五期附近，截乘一輛編號BJ六八×二號的士，上車後，其中一女拔出小刀指嚇司機，而該男子則動手搶掠財物。

遇劫之司機，不甘損失，與持刀女郎糾纏，混亂中兩人手部被割傷，司機推開車門，下車高聲呼救，驚動數名美孚新村的警衛人員，協助將兩名涉嫌與案有關的女郎拘捕，交警方查辦，至於該男子則乘混亂中逃去。

受傷之司機及女郎，後被送院敷藥，警方現時對此案仍在調查中。

醫務處不再派X光車 為私營機構職工驗肺
發言人說是由於經費多收效少

【本報訊】醫務處將不再派出愛克斯光流動車爲私營公司之職工驗肺。

發言人謂，該流動組之經費約八三四八二零元，而其檢查肺病所得回之價值甚少。

以去年而言，該組爲私營機構檢驗職工四一七四一人，每人需費二十元，祇查出肺病一三四宗。

但本港去年共有新肺病八一九二宗，大部份由公立診所驗出，另有二二二五宗則由私人醫生的醫院驗出。

去年共有一零五八三七人到政府診所照愛克斯光，其中有許多須覆驗。是年共爲個人照肺凡一百三十萬人次。

發言人謂，世界衛生組織肺病委員會曾於一九七四年提出集體幅射照相價值之報告，及建議應予放棄。據指陳，此舉消費金錢，祇能查出小數肺病，流動檢驗係須由高程度合格技術人員及醫務人員主持，此等人員可以作更有用之分派。

兩名顧問曾來港視察診察設施與方法，發現世界衛生組織所得之結果可以適用於本港。

因此，彼等建議政府停辦爲私營機構集體檢驗。

現時醫務處計劃調查華人對肺病之態度。然後推行一項有效之教育計劃，使任何久咳，吐血或其它胸病之人，從速赴診所照肺。而流動車則祇用於無愛克斯光設施之新界。流動車並將肯次駛至建築工地，礦場，碎石廠及開闢隧道工地，爲工人照肺，因此類工業之肺病率較高。

發展新界三墟鎮 已列入甲級工程
大埔、石湖墟、元朗三墟鎮發展後，將有供四萬人居住公共樓宇。

【本報訊】政府已批准着手發展新界三個墟鎮。

初期經費一億五千七百六十萬元已分配，以供整理地基與道路等之用。

新界政府工程師謂，三個墟鎮之工程已列入甲段工務程序中。

上述撥款，計開大埔五千六百萬元，石湖墟六千七萬五，元朗三千四百六十萬元。

發展後，三墟鎮將有可供居住四萬人之公共樓宇。至於計劃中之第四個墟鎮粉嶺，則將有可住一萬二千人之公共房屋。

政府之政策，係從速建公共房屋村。

大埔墟之計劃，在汀角道之南塡海二十七公頃，地基工程年底可動工。除將建可容二萬五千至三萬人之公共房外，並有部分則係私人商業及住宅建築。

石湖墟開發地點位於墟之東南面，佔地二十一公頃，計劃建五千人之公共樓宇及供私人住宅與商業樓宇使用。

元朗發展計劃分五期，第一期係發展大坑之西部，地盤明年中整理，建可容五千人之公共房屋。其餘四期則在大坑之東面進行。

至於粉嶺之開發，工程顧問已完成研究報告，希望不久亦可動工。

第十二期六合彩 頭二獎無人中獎 第三獎派彩五萬

【本報訊】第十二期六合彩派彩昨日揭曉，是期頭獎及二獎均無人中獎。根據獎劵規例，頭獎獎金爲十萬零七千七百九十七元，將撥入第十三期頭獎獎金內。至於第二獎獎金則由本期第三獎之中獎人士分享。

多寶獎金累積爲十九萬九千三百八十七元。

三獎每二元派五萬零三百零六元，共五個單位數目勝出。

特別獎：四十五個，每注派一百元。

安慰獎：七百五十一個，每注派五十元。

于供派彩的獎劵基金爲四十萬零一千三百七十一元二角。

三獎，特別獎及安慰獎之獎金，請於星期一中午十二時，前往投注站領取。

象牙塔外雜誌 第八期已出版

本港「象牙塔外」雜誌第八期業已出版，本期將近三十篇文章，均係經過特別精選。計有：「日本婦權」——這篇文章係三位女性討論戰後日本婦權座談實錄，行文記事，莊諧並出，趣味盎然。特別是參加座談之一的佐佐木小姐，對「大男人主義」男人，提出「欲反反順」，以控制「包頂頸」丈夫的「扮豬吃老虎」辦法，讀來令人絕倒。這篇實錄長達兩頁半，每一句對白都可稱得上是「絕妙好辭」。其次是小飽旅英鱗爪之八——「英國經濟的風風雨雨」。雖云經濟，但沒有枯燥的數字，而是一篇用故事或敘述的生動報導文章：此外，如蓮草「八面威風的門房」；小朋友小鳥寫的「童言無忌」，徐子雄的「藝術的邂逅——「顯娟和她的畫」，以及文莊「璟嘉烈公主過去的婚姻生活」……等，都是堪作一讀再讀的好文章，除此之外，尚有珍貴插圖二十餘幀。港九書報攤均售。

英外交部長過港 港督在機場迎接

【本報訊】英國外交及聯邦事務部長高樂培勳爵，從英國到澳洲訪問，昨晚途經香港轉機時，在機場稍作逗留，港督麥理浩爵士在機場迎接。

高樂培勳爵原定於昨日下午七時卅分，乘搭英國航空公司第八八八班次航機抵港，後來延遲至下午八時五十分始行抵達。

高樂培勳爵在香港機場逗留時，並沒有舉行記者招待會。

在一小時後，高勳爵再轉機離港前往澳洲。

垂釣客無端端發達 釣獲百磅鯊魚
割下魚翅後送給大牌檔

【本報訊】四名垂釣業餘青年，昨晚竟成爲捕鯊英雄。

這四名青年，昨晚在筲箕灣海傍釣魚，竟釣得一條四呎多長，百餘磅重的鯊魚。

在筲箕灣太安樓後面的海傍，連日來發現大批死魚浮出，居住客相信在該處垂釣，可有收穫。

昨晚十時許，亦有不少釣客垂釣，其中四名青年也作釣客，當他們放下魚餌用百磅的魚絲下釣後，不久感覺到魚絲抖動，在使勁拉動下，發覺原是一條四呎多長的大鯊魚，幸而潮退，數人幾經艱辛才將這條約重百餘磅的鯊魚拉到岸上的亂石堆中。

於是其中一名青年爬下海邊的亂石堆上，用鐵線將魚綁好，再合數人之力把魚拉到岸上。高興的他們趕忙跑回家中，拿出菜刀來割下鯊魚的魚鰭、魚尾等。就在其時，適逢一位售賣魚蛋粉的大牌檔主經過，在與青年商議後，四人均覺得這鯊魚除了魚翅可自用外，別無用處，便將整條鯊魚送予該名大牌檔老板。

被收回泰安大厦自居業主 獲搬遷額外賠償
如合資格可獲配公共屋邨

【本報訊】因受地下鐵路工程的影響，而被政府收回的深水埗泰安大厦的業主三十九個單位，將可獲得每方呎約二十元的額外賠償，以彌補搬遷的損失，而該樓宇必將如期收回，絕不延展。

該大厦自置物業居住之業主，較早時已由政府將收購物業之賠償額提高，定爲每方呎二百一十五元至二百四十元，加上現時之額外賠償，被收回之樓宇，每方呎可共得賠償二百卅五元至二百六十元，此外，業主如符合房屋署所規定之資格，並可獲得另行提供公共屋邨住所。

發言人指出：泰安大厦自置物業居住之業主，現時除可獲得收購物業之賠償外，並可獲發給搬遷補償，其數額爲與向樓宇住宅租戶所提供者相同，即樓宇用作居住之部份，補償額爲每方呎約

發言人說：有關該卅九名業主個別獲得搬遷補償之數額，有俟量度樓宇之工作完成後，方能加以算出，但計算之工作將盡快進行，在增加發出彌補搬遷損失之額外賠償後，希望各自置物業居住之業主，對賠償問題感到滿意。

發言人表示：政府已於日前根據業主所提供之資料，重訂收購物業之賠償，使賠償額提高爲每方呎二百一十五元至二百四十元。

發言人說：自置物業居住之業主，對於政府所提供之賠償，仍可保留向土地審裁處提出上訴之權利，如符合房屋署所規定之資格，亦可保留遷往公共屋邨之權利。

發言人最後表示：獲得給額外賠償以彌補搬遷損失之自置物業居住業主，必須同意如日後獲得土地審裁處裁定給予搬遷費用，得於是項費用中將所領得之額外賠償扣回。

發言人強調聲明：由於工程合約之規定，有關

公寓內撥電報警 女人稱被兩人強姦

【本報訊】一名妙齡女子，今晨在北角一公寓內撥電報警，報稱被兩人強姦，警方後到場，將兩男帶署調查。

據悉：報稱被強姦者姓吳，廿三歲，住深水埗塘尾道，在某舞廳任職，據悉：昨晚深夜，兩名男子偕該女到北角英皇道昌明大廈廿四樓一公寓開房。

及後至今晨零時，該女走出房間向櫃面借電話報警，報稱被兩名男子強姦，警方接報後趕赴現場，將兩名男子帶署查訊，女事主則被送院檢驗。

被帶署之兩名男子年約廿三、四歲，一姓李，一姓區，警方已准兩人保釋外出，調查工作仍在進行中。

澳門也瀰漫色情風氣 五飛擄走女童 非禮一番遁去
三歲女童也遭狎侮 港警事後拘一少年

【本報訊】澳門也瀰漫色情風氣。五名色狼，昨日竟在光天化日下擄走一名女童，非禮一番後，將她棄下逃去。

另一方面，牛頭角一名三歲稚女，昨日亦遭色狼非禮。

根據澳門消息：一名十三歲少女在前日因與家人鬧意見而跑到街外遊蕩，昨日竟被五名男子擄上車上。非禮一番。其中一名色狼正欲施暴，但因女童年幼，結果放棄慾念，祇將其綑綁後棄於一間木屋內，至昨晨才被一名小童發現救出。該名少女姓陳，十三歲，居澳門衛愛街廿四號四樓，是製衣廠女工。在前日，陳事主向母表示她在原來工廠內已學晚車衣，欲轉到別廠工作，但被母親反對且加以責備。陳女一時意氣跑到街外閒逛。

至昨晨，陳女在海傍的爹美施拿馬路上遊蕩時，一輛途經的私家車突然駛到她身旁停下來，並將她擄上車上。當時車上有五名男子，其中一名叫「成叔」的男子在其身上上下其手，非禮一頓，而且更想脫下她的褲子，意欲向她施暴，幸而在車上其他男子說陳女太年幼了，這才打消了「成叔」的慾念。

其後，五名男子將陳女手腳綑綁起來，然後棄於狗房對面的一間木屋內，至昨晚，才被一名小童無意中發現，將陳女救出。

事後，該少女在母親陪同下，一同到警察廳報告，警方現時仍在追查該五名男子。

又訊：在香港，一名三歲女童，昨日隨同其母往牛頭角下邨探親時，竟遭色狼非禮，事後一名可疑少年被捕，已帶返警署查詢。

該名年僅三歲女童名陸××，昨日三時五十分，與母親前往牛頭角下邨第五座三樓一單位探訪其姨母，當衆人在室內傾談時，她單獨走出三樓梯間玩耍時被一名少年將其狎侮後離去，至案發後，另一名少女途經上址，女童告知其剛才情況，該少女急忙帶她返回其姨母之居所告知其母，聞訊，與街坊四出找尋該色狼下落，卒在附近走廊將一名可疑少年擒獲，帶往牛頭角報案中心。

大埔松仔園的大埔道，昨日黃昏發生一宗嚴重車禍，一輛私家車與一輛貨車相撞後，車頭盡毀。上圖爲失事之私家車，車內四名乘客的傷。下圖爲該宗車禍中與私家車相撞的貨車，車內的司機僅受輕傷。

大埔荃灣兩宗車禍 共八男女浴血車廂
干德道私家車在路旁翻側

【本報訊】新界大埔及荃灣兩地，昨日傍晚先後發生私家車與貨車相撞，及私家車撞鐵欄的交通意外，共八人受傷，其中六人需要留醫。

昨日下午七時許，一輛私家車編號AU七四××六，肇事時由新界向九龍駛出，當駛至大埔大埔道近松仔園附近之際，突然失去控制，與迎面駛來的一部大貨車編號AF五六×零發生相撞，私家車的車頭盡毀，車內的四名男女當場浴血車廂，而失事貨車的司機亦當場受傷，各傷者後已送院救治。五名傷者，其中四人需要留醫。有關意外原因，有待警方調查。

四名留醫傷者：何惠玲，廿歲，女；黃美英，廿歲，女；黃彩雲，十八歲，女；及另一廿歲的男司機。

另一宗車禍發生於荃灣青山公路十一咪半附近，昨日傍晚六時卅分，一輛私家車正朝九龍方向行駛，豈料突然失去控制，撞向路中心的鐵欄。車內的兩男一女當場受傷，經送院後，其中兩名男女傷重留醫。

留醫傷者：李美蓮，卅八歲，女；陳炳坤，男，四十三歲。

又訊：山頂干德道昨晚十時廿分左右，發生一宗離奇的交通意外，當一輛編號BG一五四四的私家車，駛上干德道三號芝蘭台A座的斜坡時，車身突然越出路面，翻側在路旁一處深約三呎的低地，車身僅受輕微損傷，車內兩名男女均告無恙。

圖爲山頂干德道汽車失事，翻側在路旁，警員事後聞報趕至出事場調查情形。（本報記者張榮光攝）

統計處公佈消費指數 上月份物價無大變動
服務費稍昇衣履價明顯下跌

【本報訊】統計處公佈，上（七）月份的甲類和乙類新消費指數，分別爲一百一十一及一百一十二點，兩者均與對上一月相同。

甲類新消費指數在以每月消費四百元至一千四百九十五元的家庭計算，而乙類新消費指數則以每月一千五百至二千九百九十九元的家庭計算。

上月份的糧食指數無大變動。淡水魚、豬肉、鮮果及在外間進膳的平均零售價格略見上升，但米、家禽及新鮮蔬菜的價錢則告回順。

甲類指數的服務費指數上升一點，主要是由於理髮收費提高。

乙類家庭在交通與汽車方面的消費亦上升一點，主因爲汽車保險費增加。

但兩類指數在衣服及鞋襪方面的消費均下跌一點。

其他物品之指數無大變動。

又訊：恒生消費物價指數七月份報一百一十點零八，僅比六月升零點零三，顯示本港一般較高開支家庭的生活費用，經過近半年的逐步鞏升，已略趨穩定。

七月份內，糧食價格普遍回降，家禽、蔬果價格下跌，而鮮魚、豬肉、鮮蛋之價格則稍升。

至於其他物品或服務之項目，加價較多者計有中藥、汽車第三者保險及理髮收費等。

該月內，衣履價錢明顯下跌，此由於百貨公司及零售商大多提早舉行夏季減價，致七月的「衣履組」指數亦相應下跌。其餘各「組」指數無大變化。

恒生消費物價指數以每月開支三千元至九千九百九十九元之家庭爲對象。政府統計處編有兩個消費物價指數，甲指數以每月開支四百元至一千四百九十九元之家庭爲對象；乙指數則以每月開支一千五百元至二千九百九十九元之家庭爲對象。

瑪利亞書院 設升大輔導組

【本報訊】目前英國及香港俱由於大學學位不足，故各大學都規定了嚴格的入學資格。誰也知道，投考港大須有五科及格，倫大要有四科及格，但實際的情況往往令人詫異，有些人僅僅四科合格，竟可以就讀港大；二科或三科合格，竟可以就讀倫大，當然他們絕對不是採用直接報名的投考方法，因爲合格的科數不足規定，是會被拒絕於大學報名處的門外。

他們的方法往往是通過特殊的途徑，採用特殊的方法，並經過自我努力，最後同樣可達到的目。到底他們採用甚麼方法呢？

位於九龍青山道三三九號恒生銀行大厦三至六樓的瑪利亞書院，該校爲了幫助青年解決升大及就讀大學預科問題，特別設立了「升大輔導組」，由專人解答有關升大之疑難問題，因此該校每天接見的人數就達數百人之多，不少人接受了他們的輔導，並在該校取得了預科學位，準備明年考取倫大、港大或中大。

如果你們會考成績不高，祇得三四科合格而又想升讀大學，你可到該校接受輔導，同時，該校預科分早午晚上課，該校爲了進一步滿足申請入學者的要求，準備增加三班，並開始接受入學申請。

圖爲績績董事長葉志銘在籌公益金慈善義映「跳灰」大會致詞，後排爲該片編導及主演明星等合影。

公民協會青年組 慶祝十週年紀念

【本報訊】香港公民協會青年組，昨晚假中區恒昌大廈馬星會所舉行酒會，隆重慶祝該組成立十週年誌慶。

該組主席陳子鈞議員在會上致詞，綜述該組之成立經過，及檢討過去十年來的工作成果。

他在展望未來的日子時，表示該會將會擴大青年就業咨詢服務，促請政府革新教育制度及重新檢討青年計劃，並推廣青年對社會責任感。

昨日參與酒會的有公民協會首長及各區青年組代表二百多人，該組並於上址舉行舞會，直至深夜始盡歡而散。

績績公司創業作義映 籌得公益金八萬元

【本報訊】本港紅棉製衣集團屬下機構績績影業有限公司新創作「跳灰」，昨夕在皇后戲院首次爲公益金籌款，舉行慈善義映大會，由績績董事長兼該片監製人葉志銘M.J.I.M.MYIP主禮，葉氏致開會詞強調，績績影業是使年青藝術家，有機會自由地發揮天才而成立，同時，爲公益金籌款，加強本港社會福利，並多謝各善長大力支持。

該片由嘉倫、陳星、陳惠敏等領銜主演，蕭芳芳、梁普智合導，昨夕並親自到場招待嘉賓，該片外景在荷蘭阿姆斯特丹唐人街，及本港九龍城砦實地拍攝，內容風實，笑料豐富，有濃厚幽默感，攝影技巧，剪接手法超世界一流職業水平，昨夕義映獲各界一致讚好，籌得善款逾八萬元，全數捐作公益金，本月二十一日在嘉禾院綫上映午夜場，二十六日起正式盛大公映。

圖爲瑞榮大市場沙田分行開幕，古勝祥陪同百加及電視紅星溫柳柳小姐及沈殿霞小姐剪綵情形。

瑞興屬下瑞榮大市場 在沙田瀝源邨開幕

瑞興百貨公司屬下機構—瑞榮大市場，爲拓展業務，在沙田瀝源邨商場（二樓及三樓，面積一萬六千呎）新址開設分行，經於本月十六日開幕。敦請百加先生及電視紅星沈殿霞小姐、溫柳媚小姐等主持剪綵，并有舞金龍舞獅節目慶賀，瑞興公司董事長古勝祥爲金龍點睛後，旋即由蔡成功國術健身院人員表演舞金龍及舞獅等節目，到賀嘉賓甚衆。

沙田是正在迅速發展中的衛星城市，瀝源邨是首期完成的現代化的廉租屋邨，可容五萬人口居住，該邨商業中心，各行業的店舖現已陸續開業，市面日趨繁榮，將是第一流國際性的商業中心。

瑞榮大市場，位於沙田瀝源邨商場112及212號（近巴士總站），交通便利，二樓爲超級市場及家庭日用品，三樓爲百貨商場，男女服裝用品、兒童玩具、童鞋、服裝用品等式式俱備，價錢大衆化，今後新界居民購物頗稱方便。

保証足量 無比石油封蓋

石油氣是否足量，長久以來，成爲家庭主婦的疑問，因爲，市面的傳說，送達用戶的石油氣，都曾遭不良的搬運工人做過「手脚」，因此形成份量不足。

美孚石油公司爲針對此項問題，特動用大量金錢，研究出一種石油氣罐封蓋，這種封蓋一經撬鬆，即不能再用，因此，絕對保證石油氣罐份量十足，一分不少。

據總代理無比石油氣之美豐有限公司發言人稱：美孚特製封蓋，於每罐石油氣出廠時，亦行封上，除非撬開該封蓋，否則任何人士，不能對份量做出「手脚」，對無比石油氣的份量，絕對信賴，因而用戶直綫上升。美豐有限公司發言人表示：亦祇有無比石油氣，配備有此種緊密封蓋。

西北航港區副經理 已調派艾登士接任

【本報訊】西北航空公司宣佈：該公司已調派艾登士爲香港及東南亞區副經理，接替現任經理童士達所遺原職。

艾氏原在底特律西北業務處任職，一九六八年初在運輸部服務，一九七三年二月調至業務處。

艾氏係奧里根大學畢業。

港清唱劇詠團 在大會堂演唱

【本報訊】香港清唱劇詠團成立於一九七四年，成立者爲本港幾位愛好古典音樂的朋友如張汶，男中音黃榮康、女高音陳愛堅、女低音黃詠怡等，以提倡古典音樂，提高合唱水準爲目的，重質而不重量，採用室樂形式。

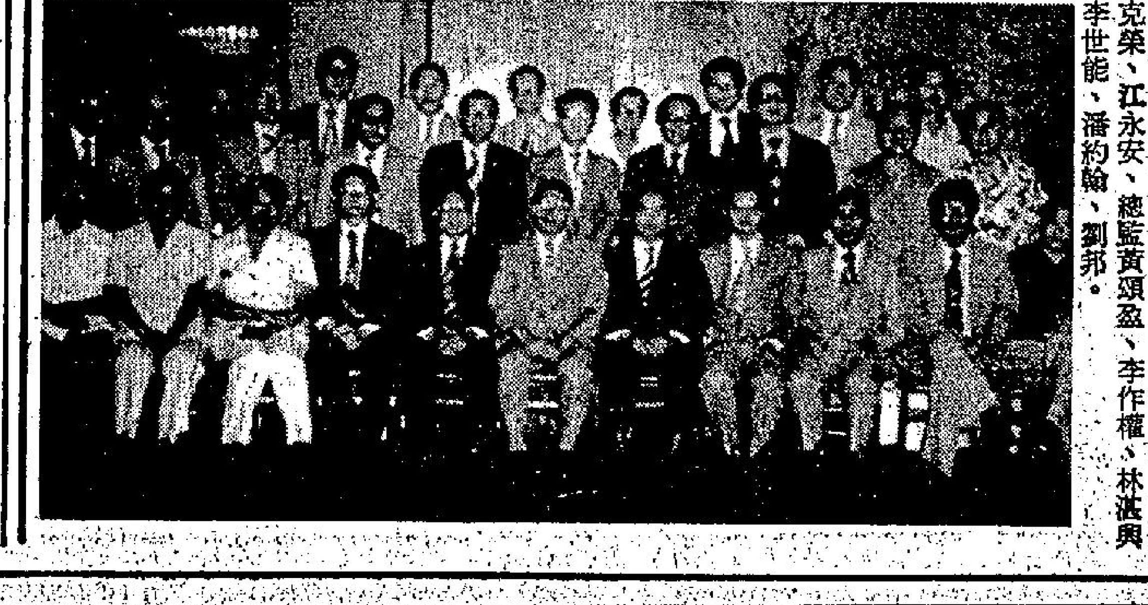
清唱劇發源於義大利，傳入德國後與神劇相混而成爲一種清唱劇的大師是巴赫，此外貝多芬等的戲劇，亦有作此類作品。

今次音樂會，香港清唱劇詠團請得留英年青歌唱家許競成，担任客席指揮，於九月四日（星期六）晚上八時在大會堂劇院舉行。

是次市政局主辦的音樂會，門票分三元、五元、兩種，在大會堂票房出售。

域多利獅會讌賀 獅兄膺社團要職

【本報訊】域多利獅子會昨晚八時假京華酒樓四樓，設筵慶賀該會獅兄：江永安榮膺太平紳士，黃頌盈榮任國際三〇三區港澳獅會總監，周克榮任東華三院副主席、呂捷榮任仁濟醫院總理，林滋興榮任鐵線商會副理事長，李作權榮任全國基督教同學會主席，及是月生辰之獅兄有：曾洪光、吳耀池、周近智、呂捷、呂高敏、周近智、招顯智、桐禮文、陳桂棠，一併爲之稱觴祝嘏，共申敬賀，特舉行聯合歡讌。出席有：代會長劉邦、周寶璋、潘恩敬、秘書呂少海，前會長徐承煥、副會長約翰、李世能，獅兄莊劍青、哈奇偉、孔憲紹、潘大業、潘演強、曾伋千、楊俊文、胡紹英、馮沛德、曾永剛及嘉賓葉若林等數十人，筵開四桌，賓主觥籌交錯，盡歡而歸。



圖爲域多利獅會讌賀榮膺社團首長獅兄出席主合攝。前排左起：周寶璋、黃思敬、徐承煥、周克榮、江永安、總監黃頌盈、李作權、林滋興、李世能、潘約翰、劉邦。

聖雅伯特英文書院
76—77年度各級男女新生
日校FORM1—FORM4
夜校A-B-C-班—FOKM5
（會考班）
日期：9月6日
本校設有新型視聽語言室，採用教育司署供應之各類儀器輔助授課。
西環皐路乍街56號電話⑤495427

日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格，每天日晚報，合共收費三十五元，連刊七天。如登兩段位，每天日晚報合共收費七十元，連刊十四天。
上期收費 不折不扣

雙十國慶回國祝賀團
全程十三天 全部費用只收$1490 10月5日出發
暢遊故宮陽明山 花蓮 橫貫公路 梨山 日月潭 溪頭
參加國慶活動參觀演習及十大建設並赴慈湖謁陵
曼谷芭堤雅豪華團
全程七天 只收 $1450 9月10日出發
遊曼谷著名佛寺水上市場大皇宮鱷魚潭 玫瑰園芭堤雅珊瑚島
利華旅運貿易公司
四海旅業機構 OTO TOURS
旺角彌敦道577號五樓 電話：3-880157 3-301544

良友電台
是你良友
1470千週
晚上十至二時
時間表
尖沙咀郵箱六七八九號

連閣舖位
粉嶺聯和城市中心馬路
廉售八萬九千元
首期一萬 餘分六年
周生生地產有限公司
電話：3-687261
本地盆電話：12-908217

亞比林
無綫電學校
無綫電及電視全科日夜基本班 小六至中一程度
無綫電及電視全科日夜深資班 中二或以上程度
電台電訊科九月三日開學
無綫電工程函授活期科
收費三十元包括器材書籍
校址：九龍深水埗保安道20至26號
本校合設備規模龐大歡迎到校參觀
查詢電：K862483・K789115
4969・即免費寄上

鳴遠中學 招生
本校由天主教會主辦，香港政府津貼，爲全日制中文中學，並設有男女學生宿舍，管理嚴格。現招收中學一年級新生三十名。（升中試合格學生免試。）
校址：九龍調景村十一區
電話：三—四七五一〇二

怎樣與人和氣相處

自修生　陳敏華

人類是合羣的動物，誰也不能離羣獨居，我們生存在社會裏，一定要互相倚賴，並不能單靠個人的力量就足以活命，農夫耕種，供給我們每日的主要食糧；工人替我們造衣服、建築房屋及其他交通工具；醫生替我們治病；報社替我們帶來世界各地新聞消息等等，各人所做的工作雖然不同，但一個健全的社會決不能缺少以上任何一類工作者，既然是息息相關，那麼人與人之間便應該和睦共處，一同為社會趨向文明進步而努力。

可是怎樣才能夠與人和氣共處？是不是無論別人做錯甚麼事情，都點頭以對，不加勸戒以免得罪人家，就可以和氣相處？我相信這樣做祇會收到相反的效果。要與人好好相處，首先應要由小做起，對於自己家庭的每一個成員，要互相親愛，兄弟姊妹間需要和和氣氣，上和下睦，有所謂「家和萬事興」、「和氣生財」，也是說明了家庭裏要融洽共處。

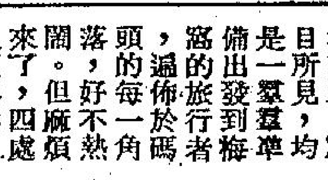
「遠親不如近鄰」，所以我們對於鄰居也要和洽相處，大家以禮相待，他人需要幫助或有困難煩惱，自己能夠做得到的，也應伸出助人之手，加以扶助。假若左鄰右里都能互助互愛，無論有甚麼緊急事情，便可以互相照顧商量。

在校學裏各同學也要好像兄弟姊妹般相待，既然大家同一地方讀書學習，如遇到任何學業上的困難，可以互相討論、交換意見，從中可以吸收多方面的經驗，對於學習必有益而無損。

倘若我們已踏入社會工作，認識的朋友自然會增多，尤其是與自己共同做事的朋友，更應該好好共處，既然同一地方工作，有時候會有困難，若大家能互相照應，難題定當迎刃而解，對於這種充滿融洽氣氛的工作環境，相信各人做起事來也有勁力。

我們週遭的朋友很多，能夠懂得去與人和氣相處，必會感到合羣生活的可貴，否則凡事都為自己個人利益而排斥異己、損害他人，養成孤立的性格，這樣的生活，相信必會感到並不好過的。

梅窩旅行雜記



聖傑靈女中　中五理　蕭馥生

到了觀塘碼頭，舉目所見，均是一羣羣準備出發到梅窩的旅行者，遍佈於碼頭的每一角落，好不熱鬧。但麻煩來了，四處人頭湧湧，究竟怎樣才能找到我的同伴呢？可真傷透腦袋，惟有睜起眼睛，四處看看吧。啊！是了，紅郵筒——聚集的地點。但是，它又在那兒呢？還是回頭找找看。想不到今天的運氣還不錯，居然被我發現兩位伙伴的行踪，但看他們的樣子，其遭遇亦與我差不多。在紅郵筒的附近，確實有一羣人，可惜一位我們也不認識，看看時間，快八時十五分了，船也快要開航了，怎樣還不見主辦人，真令人心焦，忽然肩膊上被人一拍，我的煩惱與焦慮亦因此而解除了，回首一看，竟是我盼望所見的人。

擠身在買票的行列中，就有如置身於擠迫、喧嘩的市場之中，那一種透不過氣，大汗淋漓，閉塞不通，寸步難移的情景，可在我旅行的歷史中創下新的一頁。

好不容易才步下船艙，舉目四顧，能容納我們這隊小型旅行團的座位已被人捷足先登，惟在機房附近還餘下數排椅子。終於船正式啓航了，而隆隆的機器聲也開始向我們作疲勞轟炸，祇有把它當作是家中兩隻「百厭星」的吵架聲。船上的小賣部也開始熱鬧，但其食品的價目卻令我不敢領教。坐在船的邊緣，向着迎面吹來的海風，仰望着蔚藍的天空或俯視着碧綠的波濤，心中的鬱悶，耳旁的雜聲，已棄在九霄雲外。

踏上梅窩碼頭，最令人精神一振的是頭上一把熾烈的火傘，真懊悔忘記携帶太陽帽。一行衆人隨着領隊，沿着海旁向着主人家進發，一路所見均是穿着美艷色彩泳衣的泳客，其中間掉着當地的鄉民向泳客、旅遊者兜攬生意。由於天氣炎熱，加以烈日當空，隊中同伴均累有怨言，還好路程並不遙遠，不需一刻鐘便到達目的地了。

兩所木屋築在小徑的盡頭，兩旁斜坡栽種數株黃皮、石榴樹，可惜我們來得不是時候，祇好望樹輕嘆。門前的一片小園地，正好給我們歇息乘涼，地方環境都異常雅潔，若能在此小住數天，真能嘗盡如陶潛隱居的心境。

飽嘗清幽的滋味，便與同伴步下海灘。沙灘雖小，卻盡不盡我們歡愉的氣氛。大多數的夥伴都投入綠波之中，不懂泳術的我卻偷偷躲在灘頭一角，與一位新交高談闊論，連開餐也忘記了。

收拾行裝，準備去別處採摘黃皮的時候，有數位同伴仍沉迷於「四方城」之中，由於時間關係，迫使主辦人下去催促他們，還是同令我感到遺憾的。

站在黃皮樹下，看見滿株的黃皮，剛才的誤會亦已冰釋。各人爭着把黃皮採摘，作為此次旅行的收穫。

黃皮是我此次旅行收穫之一，其中最大的得益是結識一位知心的朋友，若有機會，靜坐於黑夜的灘頭，聽聽迷人的波濤聲，細數天上的繁星，彷彿宇宙之大，就剩下我倆，真有說不盡的詩情畫意。

風和雨

聖瑪加利女書院　中二　張敏貞

近日的氣溫往往徘徊在攝氏卅多度，天氣非常酷熱，再加上這數天，校內的功課太忙，令我感到不勝其煩。更使我不能忍受的，便是那熱得迫人的氣溫。影響之下，往往因小事便發脾氣，每放學回家後，便立刻喝下兩大杯水。明天的學科測驗，甚麼考試，這些一切一切，都拋諸腦後，置之不理。那時候，我真的渴望能下一次大雨，解除我數天來所積聚的不暢。

過了數天，我的願望終於達到了。天空中果然佈滿着一團團的烏雲，那些烏雲把昨天猛烈的太陽緊緊的遮蓋了，整天個空滿都是漆黑的一片。而遠遠的小山丘，也被一層層的薄霧所籠罩着，看不見隔岸的青山，更看不見遠處的洋房，一片雪白的霧光，令人耀眼，教人神眩心惑，正襯托出天威。

霎時間，落下傾盆的大雨，成千成萬的雨條兒的嘀嗒打在地上，斜密斜密的雨絲兒落在我的面頰上，一點一點的雨聲，彷彿時鐘上秒針行走的聲音，好像催促我們要珍惜光陰似的，又像正在呼喚甚麼似的，而這些小調，不停地進入我的耳裡，花盆中的花兒也被打得躲起來，葉子經過雨水的洗刷後，也像披上了一件翠綠色的袍子，籠中的小鳥也展開它那清脆的歌喉，它和我的心中起了交流，彼此引起共鳴呢！

雨中亦帶着些涼風，那溫和，微漫的風，一陣陣吹來，使人為之一振，而且它帶來一些青草味和花香味，令我聯想那柔軟，可愛的嫩草及那嬌艷迷人的鮮花。那些風，吹起了密架上的朱色的薄紗，微風吹過，搖曳生姿，像一位美人兒穿上一件紅色的長裙。跳出她那婀娜的舞步，它也掀起我心中的微笑，它又把我數日來所感受的悶氣，全給它吹散了。

「雨」不停不停地下着。

「風」不斷不斷地吹着。

看着那些「風」和「雨」，雖然它沒有白晝那瑰麗的色彩。更沒有太陽那種熾烈的光線，但它卻蘊藏着浮雅、神秘的風味。

舞台一瞥

華仁書院　中二　袁子聰

人生有如舞台的一個角落的一刻。從一個人的出生，他便被安置在這舞台上，他底生命的使命，就是在他短暫的一生中盡量把戲演好。可是他沒有被指派定飾演甚麼角色；擔當怎樣的角色，全由他自己決定。另一方面，他不是在演獨腳戲，為了生存，他得要適應環境，與其他演員合作。此時此地有這樣一個人，當他出生的時候，他的環境發生劇變，不知是自然的蛻變，還是有人故意把舊背景撕破，但無論如何，背景是面目全非了，而且還在銳變中。為了不被排斥，不被遺棄，他要強迫自己不斷學習，適應千變萬化的環境，跟上演進的潮流。

然而，這畢竟祇是舞台的一角而已；這角落的演化，還得與舞台其他部份相適應。要把戲演好，還得顧全整體的協調，才算是達致使命的真義。

舞台上的生活又是矛盾的。為了確保整台戲的存在價值——每個演員生存的基本，他又不得不奮發圖強，悉力以赴；既然担任怎樣的角色由他自己決定，而舞台又是如此之大，他得努力爭取受注意的一席位，既為了生存，亦為充實生存的意義。

歲月是無情的，他底存在，不過是舞台上的一刻罷了。新的生命不斷湧現，給舞台帶來生氣；老去的漸被淘汰而湮沒，生生不息，不知從那時開始，不知在何時終結。

他一刹那間的存在，像一閃而沒的火花了。何曾留下半點的痕跡，便寂寞無聞地逝去了。他雖然無可奈何，亦無可如何。但，他到底是不甘心的，他要在那電光石火的一刹那間，盡量發揮他的光和熱。

演員們——努力吧！

言語漫談

皇仁書院　中二　楊以德

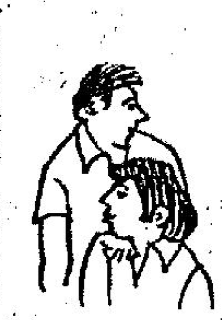
言語是人類溝通思想感情的媒介，構成人類文化展拓的基柱。語言本來是表達思想、感情、慾望的工具，但是這件工具時常受到不正常的使用，與原來用途背道。「甜言蜜語」、「口蜜腹劍」等的形容詞使到語言成為一種殺人不見血的兇器。因為語言可以為善亦可以為惡。「言而無信，不知其可」，綜觀一個人的言行可以知道他的信用和責任感。所以從言談可以認識一個人的善惡、信譽與待人接物的態度，既然言談的得失直接影響人類的生活，所以立言要謹慎，尤重要的是應以所說的話為處世、行事的目標。

所做的事以所說的話為目標，而所說的話則以信為支柱。言與信看似兩回事，嚴格來說是同一件事，信字從「人」從「言」，原意就是誠實。說的是一套但做的卻是另一套，這些說話就缺乏了價值，談不上有任何價值，因為這些說話不能給別人任何根據。相反來說，能朝着說話的目的前進，做到「言出必行」，這些人的說話就有價值，因為這些說話是信的表現，清楚一點就是「言行合一」。好些人說話多但做事少，又是順口開河而已。正因為這些人口不擇言，所以不能行言合一；由於對「言」的認識未深，膚淺之相於是暴露。

容易，我們做事既然要以所說的話為目標，這個目標就要依靠個人的能力去達到。換句話說，說話之先必須清楚認識自己的能力，以這樣的能力是否可以說這樣的話，能否達成說這句說話的目標。人們時常對自己的能力估計過高，所以每當說話後往往不能自圓其說，話與事相違，由是對「言行合一」構成一道無形的障礙。

要破開這道無形的障礙，不外乎對自己能力檢討明瞭，處處以能力高低為說話標準，做到「言而有信」，以信來支持「言出必行」，以言來作信的表現。「言是信之始，信是言之成」，這是立言處事、待人接物之道，亦是「言行合一」的支持基石，言與信立於不可二分的地位。

前瞻與後顧



慕光英文書院　中一　梁麗妍

小學升中會考試已經於七月十六日放榜了，我很僥倖考取了一間三年補助的中學，但想到還有三萬左右的小學生未能被派給學位，不禁為(她)他們嘆惜。可是，這種制度是充滿競爭性的，就好像一堆豆子放在箕裏，有人把箕不停地搖動着，有些豆子因受不住其他的排擠而從洞口漏出來，而那些未被擠出的依舊拼命掙扎，希望能夠得以保存。所以我很珍惜此次獲得的中學學位。

回想起六年前，我還是一個乳臭未乾的小丫頭，那時，剛踏入一個新環境，接受小學的課程，老師對我們特別的悉心照顧，我開始認識新的朋友了。下課時大家走在一起蹦蹦跳跳，拿着一枝冰琪淋在校園裏捉迷藏，怎知不慎滑倒，冰琪淋從手上脫掉，我爬起來拍拍身上的塵埃，看着它漸漸溶化，耳邊裡卻傳了幾陣笑聲。由於得到老師的循循善誘，很高興每年都能升級，接受一年比一年艱深的課程，可是到五年級的時候，因為身體不好，而且經常患病，影響了功課，以至留班。自此我決定要勤力學習，終於踏上了會考年級，那些補充練習一本接着一本做下去，真使我透不過氣來。話了今年五月四日，一個重大的考驗向我挑戰，我充滿信心赴考，可惜所考的成績並不如理想，但已經盡了我最大的努力，總算可以安心。

現在我已是個中學生了，今年九月便要到另一個新環境，開始我的中學生活，相信一切的學習都會比以前更深更難，但不論怎樣，這個學習生活的轉變對我來說是一件好事，我要盡量適應這個陌生的環境，熟習那些陌生的面孔，藉此認識更多的朋友。

前數天，我到那間中學報到，才踏入校門，一座巍然的校舍屹立在我面前，進入內室，看見一些魚缸及雀鳥，校園裡陣陣清風，給人一個清涼的感覺，這大概是因它矗立在半山之關係，我對它已起了好感，能在這些清靜的環境讀書，我已感到很滿足了。但願所有能夠被派有學位的朋友也要好好珍惜這個機會，努力向學。

小啓　本版為鼓勵各同學發揮繪畫天才，今後增加刊出繪畫及漫畫作品，歡迎各同學投稿，畫稿以黑白線條繪寫為限，刊出後略致稿酬。

同時對於各同學參加暑期各項活動筆記、遊記或以生活情趣為題材之作品，更表歡迎，來稿每篇請勿超過一千字。

娛樂圈

劉家良組功夫公司計劃不變
李鐵有奇貨可居戲寶
無線派隊赴日本拍九州之夜

△停拍了一段日子的「洪熙官與洪文定」，終於昨日恢復拍攝工作，由陳觀泰、鄭康業及一羣龍虎武師參加演出。至於女主角李麗麗，今日才登場。

雖然拍的是「洪」片，但劉家良卻表示，他與阿泰組織的功夫公司，計劃不變，定今年十月開拍創業作，他希望邵氏能夠俾機會他掘錢，而他又不是為其他人拍片，衹是為自己而拍，況且功夫公司計劃是一年出品一部。他現時要專心拍竣「洪」片，待新片開拍付諸行動時，才與公司交涉，希望能放他一馬，讓他能替自己公司的出品執導演筒。

△李鐵昨日在旺角一幢樓宇內，開拍新片「新潮女秘書」，林建明、邵音音、劉懋茹、伍衛國、石修、張英等參加演出。李鐵將用廿餘個工作天拍竣「新」片，接着會赴星洲一行，觀察雛鳳在彼邦演出的情形。

雖然傳雛鳳今番在星洲演出，其威勢已不及去年，但李鐵手上所持有三個任白戲寶的電影版權，已決定不賣，也不與人合作拍攝，原則上他計劃赴星返港後，便着手籌拍「牡丹亭驚夢」，定於十月份開拍，製作費預算是一百萬元，遠勝舊作「三笑姻緣」。

△由於無綫「歡樂今宵」定於九月十四日播映「九州之夜」，馮吉隆將率領一支八人外景隊，於本月廿六日出發，前往日本九州，實地非林拍攝，九州名勝風景將盡入眼簾。屆時隨隊出發的藝員有何守信、李香琴、關菊英、狄波拉。

琴姐將在節目中演唱粵語歌曲，何守信則會介紹日本的傳統體育項目。　·鮑清天·

人世間凶兆處處　據說是魔鬼降世

最近處處火山爆發，地震海嘯，不太久前，又有彗星亙空，這些事在古時，不論中外，皆視為凶兆，如果早幾十年，奮興傳教士又會大聲疾呼：「天國近了，你們必須悔改！」但如果按格力哥利柏的新片「凶兆」的說法，天國並不近，而是魔鬼降世了，世人當準備和魔鬼作一次最後決戰。

格力哥利柏並非在聳人聽聞，拍「凶兆」的意念，並非毫無根據，在聖經的「啓示錄」中，就有這樣的一段：「當猶太人返回錫安山，彗星掠過天空，神聖羅馬帝國興起時，你和我就要死。他從永恒之海起來，在兩岸創立軍隊，使人類自相殘殺，直至世上再無人類。」

許多聖經學者，認為許多預示已應驗，猶太人已復國，彗星亦已掠過天空，羅馬帝國可以歐洲共同市場代替。

假使這些，確實是魔鬼到臨的兆頭時，撒但將透過誰人的手，作他最後一次可怖的攻擊？「凶兆」的解釋，是魔鬼將託生於政治家的家中，然後在豪門的培養下，逐步的奪取政權，假使魔鬼成為美國總統的話，他要發動戰爭，是不是很容易的事？

因此，「凶兆」除了是部驚險悚慄神秘的電影，以本身的因素，吸引觀衆，賣座創新紀錄外，更因為故事與現在的環境，非常呼應，而對未來感到茫茫的人，都好奇地從片中，得到個「啓示」。

能否相信，圖中這個可愛的小孩子，就會帶來無數死亡的魔鬼後身？在格力哥利柏演的「凶兆」中，這小孩是人類的大敵。

英國名影評人力薦　國片參加澳洲影展

港台製片家對世界各國的影展越來越重視，尤其是帶有商業性的，更加感到興趣。雖然，明知在藝術性方面，港台出品影片，不容易與外國出品相抗衡，但也不能說，我們東方的出品，在藝術方面無法比得上外國，例如胡金銓的，龍剛的，與不久前，第一公司中影公司合作的「梅花」一片，就在哥倫比亞影展，獲得最佳影片獎。

由此可以証明，港台的影片製作與技巧和藝術，都不斷在進步。何況，東方人因有東方色彩的出品，亦是一種值得驕傲的藝術。

本屆的澳洲影展（本月十三日開幕廿六日結束）就接受了第一公司出品的「古鏡幽魂」參與展出。而且受到評價之高，比之「梅花」一片在哥倫比亞所得到的更高。

本屆的澳洲影展，與過去四屆相同。就是純藝術性的，絕無商業味道。由此也可以看得出，「古鏡幽魂」在藝術方面的成就。事實上，香港出品影片，被邀請參加的，該片是第一部，過去從未有過。

「古」片在香港上映時，導演宋存壽的處理手法，評價頗高，後來在英國上映，英國一位名影評家對該片藝術成就極為欣賞，於是就推荐參加本（第五屆）屆澳洲影展。

輕彈淺唱

丹鳳

想落唔通

影星蕭瑤考車牌「肥佬」，她指出這是由於她廣東話唔夠得，考牌官話轉左，佢轉咗右邊。

此托詞而已，假如考牌官係「鬼佬」，考車牌豈非要先補習英文？

胎死腹中

懷孕多時，登過不少新聞的恬妮，日昨發覺胎兒已在腹中去世。

切盼恬妮不要過度悲傷，就當作是舞拍一部影片，結果拍不成功好了，這是影圈中常有的事。

是誰大檔？

已上映的「大檔成」，伊雷檔口檔面、檔手檔腳演出，結果票房不俗，傳他與陳觀泰每人分得紅利近廿萬元。

事後想落，「大檔」的人，可能是觀衆而已！

黃屏優劣參半　挑戰有彈有讚

電視眼　·張瑩·

無綫與小雲執導的「挑戰」，據謂劇中人的身世并非以主角黃屏的為「藍本」。此等「宣言」真是多此一舉，提出這個問題的人固然「冇乜腦」，鄭重其事去答的人的精神亦有點唔妥。

劇中人的身世如果是主角的身世，則倒不如開一個傳奇式的劇集，聲言真人真事搬上螢幕，而且不妨註明由其本人擔演自己的角色，則其入戲程度必然使人刮目相看，而在主角本人來說無疑歷史重演。

祇因黃屏會溜冰，因此就認為她演的「挑戰」，可能就是自己的身世，豈不是所有演妓女、撈女、蕩婦、大家姐、負心人等壞角色的藝員都有嫌疑是劇中人？如果咁樣問紅藝員，包你面懵懵無人睬都有之。鄭重其事去答的人，若然唔係為咗宣傳，必然就是精神唔多妥。

黃屏的溜冰舞姿是「挑戰」最可取之處，用遠鏡拍攝其轉動時的情形，配合了耀目的燈光，確已收到靈面美的效果，可是，其他演員在講對白時之「景攝」方面，則不敢恭維，拍不出感人的氣氛來。

黃屏是一出色的溜冰好手，卻不是一個可演內心戲的演員，而「挑戰」中的劇中人有很多地方需要用面部的表情去表達喜怒哀樂，與及失足墮馬後再學走路的堅決。在劇中一班小女孩學溜冰的情形相當生動有趣，而尹子洋也是個可造之人。

無綫當局把這班小孩留為己用，將使長篇劇及兒童節目生色。金興賢的情海波瀾早已成過去，而他的外形理應替他自己樹立，可以供發展的基礎，在事業方面最重要的是，他要積極去爭取，而不應推搪「聽其自然」，尤其是在此電視圈，不可能祇去等待。

影視傳真

…陳德華…

但願不是得個「車」字！

今日電視節目

無綫翡翠台

- 1.10 午間新聞
- 1.25 國語片「深情比酒濃」歸亞蕾、金滔主演
- 3.05 「泰山」片集
- 3.55 「卡通片」
- 4.10 「電光科學人」片集
- 4.35 新聞簡報
- 4.40 「生死關頭」片集
- 5.20 「銀面飛俠」片集
- 5.45 「動物世界」片集
- 6.05 「青春校園」片集
- 7.00 「溫拿狂想曲」
- 7.30 新聞及天氣報導
- 7.55 七彩「新聞特寫」
- 8.00 「民間傳奇」
- 9.00 「猛龍特警隊」片集
- 10.00 美國二百週年國慶國際足球邀請賽
- 11.00 最後新聞報導
- 11.10 「懸疑集」
- 12.30 配音日語長片
- 1.55 粵語長片
- （明日節目）
- 12.00 「卡通片」片集
- 12.15 包青天
- 12.45 午間新聞

麗的英文西片精選

- 7.45 金龍探案
- 9.10 浮華世家

明珠台西片精選

- 7.45 青春樂韻
- 11.45 地久天長

佳藝電視台

- 6.00 節目預報
- 6.05 少年行
- 6.30 佳視新聞及天氣報告
- 6.55 蘇茜坡與人之初
- 7.00 西遊記
- 7.30 「七星俠」
- 7.55 周末西片「我不負卿」
- 9.25 節日新聞精華
- 10.30 每週一劇；大叔與我
- 11.30 洪熙官與方世玉

麗的中文台

- 12.45 專片「危樓春曉」由吳楚帆、紫羅蓮主演
- 2.30 今日婦女
- 3.00 第廿一屆奧運會特輯
- 4.30 新聞簡報及節目介紹
- 4.35 荔園小天地
- 5.35 海底奇觀
- 6.30 獅子山下
- 7.00 今時今日及天氣報告
- 7.30 車底疑雲
- 8.00 樂在吾家
- 9.00 「開檔」
- 9.30 新神秘之夜
- 11.10 今時今日第二輯
- 11.20 櫻都春夢
- 11.45 喜怒哀樂

琴姐沈殿霞致賀　鄭大衛初挑大樑

李香琴和沈殿霞聯合導演的新片「你係得嘅」，領銜主演的男主角出人意料，是七歲大的童星鄭大衛，以童星為主角的港台影片近年甚少，故朋友都說老闆兼導演的李香琴，今次是認真大膽的投資。

昨日，這位童星男主角鄭大衛獲無綫電視看重，邀請正式簽一年新約，參加話劇組及歡樂今宵演出，李香琴說從此她栽培的這位童星將有更多觀衆認識了，這對她的大膽投資作「你係得嘅」喜劇片，是大有宣傳價值的幫助。

李香琴和沈殿霞這兩位新紮女導演，對鄭大衛「錫」到加零一，李香琴本想認他做契仔的，但鄭大衛原來已經有兩個契娘，琴姐不欲掠美了，然而鄭大衛不叫琴姐做契娘，卻叫「琴姨」，這種稱呼更加親切，拍「你係得嘅」一片時，大衛仔「琴姨」前「琴姨」後的，把琴姐哄得甜膩膩地，為此大衛仔的燒鵝髀吃了一隻又一隻。

鄭大衛還有一樣愛吃的，便是熱狗，昨日此童星簽約，琴姐和肥肥一人買隻大熱狗送上，道賀一番，肥肥說這童星不用開香檳的，是最慳水慳力的了。

圖為李香琴、沈殿霞同賀「你係得嘅」童星鄭大衛。

貝蒂重臨香江

累記者疲於奔命的新聞人物貝蒂，昨終於從台來港，闊別近三載的貝蒂，稍為清瘦點，還可能因為暑氣侯影響所致，被新聞界人士包圍下，她竟能應付得來，不愧是個江湖女兒。筆者曾以何解靜悄悄離港向貝蒂質詢，她祇回答，往事已矣，不必再提。同時將話題移到此番重臨舊地，係履行所簽三月拍三部新片，前來邵氏報到，定今早為楚原執導的「盜帥楚留香」拍戲。記憶所及，兩年半前，貝蒂在無綫電視跟蔡和平簽續約時，因觸犯移民法例，被執達吏到寓所，用車載她到機場，飭令返台去，嗣稅務局派人趕往機場追稅，但她所乘專機已起飛。（敬）

在大會堂上映　兩部法國名片

仙人掌映社將於八月廿四日星期二，在大會堂劇院首映兩齣法國名片。七時半放映瘋狂世家，由都市野人導演法哈庭執導，內容關於一個年青的送貨員，受到父親的感染，放棄工作，幹出一些不可思議的事，演出一齣絕妙的法國式喜劇。九時半放映東風，乃法國前衛導演尚盧高達於一九六九年完成之名作。戲票即日在謀得利琴行及大會堂票房預售。

颱風下票房不減　影片塞翁失馬

明星與我　依蓮

古語云：「禍兮福所倚，福兮禍所伏。」所以有「塞翁失馬」的妙喻。世事之變幻難測，古今一理，就以最近永昇公司的「追球追求」在台北上映，就跟「塞翁失馬」的故事，頗有相同之處。

據永昇公司剛自台灣來的人員透露，「追球追求」曾與別一部片換期，上畫之日期適逢「黑色星期五」（十三日），許多人都認為換得不巧，但「永昇」老闆江日昇和江晉德不以為意，認為這種洋迷信祇是無聊的西方玩意。結果，「追」片上映前一週的日子，大部份都因颱風嘉麗影響下而風風雨雨，到「追」片上映時，恰好颱風已去，天氣恢復晴明。於是，大家都說果然「二江」福氣大，避過了颱風。

然而，讚嘆未已，台北市當局突然頒下節省用電的命令，所有戲院暫時不准放映日場，原因是「嘉麗小姐」臨去時大發雌威，把許多高架電纜打斷了，以致電力供應不足之故。這樣，「追球追求」在應有的一週映期內，就祇能映夜場，雖云夜場生意比日場好，但總是損失了不少票房數字。於是，人們又說，「黑星期五終究是不祥的日期」。

後來，「追球追求」因為拍得好，一個爽朗清新的愛情故事深深吸引了觀衆，戲院夜夜爆場，造成年來罕見的盛況，戲院老闆眼見如此情勢，斷不能叫一部仍在爆場中影片就此劃畫，雖然台北院綫排期，照常例極難變動，非如香港之好收就可「昂然進入第二週」，可是，「追」片在特殊情況下祇得夜場，而且旺得出奇，在情在理亦不能讓它「趁熱收兵」，於是，在協商之下寧可抽起下期影片，而特予延長一週映期。這樣，「追」片兩個星期的純夜場，收入自然比一週的日夜場不可同日語，終於創出了近期文藝片的賣座最高紀錄。

至此，當然人們會說：真是「塞翁失馬，焉知非福。」

星河晚眺

明明

小桂拍片捱蚊　辛苦有代價

「香港奇案」之二的「兇殺」，票房收入很好，証明香港觀衆對本地發生的案件，很有興趣。

昨日，桂治洪找人聯絡報館，想到報館的資料室去找香港奇案的資料。據知，邵氏在籌拍「香港奇案」第三集了。

小桂想拍的奇案，是不久前在旺角的「可原諒的殺人」，另一個導演華山也在籌拍奇案」，他選擇的是山頂寧警槍殺警一案，這些都是香港近年的大案。

相信除了桂治洪、華山、邵氏尚有其他導演要開奇案。香港奇案相當多，要拍這類片，不愁沒題材，「紙盒藏屍」是最能引起廣泛注意的案子，其次，相信是旺角發生的「可原諒的殺人」了。

兇殺上週末開畫以來，票房一直堅挺，四段故事以臨村大血案最叫好，小桂為此很感安慰。

「如果不是希望拍得真實，我不會大膽用黑白片，也不會拉了大隊去大嶼山，住在那種小旅館內捱蚊咬，如今，辛苦總算有了代價，」小桂這樣說。

桂治洪除了本身技巧的成熟外，演員的選擇和地方背景的選擇都很成功，韓國才的小啞巴是一流的，真實得比真實還要真實。

小桂亦認為孫仲的一段「紙盒藏屍」拍得相當好，這件案子，拍攝時還在審訊中，處理起來有很多困難，有這樣的代價，很不錯了。

發言人指出：泰安大厦自置物業居住之業主，現時除可獲得收購物業之賠償外，並可獲發給搬遷補償，其數額為與向樓宇住宅租戶所提供者相同，即樓宇用作居住之部份，補償額為每方呎約……

……損失之自置物業居住業主，必須同意如日後獲得土地審核處裁定給予搬遷費用，得於是項費用中將所領得之額外賠償扣回。發言人強調聲明：由於工程合約之規定，有關……

英國工人同情香港行家 應該以罷工行動作表示

迎龍怪談 □杜展謀□

在香港打工之工廠工人，有人做咗幾十年，相信都未聽過國際之間有乜同情之說話，但係最近英國方面，有的工會，竟然對香港之行家大表同情，再三强調「你地之工資比我地低咁多，眞唔知你地何以爲咁，更唔了解你地何以唔似我地咁，通過工會努力爭取提高工資。」

兜蕃說話，乍聽似乎係好有人情味。但亦有人聽咗之後，認爲係「有蹺」者。事關英國方面，對於香港貨之輸入，又平又多，以至影響到佢地個的工資高而成本重之貨價貨冇人吼，已經咬牙切齒，但係又無可奈何，冇乜辦法可諗之餘，亦祇有出到兜蕃算盤計，一味咁同情香港工人工資低，煽風點火，叫香港行家要求猛加工資，加到出口貨之成本鬼咁重，無法與英國貨競爭，於是佢地就得米矣。

究竟英國工會之立心，是否眞正如此，亦好難講，因爲世界上好多事情，稍爲顧歪多少，就會變成以小人之心，度君子之腹，我地亦當然無謂做小人也。

不過，本作者以爲，如果英國之工人大佬，對於香港之行家，眞係咁有心事，其實以佢地之龐大力量，亦有好多辦法可以幫忙香港工人之提高工資，甚至與佢地之待遇看齊者。

舉例而言，佢地可以幫香港工人在英國發動示威，要求英國不得以宗主身份，竟然對香港之輸入貨品咁多限制，而應該全面解除兜的限制，如此一來，香港工廠之出品乃可大量生產，出口一暢順，老闆賺得多，就算佢地唔出聲，各工廠之工人亦會不負「英國老大哥」之祈望，幾大都要提高工資，斷估唔會執輸，此其一也。

又譬如話，英國之工人老大哥，今日執包袱，明日就可以到社會局去登記攞失業救濟金，兜種舒服法，亦係香港工人諗都唔敢諗者，如果英國工人眞係咁關心香港之行家，其實亦不妨在無數次罷工示威之中，揀一次咁多，聲明係爲香港工人而舉行者，係都要英國政府批准香港工人有領取失業救濟金之同等權利，是則又比同情說話可實得多矣。

風雷引

□東方玉□

一、孺子可教

「哦！」他忽然暗哦一聲，忖道：「榮玉這丫頭，敢情早已被人買通，故而和人約在二更，難怪她說自己祇是一個雛兒，不把自己放在眼裡了，哼，看她笑臉迎人，嬌柔多姿，竟敢賣主求榮，勾結匪類，今晚給自己遇上了，非揭穿她陰謀不可！」

他因此地既有堡丁巡邏，想來對方應該不會走的太遠，這就悄悄移動，以花叢作爲掩護，繞過一片池塘，前面有一座半圓形的小石橋，再過去是一片綠油油的草坪，中間五楹精舍，隱隱透出燈光，朱欄畫棟，有長廊可通。

范子雲因前面一片草坪，毫無掩蔽，屋中又有燈光，顯然有人住，就在隔岸花叢間，停住身形。

「哈哈！」屋中忽然響起一聲冷森的笑聲，接着一個蒼老聲音緩緩說道：「諸位既然進了夏家堡，又何用再藏頭露尾？莫非嫌老夫接待不週麼？」

這人話聲陰陽怪氣，聽來好不舒服？范子雲心中暗道：「這人不是夏伯伯，不知是誰，聽他口氣，好像甚是托大。」

就在他心念轉動之間，祇聽一聲敞笑，起自右側，笑聲搖曳，一道人影，已然在草坪中間瀉落，那是一個身穿寶藍長衫的老者，背負長劍，看去甚是飄逸。

范子雲藏身之處，和草坪隔着一個池塘，又在黑夜之間，看到的祇是一個側形，自然看不清他的面貌，祇覺此人約模五十出頭，但神態之間似乎極爲斯文，暗暗忖道：「這人大概就是方才假山現身的那人了！」

藍衫人飛落草坪，口中朗聲說道：「姜某已經出來了，閣下何人，也該請出來了吧？」

屋中那人笑道：「老夫還當是誰，原來是人稱金毛吼的姜大俠……」

此人說話慢條斯理，但在話聲中，已然緩吞吞從屋中走出一個身穿古銅色長袍的人來，口中繼續着道：「老夫眞是失迎之至。」

屋中有燈光，那人走得緩慢，故而范子雲看清了他的面貌。

這人少說也有五十出頭，一張馬臉，又狹又長，配着一雙炯炯發光的小眼睛，一個鷹鈎鼻，頦下留着一把疏朗朗的蒼鬚，個子又瘦又高，范子雲一眼看去，就覺得這人有着一身的邪氣！

他對面的金毛吼（藍衫人）驟覩此人，似乎深感意外，怔然道：「會是寰老哥！」

他這句話，不僅是意外，而且還着實大吃一驚！（六〇）

小說

越棠故事

□南宮搏

行動如風

四頭大象衝倒寨柵，徵側的兵就湧入，和官兵在營地之內展開混戰，還對人數較少的官兵是不利的，祇能集中一起撤退，他們對城內出來的攻擊並不重視。

可是，徵側却在城外護濠中預佈了人，用箭射和衝出，搶了官兵十多匹馬，殺傷二十來人，同時，西于城內的人先從另外的城門出來，塞斷了一條路，使撤退的官兵又受到了損失，三百人突圍，逃出的祇有一百三十多人，被俘虜的官官有七十人——四百官兵來攻西于，以爲必勝的，却遭到了大敗。

徵側在戰爭結束時，思量着對付俘虜的辦法，她在番禺時受到的教育是不該殺俘的，但目前情形，要帶七十名俘虜和二十多傷兵是困難的事，她想了很久，才分別行動，誘降二十多人，讓降兵在其他俘虜面前出現，同時，她揚言不降的人將會獲得釋放，她用這方法來悉定降兵的心，不降的，其實並不釋放，囚在西于城內。

至於被打死的官兵，都被砍了頭示衆，徵側用這樣的方法來堅定西于城隨自己反。

接着，徵側整編自己的隊伍，休息一夜，便轉道向朱鳶去，她已得到官兵攻朱鳶的報告。她從西于徵選一百五十名健壯的青年隨軍。

向朱鳶的路上，她不斷地接到報告，有的是她派出的人，有的是本地人自動來通知的。

她得知官兵攻城，朱鳶城閉城堅守，一時不會有危險，同時，她偵知官兵有兩百後援的屯紮處，她決定以目前優勢的人力，先消滅那兩百兵再去和攻朱鳶的官兵作戰。

徵側利用當地人對地形的熟悉，先行佈置，這回，她決心要兩百名官兵盡數殺或俘。

打勝仗的兵，精神抖擻，他們走得很快，在中途，徵側再估計了實力，分出三百兵向朱鳶城去，他吩咐這三百人遠遠立營，虛張聲勢，不必作戰。於是，她的大隊向兩百官兵展開突然的猛烈攻擊，依然是由夜間偷襲開始，但這回一開始就衝殺、放火，兩百官兵並無特別戒備，一舉而潰散，有一百人被俘虜，其餘都戰死了。

徵側又把戰死的官兵頭顱砍下，押着俘虜向朱鳶城，她命人用長竹竿挑着人頭，又以俘虜爲前隊，向朱鳶城下的官兵進迫，由於有被俘的官兵在前，攻城的官兵不便放箭和衝殺，再加一大批人頭也使官兵們爲之心驚，佔有優勢的攻城官兵陷入了進退失據中。

同時，城內和另部三百兵却呼叫着作進攻狀。（三十）

大破販毒網

□孟茹□

安排遷居避追踪

傑克遜告訴周文輝說：「明天你整頓好住的地點後，可以到我這辦公室，取這些文件，先行研讀，大抵要花半天的時間。我將派一位秘書協助你。」

「研讀文件，不須要女秘書了。」周文輝回答道。

「不是那麼簡單的，」傑克遜回答道：「這些文件全部是內部文件，因此很多人名以及情報來源，全部用化名代號，你是看不懂的。而我也無法一一向你解釋。其中很多代號是我們日常用的，女秘書可以告訴你，但另一些代號，是情報來源，連我本人也不知道來源，因此，便不能告訴你了。然而報告中的事實俱在，不怕不懂，你明白了嗎。」

傑克遜一面說，一面整理檯上的數疊文件，周文輝見到文件封套的外面而祇寫上一個號碼，以及蓋了一個紅色大字「機密」的橡膠章。文件夾的旁邊，印上了聯邦調查局的英文字母縮寫，下面是一連串的英文大草字母。周文輝看不懂，不過他猜也許是卷宗的分類號碼。

剛巧那時蘇狄恩推門進來了，隨即自口袋裡取出一個信封，交給周文輝，說道：「信封裡面是你的紐約駕駛執照和你交給我的一本萬國駕駛執照。牌照部的人很多，我等了三十分鐘。」

傑克遜對蘇狄恩說：「你等一回陪周先生到我的寓所，倘若來得及的話，今天立即遷居。」

「搬到那裡去？」蘇狄恩問道。

「搬到離開紐約市區稍遠的地點，找一家汽車酒店，祇准住一個星期，便須搬去。你陪着周先生，每一家酒店，和他在一起。而且你須負起保護他的責任。還有，我已命下面準備好了，第七號車，你去取用，是不是第七號？」

傑克遜已忘記了，他按對講機之鈕，問女秘書說。然而對方却不明白他沒頭沒腦地問：「是不是第七號」，因此答道：「甚麼第七號？」

「噢，剛才我囑你通知車間派出的汽車，並且已囑你通知他們先洗車的那一輛，是不是第七號？」

「是的，」他的女秘書通過對講機回答說。

傑克遜回頭對蘇狄恩說：「等一回你到樓下的安全組，領取五套汽車牌照號碼，每隔三四天，便須掉換一套，你記得嗎？」

「好的，」蘇狄恩回答道。

「還有，周先生倘若到唐人街，以免引人起疑，你們須預先約好約會地點。」傑克遜說道。

「那我懂得的，」蘇狄恩回答道：「不過你剛才說，搬到離開市區中心，你認爲那一區最好？布朗斯區好嗎？」

「不，」傑克遜回答道：「我希望周先生搬到不易被跟踪的地區，比如說，新澤西區。」（八八）

校外之音

□黃思騁

……這世上沒有甚麼相干，難道你們要告我的狀不成。」

「我不用告你們的狀，我祇要把你們的計劃告訴峯哥就行了。」

阿女苦思了一會，突然對阿松說：「梁先生，你稍坐一會，喝杯茶，我和有祿到房裡談幾句。」

「請便吧！」

他們進了房，阿女關上房門，回頭先給陳有祿一個耳光，說道：「你串通人來整蠱我！」

「冤枉，阿女，這件事眞冤枉。」

「這個姓梁的同你是甚麼關係？」

「是小學時代的同學。」

「你明知我出不起這麼大的酬勞，爲甚麼要帶他來見我？」

「我何嘗想帶他來見你，我是因爲脫不了身。」

阿女再想打他時候，他驟開了，說道：「慢來，阿女，現在我們得好好商量商量，不是起爭執的時候。」

「你說吧。」

他附在阿女的耳朵邊說：「照泡製阿展的辦法泡製他！」

「那怎麼行，他有關係的人，不像阿展那樣簡單。」

「可是他已把我們逼到沒有退路了。」

「是呀，五十萬，這簡直是搶劫。」

「不過在決定動手之前，我們不妨再還一次價，祇要初期所出的錢不多，就算五十萬也可以考慮。假如他先要到手一個大數目，我想我們也祇好泡製他了。」

「如果泡製，幾時動手？」

「除了現在，還能有更好的時候嗎？」

「那末我們再出去和他談談。」

「你最多能出到多少錢？」

「未做事之前出兩萬，事成之後再出二十萬元。」

「好吧，現在我們出去。」

他們打開房門走出去，見客廳裏沒有人，連茶也沒有喝一口。

「糟，給他逃跑了，眞是後患無窮，」陳有祿說。

「這個人非常精明，一定不容易對付。」

「看情形他好像已知道我們所做的事。」

「他一定將阿峯的事調查得清清楚楚，所以說話很有把握。」

「你說他會做出不利於我們的事來嗎？」

「難道他會罷手不成，我怕的是他已經被阿峯和江雪華收買了。」

「那可怎麼辦？」

「你別急，他出獄之後還沒有找到工作，急需要錢用，他不會不來的。」（三八〇）

通天跑街

校長藉此賺千三

「代客影印」的一門搵錢之道，早趨式微，隨街可見「影印兩毫」的市招，競爭至烈，據行內人稱影印機有乾濕之別，機源本係西德爲始創者，最早期的小型影印機售價動軋庶近萬元，後來日本產品大量充場，比西德機便宜過半，這樣互相削價競銷，直到年前，約莫三千餘元，即可購一架質量不錯的日本機矣，同時西德機也降至五千餘元有交易，相應影響到「代客影印」的印價一跌再跌，由最早時每張八毫起，到目前，兩毫照做，大批委印，還有折扣優待。其實，一般乾式機影印一張的成本，已達三毫有突，時下最普遍的濕式機，機值成本不算，光是藥水與紙張的成本，印信箋尺寸的一張，本錢要毫半子，所以說現下這種機器已成「雞筋」，食之無味，棄之可惜，許多二手貨正在賤價求沽，脫手了事。

我爲那住宅樓內的學校搵到的一架影印機，就是附設在一間士多裡的營業機。據店主說道此機購於三年前，日本名廠貨，原價五千元，那時每日開閉地代客印它百來張，每張五毫，除去成本，每日可賺廿餘元，距料以後愈撚愈縮，目前難得發市，一日能印十張八件，已算旺市，所賺盈利，飲杯奶啡都唔够，所以寧可「玉桂當爛柴賣」，收番一撇水，免了日日睇見「眼寃」。

老實說，這架影印機成色尚佳，好駛好用，十分正常，我從中加頂帽子，趣趣地加兩百元，這樣價錢轉賣給那間錢七學校，並無過份苛求，合理之至。

這邊廂，我付了一千元貨欵，那邊廂，我向校長索價千二元。迅速即交易成功。隨着我押運機器送上學校，除運費化掉五張齊盤，除笨有精，尚可賺到舊半水，且念在爲「教育界」服務。益吓莘莘學子，少賺些，又何妨嘛。那校長先生試過機器，文件吐納靈活，印蹟清晰，頗表滿意，在付欵後，校長却低聲囑咐我開單要照新機價，須寫三千五百元正。這種擅加貨價的商場陋習，自古已然，經手人從中牟利，跟索取「回佣」名異義同，且比照成「頭計的回佣，更加飛擒大咬哩。

我交易完畢，步出學校，耳聞有些學生在互語，說道「返歷企擲十蚊交影印機費。」校長那筆油水，豈不是還是落在家長們頭上嘛？（一三六六）

日輪抵港防備森嚴

港澳諜影 ·上官斌·

過了兩天，林浩遜樂大哥勝、漢泙、艇主趙宵，潛在西歷憲兵隊做密偵的鐵基等會晤，林浩欣然的說：

「日本的貨輪昨日果然抵港了，而且運忙卸貨，我從有關方面接得的消息，運來的都是大箱的物品，看樣子，恐怕眞的是藥物，數量相當的多，照情形看，這些藥物留給香港用的不會多，相信是經港轉運入華南戰場用的，如果把它弄上手，對日軍打擊甚大，而我們也可以多一批藥物應用，各位，你們認爲怎樣才可以把這批藥物轉移到我們的手上？……」

大哥勝說：「由我召集多名勇士，摸黑把守衞的日軍制服，另方面配合車輛人手，入內把藥物搬走，我認爲一點困難也沒有的。」

密偵鐵基皺眉的說：「勝哥這辦法，雖然最簡單，但是，日軍方面近來對於防諜的工作做得比前更週密，就以這次日本貨輪抵港來說，陸軍部和憲兵隊便派了許多人在週圍警戒，連小艇也不准接近，宵哥，你知不知道這件事嗎？」

艇主趙宵說：「是呀，昨天整日，都有水警輪在西環海面巡邏，禁止其他船艇接近西環碼頭，當時我也不知發生甚麼事故，現在聽了才明白眞相。」

鐵基繼續說：「日軍防範得這樣嚴密，所以不宜使用勝哥這辦法……」

大哥勝說：「我們不用硬功，可以用軟功。」

「勝哥，你所謂用軟功，這到底是甚麼軟功？」趙宵興奮的問。

「日本貨輪運來的物資，總要交給人的，換言之，總有人來提貨的，如果我們打聽得提貨的人是誰，那麼，假冒一張提貨單，這樣，我們大可以配定快力、貨車，浩浩蕩蕩的駛入貨倉，好像搬家那樣把貨物搬走……」大哥勝得意洋洋的說。

趙宵聽了，大力拍拍大哥勝的膊頭說：「勝哥，你眞是智勇雙全，有膽色，又有計謀，怪不得浩哥有甚麼事都跟你商量，不過……：我們現在還無法確定這批貨物是甚麼性質，更不知道那個機關有權提貨，這樣，又怎可以使用這個辦法。」

大哥勝立刻說道：「我提出這個辦法，祇是原則，如果要實行，當然要查清楚這批貨物到底是甚麼性質，知道了之後，便知道那個機關有權提貨了。」（一五〇）

別墅驚魂

山宗譯

「完了？」見他的鬼，包羅德又在開玩笑了，我暗暗沮咒。

「是的，請你們看証據，」他拿出從火爐裏檢到燒剩的那一片紙屑。

「這怎能証明是新立的遺囑？」

「不但是新遺囑，而是我可以肯定寫的時候不會早過昨天下午，」包羅德武斷的說。

「不可能的吧？」我們都不相信。

包羅德對約翰說：「請你傳這裡的花匠來，我可以給你們答案。」

「好！但我不明白……」

「請依我的話進行，很快便清楚，」包羅德打斷約翰的問話。約翰祇好按鈴，杜加進來，叫她通知亞敏到這裡來。杜加依言而去，我們在沉默中等待，我給包羅德弄得像八丈金剛，摸不着頭腦，他怎能如此大意肯定那一片紙屑就是卡老太太新立的遺囑呢？在如此緊張的場面鬧笑話眞是有些那個的，我眞正開始擔心。而包羅德却胸有成竹的坐在書架一角落，態度安詳。一會外面傳出一陣釘靴的步聲，進來的正是花匠亞敏。

「亞敏，我們有話要跟你說，」約翰看了包羅德一眼說。

亞敏手裏捏着帽子，眼向四面巡視，他年紀不太老，但背已微曲，兩眼有神，講話聲音很慢。

包羅德老實不客氣的站起來，走到他跟前，亞敏怔怔的望着他。

「昨天下午，你在屋子南面修葺花牀，是嗎？」包羅德問。

「是的，我和亞廉一起工作。」

「卡老太太從窗口內呼叫你對嗎？」

「是的。」

「請你將一切情形詳細的對我們說。」

亞敏不明所指的說：「其實並沒有特別的事要我們去做，老太太祇差使亞廉到村裡買一份遺囑格式紙，但用甚麼形式我倒弄不清楚，因爲是她寫紙條交給亞廉去買的。」

「後來怎樣，」包羅德絕不放鬆。

「亞廉買到那些紙張，回來後和我一起繼續整理花牀，而老太太在不久後又第二次的叫喚我們。」

「叫你們做何事？」

「她吩咐我們進入房裡，在一張長長的紙上簽名——簽在她簽名之下。」（一〇六）

夢斷唐山

我的好友都知道我是唐山人，其實，我的老家不能算是唐山，而是唐山東南方一個小小的村莊。走大路經稻地鎮大約三十華里，走小路祇有二十五華里。

我在外面常自稱是唐山人。這一則是因爲唐山比豐潤的知名度高；二則是從我家到豐潤縣城大約六十華里，比到唐山還要遠一倍；還有就是唐山在沒設市以前，本一半是屬於豐潤縣，另一半則屬於灤縣。

唐山市在渤海灣北岸，距渤海大約六十華里，在北平與山海關之間，是北甯鐵路（由北平至瀋陽）的重心，北甯鐵路在此設有機廠，（當地人俗稱南廠）凡北甯鐵路的機車、客車、貨車，都在這裡修護、保養。

唐山是以開灤煤礦的煤聞名全國。它的產量約佔華北的二分之一，而且品質好，熱量高，當年華北的中、重型工業，都採用開灤煤礦的煤爲動力燃料。此外，唐山也出產洋灰、瓷器、鋼鐵，是一個新興的工業都市。

唐山還有兩樣東西，也可以算是全國聞名的：一是洛子戲，俗稱蹦蹦，又叫評劇。民國四十幾年的時候，台灣還有一個評劇班，常在紅樓演出。另一樣就是唐山燒雞，是以二十餘種中藥浸泡燒製，不僅美味可口，營養豐富，而且消寒祛暑，培本固元。與河南的道口燒雞，江蘇的符離集燒雞同享盛名。昔年往返北甯鐵路的旅客，途經唐山，莫不大包、小包的（那時都是用蒲包盛裝）買了，或送人，或自用，每隻祇要大洋兩毫，實在是經濟實惠。而這種美味，經濟的唐山燒雞，近年來也有人在台製售。

我們家雖然離唐山祇有二十幾華里，但是因爲民風樸實，民性保守，白了鬍子的老人家，沒到過唐山的，比比皆是。晚飯後，人們在乘涼、聊天的時候，常聽老人家們狠着心說：「今年完了秋，一定要賣上二斗高粱，到唐山去看看火車！」

我那時雖然還沒鬍子，到唐山去的機會到是不少，因爲我的姐丈在煤礦上（當地人稱爲煤窰，唐山市因亦簡稱窰。）做事。在煤礦上做事被稱爲「洋事由」，即是在抗戰末期，生活最艱苦的階段，煤礦的起碼工人，也可以配給到洋麵（麵粉），那眞是令一般人羨慕！

在我這鄉下人眼中，那時的唐山市已是極其發達，有戲院、洛子館、電影院、說書的茶館，還有有女招待的館子，有各式各樣的工廠、商店，電燈、電話、洋樓，洋人們的汽車簡直把我看得眼花撩亂！

在我的印象中，唐山市的人都是有來頭、有錢有勢的闊大爺。我們村裡有個魚塘，年前盤開冰，淘了上好的大魚，都是挑到唐山去賣；好像祇有唐山人才吃得起，出得價錢。至於我們村裡有錢的劉家，也祇能吃點二流的！

當然，田裡出的時鮮蔬菜，譬如舊曆年的菠菜，剛過了年的韮黃、香椿芽，第一批上市的黃瓜、甜瓜、西瓜，都要先到唐山，即使是自己家裡出的，也祇能享用點次等的，賣不上價錢的貨色！（上）

「薔薇風雲」續稿未到暫停一天

人物塑造成功的大劫案
第2週
好評！好評！
第九天映 假期請早臨
依然爆滿 擠得厲害 撲飛仍請快D
吳思遠新作
七百萬元大劫案

台灣各大飯店寄售本報
本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。
希爾頓大飯店 台北市忠孝西路一段三八號
中國大飯店 台北市館前路一四號
中央大飯店 台北市中山北路二段一二三號
六福客棧 台北市長春路一六八號
亞士都飯店 台北市林森北路九八號
美琪大飯店 台北市中山北路二段民權東路口
國王大飯店 台北市南京東路一段一一八號
統一大飯店 台北市德惠街九號
華國大飯店 台北市林森北路六〇〇號
華懋大飯店 台北市中山北路一段八三巷一五號
台灣大飯店 台北市長春路二八號

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

嚴宮 今天五場 盛大獻映 風趣惹笑片 迷你國脚 佐治保文 驚人傑作 球賽緊張 場面熱鬧 諧趣惹笑 老幼咸宜

港九影院聯合廣告

皇后·皇都·麗聲·黃金 今天五場獻映 爆炸性戰爭巨片！ 特工隊勇襲機場 天地的十分鐘 世紀的十分鐘 香暗九分！動界九分！ 麗聲·黃金午夜場：跳灰

翡翠·荷李活·亞洲 今天全線五場 請早定座 兇殺 香港奇案之二 今晚全線午夜 蔡李佛小子 張徹導演

娛樂·樂聲·寶聲·英京 禮拜五場請早 從未看過！ 兇殺 香港奇案之二 今晚全線午夜 蔡李佛小子 傅聲主演

文華·明珠 禮拜四場·請早訂座 華納公司出品最高榮譽巨獻 美國影評人協會最佳影片獎 今晚兩院午夜 蔡李佛小子 傅聲主演

越映越旺 兩院仍映 七彩寫實大膽巨片 七百萬元大劫案 吳思遠二度揭露內幕巨片 聯邦明早場 天下第一拳 五點半 色魔蕩娃

連滿三日 今仍四場 香閨蕩婦

京都·新聲 第二週假日請早 狄龍猛片 飛天神探奪命槍 史超域·亞倫·杜蘭·田馬 主演 京都今早十點半早場：烈火暴潮

豪華·大華·華聲 最後三天請速看 歐洲公司科學神奇刺激巨片 杜麥勞·彼得古城 人魔浩劫 暑假期中最佳娛樂的電影 下期放映 摩西

新華·新都 狂滿今天請早 聯美驚險動作片 占士堅·羅拔杜華 合演 血洒唐人街 充滿爆炸性鬥爭力緊張刺激！ 兒童不宜 新華今晚夜場：追追追 新都明早：冰國奇觀

東方·域多利·國華·國賓 今天請早 尚保羅貝蒙多 最新作 鬼仔頭多蠱惑！ 阿爸賊刀人！ 臥底神探 城多利明早十點半：禁宮春色

總統·盛頓·華國·帝國 今請早 尚保羅貝蒙多 新作 渾身是膽虎穴長火蕩魔！ 臥底神探 帝國今映 特工隊勇襲機場 兒童不宜

太安 今天五場隆重獻映 七彩戰爭懸疑刺激新製巨片 鐵金剛 黑殺令 火爆刺激 成人觀賞 兒童不宜

京華·快樂·金冠 第二週 飛天神探奪命槍 狄龍發行 狂滿今天五場 特工隊勇襲機場 今夜午場：蕭芳芳·陳星·陳惠敏 跳灰

麗都·麗華·民樂·北河·英華 第二週映 張弓·林文偉·麥美華 主演 吳思遠 導演 七百萬元大劫案 兒童不宜 正場

福星·油麻地 今天放映 女性的秘密 今天放映 七百萬元大劫案 吳思遠導演 精心傑作

海運·百樂 百樂中環售票處：恒星戲院 海運今午加夜場 六場 百樂五場 請早訂座 高蒂韓 佐治辞高 主演 傻大姐與大老千！ 七彩鬧劇 兒童不宜 海運明早午場：三大流寇
H702412 K678091

紐約·凱聲 最後四天！ 欲看從速，萬勿錯過！ 不加價 適宜兒童 中途島戰役 查路登希士頓主演 下期獻映柯德莉夏萍：窈窕淑女
3-816656 5-768721

倫敦 狂滿五場 永恒的愛

長洲・東沙・觀音沙

長洲雖然是個日益城市化的小島，但是，每逢週日假期，長洲仍然是個很受歡迎的旅行地點。

長洲之受到旅行人士的歡迎，主要原因乃由於長洲島上，有兩個很大的海浴場。

兩個海浴場是連接在一起的，處於長洲東面海岸，大的那個名叫東灣，而接連着的另一個，則是觀音灣。

長洲的東灣，長度頗為可觀，可容納數千泳客；從碼頭東大街穿過長洲的市墟，從右邊略轉，便可看到東灣。

東灣的設備，已比兩三年前齊全得多了。以前，在東灣的更衣室，非常之簡陋，可是，今天，却非常有條理，而且，在海灘上的帳幕，亦比前增加了。

東灣的海灘，雖然祇有十呎便到達浪潮處，但是，由於東灣的長度長，所以，到長洲東灣的人雖然多，但是，分散了，却不見得很擠擁。

再加上有觀音灣接連在側，一部份泳客湧往觀音灣那邊，因此，雖然泳客多，但是，也不見得有擠迫的情形出現。

在接連兩灣之處，有一些泳屋，是專門租給泳客的；所謂泳屋，其實是一些普通的房屋，有浴室，還有床，可以讓客泳游罷小睡三兩小時。

當然，這些泳屋比起其他一般的泳屋，租金自然要貴得多。

長洲除了東灣和觀音灣之外，還有西灣，也可以作為暢泳的場所的。

不過，西灣的海灘，却不適宜一些泳術不精的泳客，因為，西灣並沒有真正海浴場的設備，祇不過環境比較適宜游泳而已，所以，有少部份遊客，會專程到西灣去游泳，他們所取者，祇是西灣的水比較清澈而已。

但是，西灣卻沒有帳幕和沖身場所。

游泳之外，遊客亦可以到西灣附近的張保仔洞去遊覽。

張保仔乃清末時候香港著名的海盜，長洲這個張保仔洞，祇不過是香港海域的十多個張保仔洞之一而已。

張保仔洞的入口處，僅容一人側身進入。

洞裡面，頂多祇能容許兩人並肩而行。入洞者，通常都帶備電筒或蠟燭在洞內照明。

洞的另一邊，接近海邊，出口處有大石掩蔽，其面積比入口處大得多。

張保仔洞之外，長洲尚有花瓶石、人頭石等地方可遊。

長洲除了吸引泳客之外，也有一些人專程到長洲漫步遊覽的，他們的主要遊覽地點，通常是在西灣及長洲的半山區走走，再到長洲最大的一座廟宇玉虛宮遊覽一番，或者到東灣附近漫遊，然後坐船返回香港。

由香港到長洲的渡船非常緊密，星期天，幾乎每隔一個小時，便有一班開出，也由於交通便利，遂使長洲島的遊人日益增加。（香江客）

漢城鳥瞰

遊覽漢城名勝（二）

的城牆外，和台北一般，有幾個保存下來的古城門樓，現在給用作十字路口的迴旋處。城門門樓有東大門，西大門及南大門，西大門是通往板門店的十字路口，東大門在漢城體育場館附近，是通往華克山莊的路口。東大門附近有東大門市場，是漢城一個很繁盛的購物區。

東大門市場有點像台北的中華商場，是一列數層高的樓宇，內部設備簡單，光綫不足，每單位獨自經營，價錢則較漢城最大的購物區「明洞」為便宜。商場所出售的貨物，以日用品為多，也有韓國最著名的人參出售。人參分紅白兩種，紅參價較昂，功效也較佳，但要在政府指定的專賣廳出售；白參則到處都可以買到。在東大門市場可購到的人參，除了盒裝一條條的人參外，還有人參酒、人參茶、人參精等，價錢都比漢城別處便宜一些。土產方面，則有手工藝品、絲綢等。

明洞是漢城最著名的購物中心，有大百貨公司，一般商店出售的東西，品質比東大門市場的較佳，價錢亦較昂。百貨公司裡面出售的，都是韓國自己出產的物品，但大都有優良品質。至於舶來品，則由政府指定的商店出售，祇有遊客纔能入內購買。

明洞聚集了漢城大部分的時裝店、土產品店、歌廳、飲食店、夜總會、酒吧及著名的酒店。這區的大部分商店晚間營業時間都是到八時為止，祇有酒吧及夜總會才營業到深夜。

漢城值得遊覽的地方，除三間皇宮外，有宗廟、塔洞公園、南山、民俗村等。宗廟在昌德宮及昌慶園的對面，是李朝二十七代帝皇的宗廟。本殿的型式的中國式，另有一座寶物殿，陳列着歷朝帝皇用過或有關的寶物

洞公園是一九一九年韓國獨立時宣讀獨立宣言的地方，國內有歷年加添的建設，和古跡並列。

南山，是市區南部的一個小山，山上有眺望台，是眺望市區最好的地方。山麓的南山公園，有國立圖書館及南山圖書館。國立圖書館是一幢十層高建築物，最頂一層圓形，四週圍着落地玻璃。與這幢建築物從前是兒童福利中心，後來改為圖書館，學生們日間在這裏進出，使公園變成一個文化氣氛十分濃厚的地方。

山麓有吊車站，乘吊車可達南山山頂。南山的高度和香港的扯旗山差不多，在山頂附近的吊車總站有石級向上走，有許多園林式的茶座。石級盡頭處是一個大廣場，有一個八角亭，是眺望漢城市區最好的地方，晚上萬家燈火，更是美麗。山的最高點是一個電視發射塔，也很壯觀。

山頂有殘存的城牆，山腰吊車路線邊還有一個野外音樂堂，成半球形，結構簡單，但很別緻。山下離山麓公園不遠，有一所政府經營的文化館，叫「韓國之家」。館內陳列着韓國歷代的民族服裝、樂器，及國家寶物的複製品等。建築物為古老色彩，別具風味。館內還有一個放映室，放映有關韓國旅遊的影片。此外，有一小型圖書館，出售有關旅遊印刷品的商店，售賣紀念品

近建成的一個旅遊去處。民俗村分為兩部分，一部分是遊客購物區，有出售土產及紀念品的商店，而且還出售一些即時製造的手工藝品，價錢比在外邊買便宜。區內的餐室、飲品店，甚至郵局內的服務人員都穿上韓國傳統服裝，待客彬彬有禮。民俗村另一部分是一條韓國的典型村落。有韓國官民各階層所住的傳統屋宇，還有各種商店如鐵器店、木器店、陶器店等，遊客可參觀村民從事各種工作例如耕田、織布、捕魚，及製造陶瓷器等，了解他們的生活方式，還可以購買他們製成的工業品。有一個戶外表演台，每日下午有民族舞蹈表演。還有一間博物館，陳列一些韓國古代的器物及服裝等。

華克山莊，建在離市區十多公里的一個山上，面臨漢江，是著名的渡假勝地。這裏有幾間大酒店，有豪華的夜總會，及吸引了許多遊客入內的賭場。和賭場相依的，自然是各種消費場所，包括比別處大或設備更豪華的夜總會。著名的「太平洋劇院餐廳」，遊客一邊進餐一邊看表演，表演台圓形，可以升降。表演節目包羅萬有，有韓國典型的腰鼓舞，古典扇舞及西方民族舞，節奏明快整齊的肯肯舞，及歌唱表演等。

到華克山莊玩，不一定要賭錢或進夜總會。這裡日間的活動節目，無論戶內戶外，都多采多姿。這裏有騎馬場、射擊場、射箭場、兒童遊戲場、網球場、戶內及戶外的遊泳池，還有一個高爾夫球場。山上有幾間大酒店，都是用從前美軍將領的名字命名。遊客無論喜歡動或是靜，在這裏都能各適其適，如果能抽出時間在富麗堂皇的酒店住上幾天，享受各種娛樂，則更樂不思蜀了。（樂山）

波多黎各「富庶的海港」

波多黎各是南美洲西印度羣島中的第四大海島，位於加勒比海與大西洋之間，原名出自西班牙文：即「富庶的海港」。波多黎各面積約有三千四百二十三方哩，人口超過二百六十五萬人，若以面積和人口的比率來計算，它是世界上人口稠密的地區之一。

波多黎各的居民，大多數是西班牙人的黑種人的後裔，皮膚比較深色。當地也有許多黑人，他們的祖先是黑奴，從前被販賣到這兒來做甘庶種植的工作，直到今天，這個島國的農作物仍然不够本地的需求，糧食要外地運入補充。

波多黎各人多務農為業，他們種植甘蔗、烟草、咖啡、香蕉、黃梨和其他生菓。瀕海居住的人民也有捕魚為生的。這裡畧具規模的工業有製糖廠和烟草製造廠，也足以容納不少工人。一般婦女除了在家中料理家務外，也有到製衣廠工作。

波多黎各是一個多山的海島，沿着海岸的平原有很多大的甘蔗種植場，咖啡和烟草則在海島的中部種植。波多黎各出產的糖酒，是西印度羣島有名的佳釀。這兒出產的咖啡品質極佳，都被運往美國。烟草所製的雪茄烟，也可媲美古巴的特產。波多黎各雖無森林，但卻有許多高大的棕樹，棕葉可製帽子、家具和籃子等。編織手工業是當地居民重要的手工業之一，波多黎各海島風光十分美麗，氣候溫和，是一個理想的避暑勝地，每年吸引大批遊客。

波多黎各雖擁有七十三個城市，其實都屬於鄉村性質，如果說可以和其他大城市相比的那祇有首都聖胡安了。波多黎各祇有一條鐵路。但有許多整齊的公路，遍佈各地，更有輪船和飛機跟外地交通，頗為便利。

波多黎各在一九五二年成立為一個聯邦，其總督由國民公選出來，法律有規定：每個國民超過二十一歲都要投票，依選舉法所定，每個兒童都要接受初級教育；但是，實際上失學的小童仍然很多。波多黎各大學是最高學府，設在里奧佩德拉斯城，現有學生一萬五千人左右。波多黎各是哥倫布在第二次到達新大陸時所發現的，這是四百年前的事，他叫那個海島做聖胡安撒提斯特，在當時已有很多印第安人居住，直到一五零八年，那個海島才由西班牙人佔據，成為西班牙的殖民地，首任總督利安，他曾經隨同哥倫布來到這里，當時，他還不過是一個無名小卒，後來得到西班牙國王的寵愛，派他擔任這個重要職務。西班牙人到那里時，即在山邊掘取金礦，因為當地有黃金出產，故稱作「富庶的海港」；直到一五七零年為止，所掘出的黃金，價值美金八千四百萬元。但現在金礦已發掘殆盡，鑛場也成為陳迹了。當西班牙人初到波多黎各時，當地尚有印第安人三萬餘，後來有些被逼離境，有些則跟西班牙人通婚，純血統的印第安人在波多黎各早已沒有存在了。

遊倫敦郊區勿錯過 欣賞迷你英國

到英國去的遊客，可以欣賞到一個「迷你英國」，相信是一件令你非常奇怪的事，而你可以對於英國大部分地方，從這個「迷你英國」內，一目瞭然，那不是發夢，雖然好像是進入一個小人國，在距離倫敦九十八英里的德克頓尼亞，是英國南部海岸新發展的地方，也是迷你英國的所在地。

德克頓尼亞是一個使人迷惑的風景模型，展示了英國最好的地方，它的傳統，歷史與成就，都在這地方用最小模型顯現了出來，使遊客看得津津有味，是英國新近的一個吸引的觀光勝地。

德克頓尼亞是在郵茂夫以東地方，展示舊城市、村莊與鄉間的物色，迷你英國的建造模型的比例是一比廿四，這個製造不僅是使遊客看得清楚，而且欣賞得容易明白，例如納爾遜紀念碑高達八英尺，聖保羅天主堂的頂部是十四英尺高，這一來最細微的內容也可以看清楚，使德克頓尼亞，成為一個遊客勝地，值得一去的地方。

德克頓尼亞使遊客可以從倫敦步行到溫莎堡去，祇費一分鐘，停留在希思機場看和諧式超音速噴射客機降落，步行到蘇格蘭去，順道一遊威爾斯，漫步於澤西，然後欣賞康尼殊的漁村，這個地方是充滿海國的。

但是欣賞迷你英國，不僅是看，而且有耳朵的享受，也就是說這一個小英國有聲音發出來的，可以使遊客體驗到本身是在英國，各種聲音，造成了特殊的氣氛。

到了高原地就看見穿蘇格蘭裙的人吹笛，及樂隊步行前進，是發出音樂聲的，在泰晤士河，及倫敦塔校的開關，堤岸的光在晚間閃亮，使人如置身空地。西敏寺與白金漢宮都是充滿歷史的，與工商業區，祇有一箭之遙，離岸外的北海的鑽油台，煉油廠及核子電廠，與倫敦高街、銀行，商店及所有辦事處與組織，均在迷你英國內顯現出來。

英國當然是有許多著名及具有歷史性的建築物的，如國會大廈、倫敦塔、証劵交易所，都在此顯示無遺，騎馬的御林軍巡行、泰晤士河上航行的駁船、公路、碼頭、高速公路及貨櫃船港，一覽無遺。

德克頓尼亞日夜都有遊客的，是成年人及孩子都喜歡遊覽的地方，據說是在歐洲的最龐大與最進步的模型風景，預料每年可以吸引遊客一百萬。

此迷你英國是在德克頓公園內的，而迷你英國所佔四英畝的土地，建在本來是沼澤地的一片空地上，附近是一個遊樂場，自一九六一年有小型賽車，打高爾夫球及小鐵路火車，給人們消遣，本來是一個人所共知的娛樂去處，該地有頗著名的食物店，是傳統的英式酒吧，供應美味的豬肉批，而那一張菜單也是極吸引人的。

從迷你英國可以看到英國的過去與現在，把遊客從古時的石器時代，帶到莎士比亞的時代，去，以及反映維多利亞的世紀，以迄年代的最新發展。

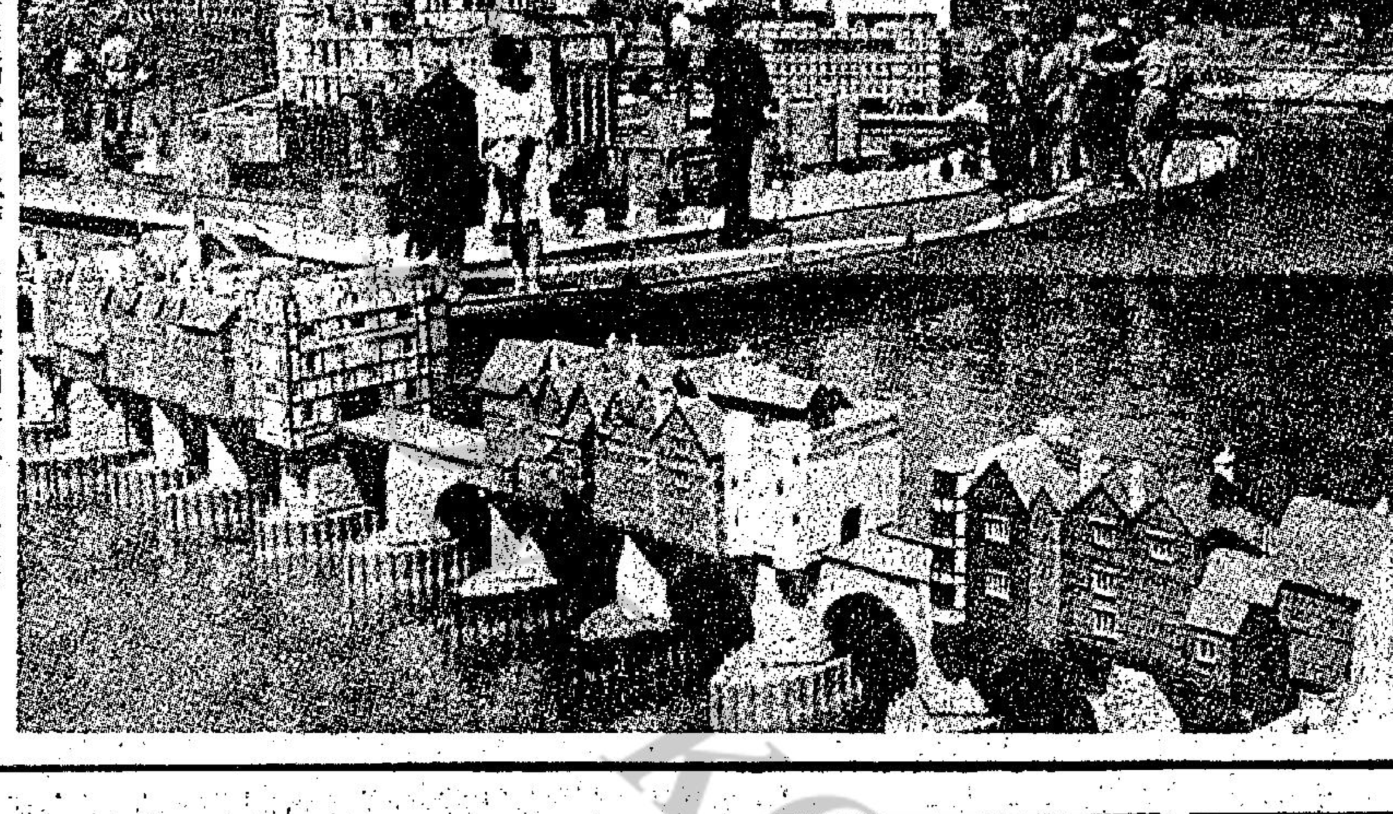
每一個展覽品都是良好的計算與研究的結晶，模型的製造家，來自全英國各地，他們堪稱是立體風景藝術家。

製造這個迷你英國的模型，不是一件易事，從照片及內部與鄰近的環境的素描，加以仔細的工作，才完成一個美麗的迷你英國。

德克頓尼亞是把英國的過去恢復了，那些似乎是一去不復返的過去，也告復活了。這是「一天遊覽全英國」的旅遊方式，除了看見新的英國，又可以看到傳統的十九世紀的海邊碼頭，聽到維多利亞時代的週末假期的聲音與快樂情景呢。（小兵）

旅遊週刊 逢星期日刊出

「迷你英國」的特拉法加廣場納爾遜紀念碑


遊客欣賞「迷你英國」的倫敦橋

漫畫版

危險彎角

摩登肉檔 ・周行・

香港事 ・蘇鵬・

禁忌之言 ・余風・

有張信任咭，社會地位似乎立刻高咗！

・周行・

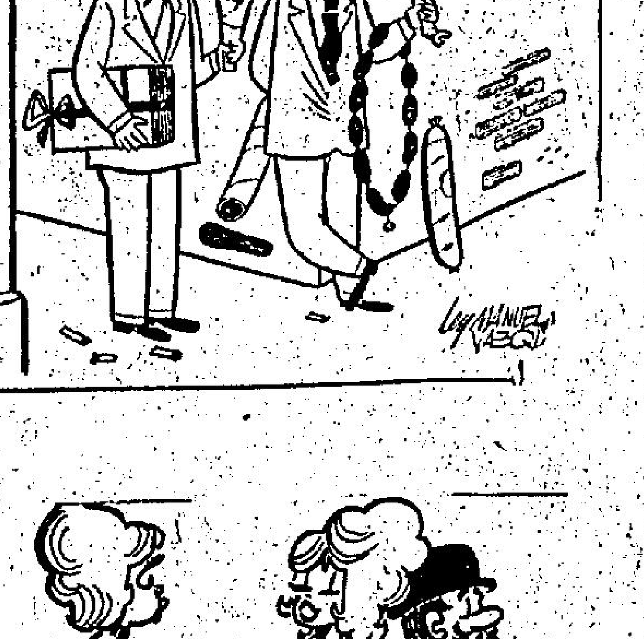
「呢件衫不但質地靚，而且非常適合你嘅身裁！」

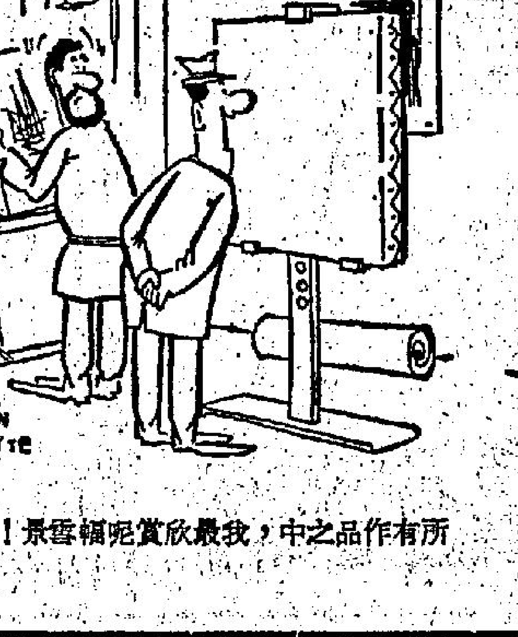
林重傑

「你唔買唔緊要，大把人爭住買俾我！」

・余風・

周行


「我懂得我女朋友的嗜好，她最喜歡食！」


所有作品之中，我最欣賞呢幅雪景！

「我現在才相信，愛情是不講任何條件的！」

先發制人 ・千里傑・

信封，交給周文輝，說道：「信封裡面是你的紐約駕駛執照和你交給我的一本萬國駕駛執照。牌照部的人很多，我等了三十分鐘。」傑克遜對蘇狄恩說：「你等一同陪周先生到我的寓所……到離開市區中心，你認為那一區最好？布朗斯區好嗎？」「不，」傑克遜回答道：「我希望周先生搬到不易被跟踪的地區，比如說，新澤西區。」（八八）

唐山還有兩樣東西，也可以算是全國聞名的：一是洛子戲，俗稱蹦蹦，又叫評劇。民國……去看看火車！」我那時雖然還沒鬍子，到唐山去的機會到……

「菩薩風雲」續稿未到暫停一天

光華行樂隊 環門都麗 臨… 仍請… 快D 遠思…
統一大飯店 台北市 德惠街九號
華國大飯店 台北市 林森北路六〇〇號
華懋大飯店 台北市 中山北路一段八三巷一五號
台灣大飯店 台北市 長春路二八號

黎巴嫩內戰形勢明顯惡化
基教軍燃第三火頭
巴解下令全民備戰
回教派總理拒向聯國要求談判建議

【貝魯特廿一日合衆社電】正當基督教部隊週六向北部之的黎波里港推進，來開闢內戰中第三條戰綫之際，巴勒斯坦官員下令所有年青的巴勒斯坦人民入伍，準備應付一場「擴大的戰爭」。

阿剌伯聯盟謀求停火之努力受到左右兩派的阻碍。

巴勒斯坦官員表示，他們正在準備應付一場「擴大的戰爭」。同時，巴解組織領袖阿拉法巴下令將所有年齡由十五至三十五歲之間的巴勒斯坦人徵集加入「革命軍」。

游擊隊在回教佔據的此間西部設立路障，截停巴勒斯坦人及檢查其身份，被召入伍的巴勒斯坦人民乘搭軍車往首都南面的珊巴那及薩提那難民營，接受軍事訓練。

【貝魯特廿一日法新社電】砲彈繼續落在此間東面的右派佔領區及西部由左翼據守之住宅區。兩派互相指責對方企圖在各前綫發動新戰鬥。

基督教部隊透過支持法蘭治總統的右派電台稱，他們在左派佔領的黎波里斯北面海港擊沉一艘替左翼及巴勒斯坦部隊運載供應品的船隻。

戰事繼續進行之際，回教派總理卡拉米拒絕黎巴嫩人士昨日要求聯合國大會就黎巴嫩危機舉行辯論的建議。

卡拉米說他將盡一切方法來打消這項要求。

貝魯特市內左右兩派軍隊的分界綫，及東南面市郊亦發生激戰，東南市郊就是十六個月前爆發內戰的地點。

在貝魯特西部，車輛在槍林彈雨下，駛過寂靜無人的街道載運傷者到醫院去。

南韓上下氣憤填膺
要求報板門店血仇
漢城八千學生集會燒金日成像

【漢城廿二日合衆國際社電】南韓政界與公民組織星期六日要求對北韓於八月十八日在板門店休戰村殺害兩名美國陸軍事件，採取强硬的報復行動。

在漢城，有八千名中學生將分別舉行兩次集會。他們焚燬北韓主席金日成像，和要求立即懲辦「用斧頭殺人的兇手金日成」。

南韓的國民議會、國防及外交委員會聆聽政府官員的報告，然後通過發表一項聲明，要求立即阻止北韓的挑釁行爲，及從速報復。

它警告北韓共黨，如果膽敢南犯，定必會面臨毀滅。

而北韓的工黨報則說，北韓的武裝部隊與半軍事性的部隊，已作好了作戰準備。

「勞動新聞」刊登一篇社論說，「北韓人民軍和工農紅衛兵衛兵及青年紅衛兵，已作好了反擊任何來侵略的敵人的準備。」

美國官員們報告說，沿不穩定的休戰邊界一帶，星期六日沒有發生意外事件。（另有美軍增援南韓消息刊第一頁，請參閱。）

【俄亥俄州辛辛那提廿一日美聯社電】板門店被殺軍官屬下的一位士官表示：類似星期三日在板門店兩美軍官被殺的屠殺事件，以前也曾發生過。

二十二歲的馬克洛斯基，曾服役於由此次被殺害的邦尼佛斯上尉所轄領的安全部隊。

他說：他在一九七五年九月回美國之前兩個月，是服役於邦尼佛斯上尉的部隊。

他說：去年，一美國少校給北韓安全部隊擊傷喉部。一九七四年另一軍官在南北韓非武裝地區內的隧道發現被殺。

他稱：北韓軍隊常常找機會挑釁。馬克洛斯基說：當邦尼佛斯當指揮官時，我們便看見一個大的轉變。他爲我們着想，他常緩和緊張和避免麻煩發生。

一位美軍發言人表示：三十三歲的邦尼佛斯和二十五歲的柏烈中尉屍體，將在星期六日抵達加利福利亞州的泰拉維斯空軍基地。

八月十八日板門店事件中被殺的兩名美國軍官其中之一，三十三歲的波里發斯之遺體於二十一日運返加州空軍基地，圖爲接靈之儀式。（合衆國際社圖片）

傳三反對黨同意拘捕巴博
泰學生要求審巴博
校園示威50人浴血

【曼谷廿一日合衆國際社電】數十名學生在巴博潛返故國而引起的衝突事件中，星期六日在手榴彈的爆炸及槍火聲中，紛紛受傷倒地。

警方稱：至今日下午稍後時，最少有四十名學生受傷，其中十人傷勢嚴重。

此次的危機已對社尼總理的政府產生威脅，該政府已拒絕學生提出希望政府拘捕及審訊巴博的要求。但據稱，泰國政府將會驅逐巴博出境。

此次的打鬥事件，是在法政大學校園及附近的地方爆發。警方估計該處集結有多達一萬二千名示威者，一個好戰的學生組織曾獲一個在泰國復甦的右翼組織（按即巴博的支持者）的支持。巴博於三年前被一次學生叛亂運動所引致的一次政變，將他領導的政府推翻後，逃往台灣流亡。

暴亂事件是在三百名右翼學生以一輛騎刼得來的公共汽車堵塞進入校園的通道，以便防止左翼學生參與在該大學舉行的反巴博示威後爆發的。法政大學是在一九七三年發生導致巴博下台的大規模群衆示威的現場。

聲稱有十萬會員强的泰國國家學生中心，希望審訊現年六十四歲、在患病中的巴博，指他在一九七三年騷動事件中，下令軍隊向學生開火。在該次事件中有七十一人喪生，其中大部分爲學生。

據報：三個反對政黨的領袖曾於星期六日下午舉行會議，且已同意要求政府拘捕及審訊巴博，並審問所有曾於一週前協助他潛回泰國的人物，並公開發表他的姓名，但工會及若干學[illegible]巴博出境。

學生要求拘捕巴博的最後限期已於今日正午屆滿，而嚴重的暴亂在數小時後爆發。

【曼谷廿一日美聯社電】警方說：在右翼好戰分子今日用塑膠炸彈和自動步槍，攻擊要求審訊前軍事强人的巴博集會學生時，有一名青年喪生，卅七人受傷。

右翼的「紅衛士」向法政大學面積達五平方畝的校園內開槍，並至少投擲了兩枚炸彈。當時校園內大約有一萬名學生，正在舉行示威，抗議前副總理巴博返回泰國。

事發時，法政大學——位於曼谷市中心的一所大學，激進派學生活動的溫床——校園的兩處大門口附近，聚集了大約五百名正在度假的右翼學生和「紅衛士」。他們裝備了各種武器，還徵用了幾輛巴士。警方相信傷亡事件全是右翼分子所造成。但是校園裏的部分學生，也是有武器的，六名傷者，傷勢嚴重，他們正在曼谷的幾間醫院中留醫。

裝備了棍棒和防毒面罩的防暴警察被派往出事現場，設法將敵對的派系分開，事件中沒有逮捕人。

擔心學生的騷亂會進一步擴大的法政大學當局說，他們已同意將大學關閉，直至發出新通知時爲止。當局要求示威學生爲了國家的和平留在校園內。

美國務院宣佈
增派兩外交官赴黎

【華盛頓廿一日美聯社電】美國國務院星期六宣佈，鑒於從黎巴嫩首都回教控制區內的美國大使館派出外交官與外界直接洽商，需冒極大之危險，美國政府已另外派遣兩名外交官員前往基督教派控制下的東貝魯特。此舉等於承認貝魯特及黎巴嫩其他地區劃分爲左派與右派分別管轄的地區。

國務院一位發言人稱：華府派出的兩名外交人員會在基督教控制區內逗留一周左右，和黎巴嫩的重要人物討論最近之局勢發展，並聽取他們的意見。但這發言人否認美國承認黎巴嫩劃分爲左[illegible]

巴士跌落多瑙河
八名德遊客遇難

【維也納廿一日路透社電】警方說，當一輛旅遊巴士今天掉落維也納以西約七十公里的多瑙河時，恐怕至少有八名西德旅客遇難。

他們說，該巴士上的其餘四十五人（包括司機在內）則受了輕傷，被送往醫院治療。

警方說，該輛旅遊巴士試圖避免與另一輛汽車相撞，因而越出狹窄的馬路，而掉落多瑙河去。

阿根庭極端分子
槍殺四十餘仇家

【布宜諾斯艾利斯廿一日路透社電】在此間附近發現了卅具殘缺不存的屍體，及有另外十七具完整屍體，相信是一批極端右翼主義分子所施行的大規模謀殺事件中遭殺害的罹難者遺體。這批極端右翼分子，是爲一名已退休的將領復仇。

據阿根庭內政部的一份公報稱：該卅具屍體乃於此間以西四十哩的法泰馬村外的一塊田地內被發現的。

阿根庭內政部將該項大規模謀殺事件歸咎於一個「無理智的瘋狂組織」所爲，目的是「擾亂和平及使海外對阿根庭產生一項不良的印象。」

消息靈通人士稱：另外十七具遭亂槍掃射致死的屍體，亦已於昨日在布宜諾斯艾利斯南部市郊被發現，但此事並未獲正式的証實。該等人士並稱：該卅具在法泰馬附近發現的受害者遺體，顯然是受害者被槍殺後，他們的遺體才被爆炸性物體摧毀的，此類辦法是右翼的行刑隊通常使用的手法，他們在過去的兩年來曾在此間執行任務。

十五個月苦旱
英法兩國百畝森林大火

【倫敦廿一日美聯社電】英、法兩國星期六日有面積以百畝計的樹林發生火警，氣象人員預測，在記憶中西歐最長期的亢旱，迄無獲得甘霖來解救的跡象。

十五個月來的亢旱，已令到英倫至威爾士至比利時和法國中部及西北部的地區的蓄水池乾涸和農作物枯萎。英國森林委員會今已被迫下令將森林封閉，不讓公衆人士進入，以免引起更多火災的危險。

數以千計的野處人士和海浴人士，須駕小舟沿盧昂的大西洋海岸去尋樂，因爲他們周圍的森林着火焚燒。火勢燒至深夜才自行熄滅，但附近的松樹，迄至星期六很遲的時候，仍然在燃燒中。

英國已有好幾千畝的森林被大火焚毀，據報，南威爾士的消防人員疲於奔命，他們仍在繼續與今年最大的火災搏鬥。有五平方哩的森林，已被摧毀，被焚掉的樹木，最少有二十萬株。

在倫敦，著名的特拉法加廣場的噴泉已被關閉，該市的食水祇足供應五十天。已有三十三天沒有下雨了。

福特若敗於卡特
列根可能組新黨

【洛杉磯廿一日美聯社電】疲勞兼且失望的朗奴列根暗示，若福特總統敗於民主黨的卡特，他可能會介入第三黨運動。朗奴列根於星期六日在其寓所休息。

朗奴列根星期五日稱：他對此次漫長的競選並無感到悔意。他並重申答允支持福特。但列根謂：若民主黨候選人卡特擊敗福特，使福特不能出任下屆總統，可能不僅是共和黨的損失，且將是國家的損失。

但列根現時僅作出冷淡的支持。他稱：福特曾要求他協助，但並無說明他可能如何運用列根的支持。列根並謂：「若福特競選失敗，屆時將是他本人及其他保守派人士，須重新估計我們應如何使此新的絕大多數集於一堂，若在十一月真的出現失敗，我認爲共和黨，我們甚多人士，將須看清楚局勢，因現時美國的絕大多數人持有一項與民主黨的哲學及民主黨政綱背道而馳的哲理。」

震死五千多人後
菲律賓昨再地震

【馬尼剌廿一日路透社電】繼星期二日屠殺了大量生靈的地震後，今天在菲律賓南部的高塔巴托的災區，又再發生了兩次地震，使救災工作，要停頓了一些時間。

這兩次地震，使數以百計的人逃離家宅——他們憂心會續有地震及海嘯發生。在菲南前此發生的地震中，已有五千多人喪命或失踪。

今天中午後不久發生的地震，似乎不致引起重大的死傷或損失。據菲律賓通訊社消息，高塔巴托的施救工作，曾因此暫告停頓。

離離合合遊戲婚姻終破碎
李察波頓再結婚
新娘並非是泰萊

【紐約廿一日美聯社電】影星李察波頓及英國模特兒韓德於星期六在維吉尼亞州的阿靈頓市結婚，之後他倆飛抵此間，並在一間酒店（他倆將會住在這裡）舉行招待會。

其妻子（賽車好手占士·韓德的前妻）穿上一件露肩的印花粉紅色絲綢禮服。

一發言人說，曾與伊莉沙伯泰萊兩次結婚及兩次離婚的波頓，今晚打電話給在維也納的泰萊，告訴她將會與韓德女士結婚。泰萊現正在奧地利拍一部新片。

波頓與韓德的結婚典禮是在維吉尼亞舉行的，並由湯姆斯法官爲他倆証婚。國務卿基辛格與其夫人結婚時也是由湯姆斯証婚的。

男伴郎是波比·威爾遜，他於波頓與泰萊第一次在波士波結婚時也是男儐相。

婚禮完畢後，該對新人便飛往紐約，參加在倫巴迪酒店內所舉行的宴會。

美亞洲事務專家分析
毛澤東兩脚一伸
餘孽必火併爭權

【華盛頓十八日中央社電】柏克萊加州大學史卡拉匹諾教授預測，中國大陸的政治動亂，將是一種反覆出現的現象。

這位知名的亞洲事務專家指出，毛澤東一死，將留下一個「脆弱的政治結構和强項的人物的混合體，派系傾軋，和一個不時對那些厠身中央權力之中的人進行鬥爭的政治體制」。

史卡拉匹諾教授判斷：「未來的不安，將一如『文革』以來的情況，可能繼續限於高級共幹，但也可能擴及一般群衆，以致影響到生產能力及公共秩序。不過毛某一死，則將引起重大混亂則是必然的。」

史卡拉匹諾教授在最近一期「共黨問題」雙月刊發表專文，對毛僞政權的政治情勢作上述評估。

「共黨問題」雙月刊，爲美國新聞總署發行的一份學術性刊物。

史卡拉匹諾教授分析毛黨省級負責人的更迭而作出結論說，職業軍人在毛黨中仍扮演相當重要[illegible]共黨中仍佔有舉足輕重的地位，在毛共未來的政治變化中仍是一個不可知的要角。」

他也提到「文革」期間若干要整肅或遭虐待的毛幹又行「復職」一事說：「這種情形中，顯然有嚴重的衝突成分在內。」

他在文章中問道：「當整肅者和被整的人重新湊合一起，新仇舊恨會一筆勾銷嗎？當『文革』本身仍是個引起物議的問題時，必然會對其價值作相互衝突的解釋。當新、舊政策提出辯論時，最近的各種陰影能不遮蔽政治的遠景嗎？」

史卡拉匹諾教授也說到鄧小平的浮沈；他說：鄧某的第二次垮台，「必然使得與他同時復職以及以他爲靠山和與他氣味相投的一些人，普遍地感到不安。」

另一位研究毛共情勢的學者與史卡拉匹諾教授對中國大陸將不斷進行政治鬥爭的預測，表示相同的看法。

賓州大學張旭成教授，也爲「共黨問題」雙月刊撰文說：毛黨內部的政治鬥爭正方興未艾，他

另一方面，一旦毛曾死去，則繼承問題的鬥爭將再度全面爆發。

張旭成教授指出：華國鋒儘管目前高踞要津，但仍未經歷鬥爭，也未能建立起本身在毛黨中的領導地位。他說，華某現正行走在「激進派」與「溫和派」之間一條驚險萬狀的鋼索上，假如他不能調和各方的衝突，他本人將成爲下一回合政治衝突的祭品。

張旭成教授同時指出：過去十年來，毛黨頭目之間的意見愈爲分歧。

張教授在文章中說：「領導階層不僅對國家的基本急務爲何意見分歧，而各種跡象顯示在黨的高層中勾心鬥角、互相責難與交鬨，仇隙日增。對政治上的反對者使用暴力甚至進行暗殺——『文革』的另一項遺產——說明了敵對集團已不再接受任何『競賽規則』，並且摒棄解決衝突的任何合法方式。

「尤有進者，各個集團向現有權威與法規挑釁，並且在現有制度外以爭取支持的不滿傾向，顯示毛共的政治結構已喪失其仲裁、改進與緩和各個派系行動的能力。」

張教授表示：所謂「兩條路綫的鬥爭」，仍在繼續進行明顯的例証是：大批毛幹在一九七六年和一九六六年一樣，認爲毛派份子的論調已經失去作用或不合時宜。

張教授說：「假如毛某若干年來對共幹費力進行所謂『再教育』，仍然不能使他們相信他的革命路綫的正確性，則他目前所推動的『反右傾翻案風』運動——從他的急速敗壞的健康情形看，這也許是毛某一生中所掀起的最後一次運動——

閒話

【本報特訊】由於缺乏利好消息支持，再加上外圍行情利淡，北韓不安局面影響，這一週股市交投一片冷落[illegible]市況仍穩，恒生香港指數下午收三九五．四四，全日指數上升一．四〇。一般收市價比前市略硬。計：滙豐收一八．五元，無[illegible]地六．六三元。恰和收一九．六元，升二角。置地收六．七元，無起跌。[illegible]週四外圍行情報淡，但幅度甚窄，港股市找不到新刺激，人心[illegible]

名稱	八月廿日	八月十三日	B股
聯合企業	九．二六	九．二六	美漢
聯合橡膠	七．七四	六．二五	松下

畫裡眞眞

5

6

3

4

1

2

（一）菲臘斯上尉在英國威蓋蘭的軍馬訓練營中策騎他的愛駒。

（二）菲律賓總統馬可斯偕同夫人，於八月廿一日在救災物品抵達馬尼剌時，在尼高斯空軍基地巡視。

（三）義大利馬士區一連兩天的豪雨造成道路阻塞和汽車失事，使遊客及露營人士大感不便，圖中一名年青女子雖然其營幕被水淹浸，但她依然笑容滿面。

（四）電視迷所熟悉的泰利·沙華拉及瑪莉亞·雪兒在紐約哥倫布教堂討論其片集「傲慢與公主」的下一場劇情。在該片集內，她冒充一名尼姑，但實際上是一位外國的公主。

（五）美國俄亥俄州一輛貨車於八月廿日駛下斜坡時，突然失去控制，撞向停泊在路口交界處的幾輛汽車，造成八死十一傷。圖片所見是被貨車撞正的其中一輛私家車殘骸。

（六）法國西海岸垃揚市附近的森林本月二十日發生大火，火場範圍廣達一千多公頃，火場附近的聖奧吉斯汀村以及度假營地的居民已經疏散。由於法國入夏以來久旱不雨，風高物燥，使大火一發不可收拾。

工商晚報

閒話股市

凌雲

缺乏消息人心觀望 股市疏成慢性靠淡
全週交投僅七千餘萬元

【本報特訊】由於缺乏利好消息支持，再加上外圍行情利淡，北韓不安局面影響，這一週股市交投一片冷落，行情繼續慢性靠淡，成交總值爲七千餘萬元，行情微告下跌。恒生香港指數收三九三・三八，跌一・九三。遠東指數收一九五五・一四，跌六點七二。金銀綜合指數收三三五・一七，金指數收三三五・一一。銀指數收三六〇・七三。看市勢的沉悶，近市恐仍難望樂觀。茲將一週走勢檢討如下：

週一沒有特殊消息刺激，股市人心仍多存觀望態度，疲淡之勢持續，乏善可陳，行情繼續慢性下跌。四會總成交額爲一千七百四十六萬元，計：香港交易所佔五百一十九萬元；遠東交易所佔八百零三萬元，金銀交易所佔四百零五萬元；九龍交易所佔一十九萬元。

是日上午開市即呈軟弱，價徐徐向低，上午恒生香港指數收三九四・六〇，跌一・七一。午後，繼續慢淡，恒生香港指數下午收三九四・四〇，全日指數實跌二・二七。一般收市價與前市相差不大。計：滙豐收一八・五元，怡和收一九・四元，置地收六・七〇元，和記收二・九七五元，會德豐收二・一二五元，港燈收四・二二五元，九龍收二三・一元，煤氣收一六・三元，電話收二三・三元，九倉一五・九元。

週二外圍行情利好，英、美股均見微升，港市人心跟外圍行情走，市價得以止跌微揚，但交投仍弱，上落幅度甚窄。四會總成交額爲一千三百零二萬元，計：香港交易所佔三百二十七萬元；遠東交易所佔六百一十五萬元；金銀交易所佔三百四十八萬元；九龍交易所佔十二萬元。

是日走勢，上午開市後，續淡之勢消除，微見止跌上升，但幅度極窄，上午恒生香港指數收三九五・一五，升一・一二。午後，市況仍穩，恒生香港指數下午收三九五・四四，全日指數實升一・〇四。一般收市價比前市略硬。計：滙豐收一八・五元，無起跌。怡和收一九・六元，升一角。置地收六・七元，無起跌。和記收三・〇二五元，升五分。會德豐收二・一五元，升二分半。

本港股票週一在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一八・〇九五元，怡和一九・三五五元，和記二・九三五元，會德豐二・一六元，置地六・五九五元。

週三外圍行情榮辱互見中，上落不大，沒有特殊刺激，港股市人心仍多存觀望態度，買賣兩閒，但行情尚見推穩，微告上升。四會總成交額爲一千六百八十四萬元，計：香港交易所佔五百一十三萬元；遠東交易所佔七百九十五萬元；金銀交易所佔三百五十八萬元；九龍交易所佔十八萬元。

是日走勢，牛皮帶穩，買賣閒靜，上午恒生香港指數收三九六・九四，升一・五〇。午後，上落更微，恒生香港指數下午收三九六・七五，全日指數與前市比較，實升一・三一。一般收市價與前市比較上落不大。計：滙豐收一八・五元，無上落。油蔴地輪收一二・六元，升二角。港燈收四・三五元，升五分。電話收二三・六元，升一角。九倉收一五・九元，無起跌。置地收六・七元，無起跌。怡和收一九・六元，無起跌。和記收三・〇二五元，無起跌。

港股週二在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一八・一四元，怡和一九・四四元，和記三・〇〇五元，會[illegible]地六・六二三元。

週四外圍行情報淡，但幅度甚窄，港股市找不到新刺激，人心仍多存觀望，買賣兩閒，行情牛皮微順，陷入靜止狀態。四會總成交額爲一千二百零八萬元，計：香港交易所佔三百二十八萬元；遠東交易所佔五百七十七萬元，金銀交易所佔二百八十九萬元；九龍交易所佔十四萬元。

是日走勢，上午初開市時，一般多以前市價交易上落甚微，恒生香港指數上午收三九六・六四，跌〇・一一。午後，更見疲靜，下午恒生香港指數收三九六・一二，全日指數與前市比較，微跌〇・五九。一般收市價與前市比較，起跌甚微。計：滙豐收一八・五元，無起跌。怡和收一九・六元，無起跌。置地收六・六五元，跌五分。和記收三・〇二五元，無起跌。會德豐收二・一二五元，無起跌。

港股週三在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一八・二四元，怡和一九・四九五元，和記三・〇〇五元，會德豐二・二三五元，置地六・六七五元。

週五在外圍行情普淡中，人心已多存觀望，再加上北韓戰局又刺激人心，買賣更靜，成交比前市再縮，行情繼續慢性下跌。四會總成交額爲一千一百四十萬元，計：香港交易所佔四百五十三萬元；遠東交易所佔四百零一萬元；金銀交易所佔二百七十七萬元；九龍交易所佔九萬元。

是日走勢，上午開市後，即露頹勢，買賣兩閒，上午恒生香港指數收三九四・〇一，跌二・一一。下午淡靜之勢持續，恒生指數下午收三九三・三八，全日指數比前市實跌二・七八。一般收市價多比前市微順。計：滙豐收一八・四元，跌一角。怡和收一九・五元，跌一角。置地收六・六五元，無起跌。和記收三元，跌二分半。會德豐收二・一二五元，升二分半。

本港股票週四在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一八・一五五元，怡和一九・四二元，和記三・〇五元，會德豐二・二五元，置地六・六四元。

洛歇事件陰霾密佈 東京股市上週初期牛皮後穩

東京股市上週表現牛皮，杜鐘斯平均指數上落輕微，在週五收市時爲四七一六點八七，比前週微挫十二點；成交量方面則仍然維持在高水平。東京證券交易所第一市場每日平均成交股數約爲二億二千萬股，與前週相差不遠，但以後半週成交股數較多。

洛歇事件仍對大市產生若干程度的壓抑，但由於日本經濟表現良好，抵消了該事件的影響力，形成一種拉鋸式形勢。在上週，執政的自民黨內派系鬥爭趨於激烈。黨內的反三木武夫首相派系曾要求在本月廿四日之前，召開國會兩院自民黨議員大會，同時要求首相三木及其他自民黨高級幹部辭職。爲了實現這目的，反三木武夫派系曾發起簽名運動，以期達到會章規定的三分之二的黨員出席。在此期間，前任首相田中角榮已被控訴違反日本外滙法例，貪污性收取洛歇飛機公司的賄賂；在野黨因而藉此機會向自民黨大施壓力，迫使該黨的聲望下降，以獲得較多民衆支持。

在經濟活動方面，日本對外貿易繼續表現良好。大藏省報告七月份日本出口總值達到六十一億九千七百多萬美元，爲歷史上的次高紀錄。比起七五年同月增加百分之二十點一，這亦是連續第六個月的增長。據估計，在未來的數月內，出口數字每月平均將比昨年有百分之二十的增加。

因爲日本對外出口激增，形成日元在外滙市場表現堅挺。在上週，日元對美元滙價曾升至二九零日元兌一美元的滙率，比起前週上升二點三五美元。由於盛傳日元價格可能再度上揚，刺激一些投機人士搶購日元；日本銀行爲了遏止日元上升的壓力，在星期二曾購入一千萬美元，而在星期三又再購入了二千萬美元。

日元滙價上升亦刺激了一些石油提煉股做價大幅上揚；另一方面，出口業務關連股如汽車股及電器股則受日元升值影響而做價趨低。不過，由於這些公司的營業及盈利將有大幅度增長，因此，在後半週，一些輕電器股及汽車股呈現反彈。

據最近發表的一項調查顯示，在東京證券交易所第一市場上市的三百八十一間公司在四月至九月季度內，營業額及純利將會比上季增加約百分之四點六及三十四點六。此項預測表示日本經濟復甦將比預期更爲快速。因此，在洛歇事件壓力漸減輕後，市況可能出現較大幅度上升。

上週指數及成交額

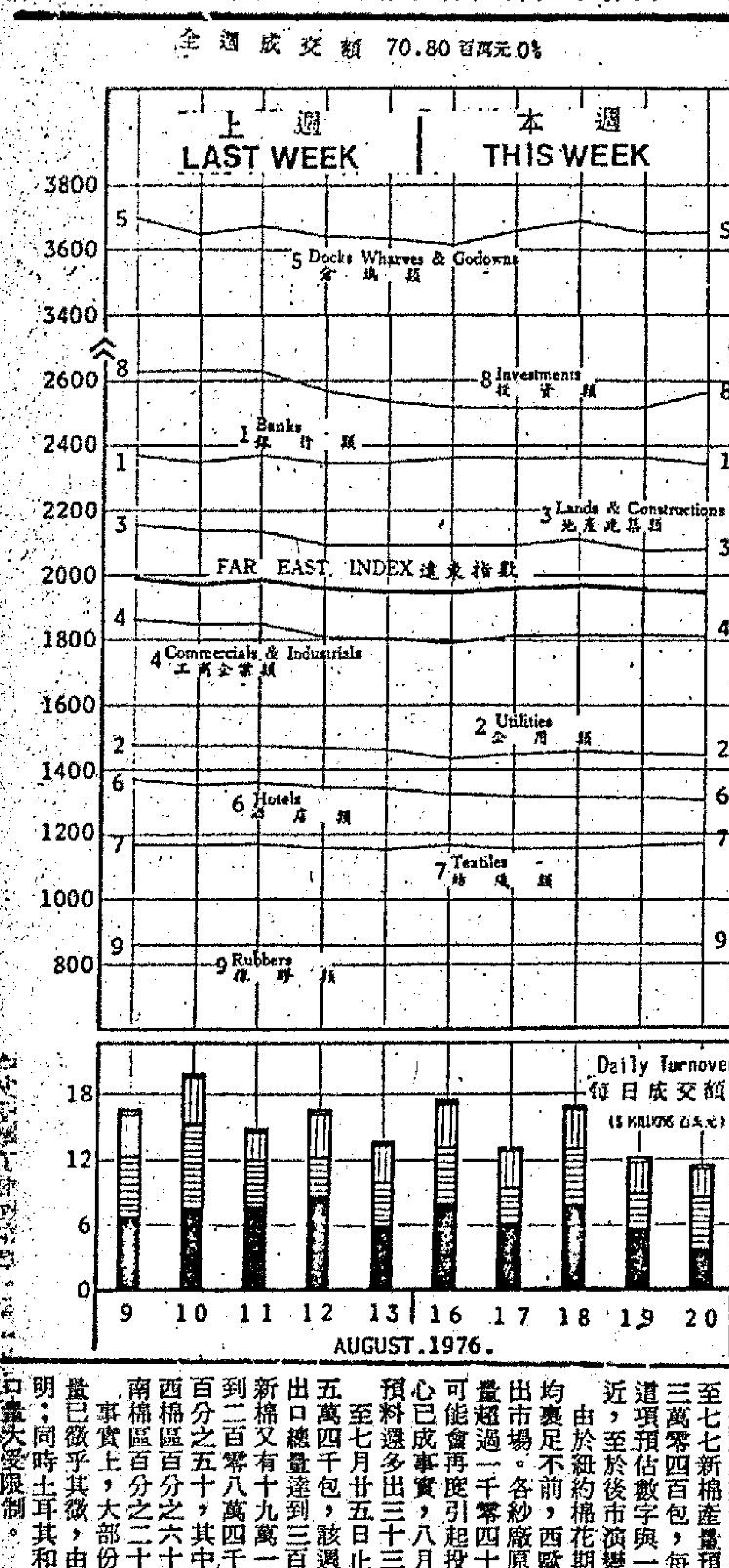
星期一：杜鐘斯平均指數四七二二點八三，新市場指數三五七點零一，全日成交一億四千萬股。

星期二：杜鐘斯平均指數四七二九點九零，新市場指數三五七點二五，全日成交二億股。

星期三：杜鐘斯平均指數四七三零點六七，新市場指數三五七點二八，全日成交二億五千萬股。

星期四：杜鐘斯平均指數四七三四點零六，新市場指數三五七點九五，全日成交二億四千萬股。

星期五：杜鐘斯平均指數四七一六點八七，新市場指數三五七點一九，全日成交二億六千萬股。（桂新）



遠東指數及遠東分類指數上週走勢圖。

港廠商赴美祝國慶 獲值百餘萬元訂單

本港廠商組織的一個代表團，在最近赴美慶祝美國立國二百週年時，曾獲得一百一十萬港元的銷貨生意，同時，廠商亦向美採購了三百九十萬元的貨品，包括有塑膠原料、電鍍用化學品及皮革等，而本港廠商獲得推銷的產品，則有膠袋、人造首飾、象牙製品、金屬螺絲釘及鋼鐵傢具等。

據該代表團的報告書中透露：該團此行赴美，對促進港美貿易方面，已獲致相當良好的成績，雖然在拓展貿易方面，廠商採購的美國產品價值，比之推銷本港產品多數倍，但是在訪問美各地時，又與當地買家、入口商以至商會及團體，建立了良好的聯繫。代表團並獲美商對本港多種產品的查詢，這些貨品包括有地氈、毛巾布、馬口鐵、普通鋼材、塑膠新奇物品、枝形吊燈及各款折光物體、精美翡翠首飾、釘、鉸鏈、鋁閣及電子表等。同時，美商亦欲徵求紡織及印刷機器、氣壓操縱工具的本港代理商。亦有徵求合作經營影片製造、蠔豉、製紙、飲品推銷、紡織及印刷用染料與特別化學品等。

從此行訪美所得的觀感，該團認爲美國是一個極具競爭性的市場，在推銷貨品方面，價格雖仍爲重要因素，但是產品的質素以及其新奇性亦已漸趨於重要。而且，美國亦是一個多方面的工業機器供應地，本港廠商應慎重考慮予以充分利用。在本年十月間，美國的南卡羅來納州GREENVILLE市舉行之紡織機器展覽會，值得本港紡織界人士前往參觀，以探討世界科技的進步，採購世界先進的紡織機器設備。

該團報告中更指出：美國中部及南部地方都是發展地區，市場的潛力很高，因此認爲本港廠商值得致力去拓展這些新市場。

該團在訪美國各地期間，曾參觀過芝加哥國際展覽會，達拉斯市的世界貿易中心及傢俬展覽，並與當地廠商建立新聯繫，這對促進團員的業務，實爲裨益不少。（平）

股市 經濟版

美國西德新單開到 紡織製衣業現轉機

【本報訊】本港紡織製衣工業現在已面臨一個新的轉捩點，因爲經過最近三個月生產迅速低落後，一般廠商認爲到了九月，生產可望開始好轉，美國及西歐客商將恢復有新訂單來港，倘若九月份接入訂單漸多，可以扭轉頹勢。

綜合紡織製衣業人士指稱：自從六月以來，本港紡織製衣工業，生產已處於低潮狀態，由於美國、英國市場滯銷，訂單到港停頓，美國客商已向港訂購的成衣，尚未開信用證的，竟有很多退單，致令製衣業與紡織業受到連鎖影響，布料積存大量難以售出，價格低過成本，中、小型布廠結束很多，尤其是牛仔布生產減少五成，製衣業除了大廠開工減至七成左右之外，中、小廠大部分停工，有些新開的製衣廠的機器設備照五成價出讓，亦難有人承受，織布機六折出售亦不少，紗廠亦因爲棉紗存貨激增，減產約達三成，故此八月份是本港紡織業的最低潮。

現在一般廠家認爲到了九月，美國及西德新訂單將恢復到港，因爲淡季結束，輸美紡織品可以借用下年度百分之六配額，輸西德紡織品有特別配額，相信新訂單接入漸告復增，生產頹勢結束，可望逐漸復振。

牛仔布生產減 印地可來價跌

【本報訊】由於牛仔布生產顯著減弱，目前印地科染料需求亦相應降低，染料行情繼續下跌。

染料商人指出：本港牛仔布近來普遍減縮生產，對染料需求亦相應減弱，在此情形下，單純是供應牛仔布廠織染的印地科等染料價格繼續下卸，而除了印地科這類藍染料仍然跌價之外，與織染牛仔布有關的溴錠及海昌藍染料價格亦比月前降低，不過降幅不如印地科這樣明顯而已。

目前由西德、日本、英國供應的印地科染料，一百力度每公噸再由月前之廿五萬元降至二十萬元，有些揸二十一萬元，六十力度的印地科染料，亦由每噸十五萬元跌至十二萬元，至於溴錠價格，則由每噸十五萬元跌至十一萬元，海昌藍品質與成份很參差，較高質的海昌藍每公斤九十五元，次質貨四十元。

據指出：海昌藍染料比最高時僅跌一成，但印地科現價比最高時已跌了五成，目前印地科需求量以本港牛仔布生產情況來看，每月僅五十公噸，亦比最高需求劇減百分之五十。

上週股份週息率

名稱	八月廿日	八月十三日
聯合金業	九・二六	九・二六
聯合橡膠	七・七四	六・二五
旭龢成	三・一五	三・一五
亞洲保險	九・七八	一〇・〇〇
淘化大同	一・五六	一・五四
凱聯	六・三八	六・一九
東亞銀行	三・二五	三・二八
保獲得	五・九三	五・九三
國泰債券	一一・一一	一一・一一
長江實業	四・六二	四・五八
信昌	一・四三	一・四六
九龍電燈	四・五五	四・四四
中華巴士	五・〇〇	五・〇〇
均益倉	三・一〇	二・九九
莊氏集團	二・〇四	二・〇四
城市酒店	六・六七	六・五六
城都地產	五・八八	五・八一
大利	七・九五	八・七〇
新湖康	八・七〇	八・五一
四海	八・三三	八・八五
鱷魚恤	八・七八	八・七八
隆道	五・一一	五・一一
捷聯	八・六五	八・四六
依時	一一・一一	一〇・六七
亞洲航業	六・九一	七・〇四
滙投債券	八・九八	八・九八
聯合汽水	八・九一	八・七四
嘉年	一〇・七一	一〇・五九
維達	八・二二	八・一七
麗君	七・〇九	七・〇九
青洲英坭	三・五三	三・五九
連卡佛B	七・一四	七・一四
立興	七・四六	七・四六
利豐	三・二八	三・二八
廖創興	五・一五	五・二一
監豐	四・六八	四・八九
樂古	四・九六	四・九二
B股	五・〇〇	四・四八
美漢	六・三五	六・二〇
松下	一・七六	一・七六
地鐵債券	九・〇四	九・〇六
美麗華	五・〇〇	五・〇〇
人人航運	八・九二	八・七五
南豐	四・二〇	四・二〇
南洋	一〇・四二	一〇・一四
新世界	四・七六	四・六七
日本信販	一・九八	一・九八
海南	八・八〇	八・八〇
東方貨櫃	七・〇四	七・一四
海外信託	五・八八	五・八三
保華	四・九二	四・九二
建生	一一・〇〇	一一・〇〇
聯邦	七・七八	七・七八
B股	九・二九	八・六七
利必高	六・六〇	六・六〇
利來高	一・七二	一・七二
橡膠信託	五・〇〇	四・二四
三光	〇・七五	〇・七五
生力啤	五・六四	五・六八
邵氏	一二・一二	一二・一二
上海加蘭坦	二・〇四	二・〇四
瑞興	八・二三	八・二三
政府債券	六・五三	六・五三
港機工程	五・〇〇	五・〇〇
恒隆	六・三二	六・三二
恒生銀行	二・六九	二・六四
海港企業	七・四二	七・二六
夏利文	一〇・〇〇	九・一五
日立	三・一一	三・一一
建屋貸款	七・九五	七・六一
香港地氈	七・七四	八・〇〇
中華煤氣	四・七一	五・〇〇
香港電燈	四・六八	
九龍倉	三・一四	三・一四
債券	五・九三	五・九三
置地	四・三六	四・三三
債券有權	七・七六	一七・七六
無認股權	九・八四	九・八九
信託	七・五〇	七・二三
B股	七・八九	七・八九
滙豐銀行	三・一七	三・一四
大酒店	三・四五	三・三三
電話	五・一三	五・〇八
黃埔船塢	三・二三	三・一六
油蔴地	七・一四	七・二六
新昌新股	五・六六	五・六一
合和	四・四四	四・四四
新昌	五・七一	五・五六
和記地產	六・五三	六・五七
英之傑	四・〇〇	四・一四
萬邦	七・八七	七・八七
太平洋	二・二五	二・二〇
怡和債券	七・三二	七・二八
怡和實業	五・二五	五・三二
怡和	三・二三	三・二一
債券有權	三・九二	三・九二
無認股權	九・〇三	九・〇三
怡和証券	四・七〇	四・四六
九巴	六・六七	六・四七
久保田	二・四〇	二・四八
熊谷組	二・二〇	二・二〇
連卡佛	七・三二	六・九一
信德	一〇・八一	一〇・八一
森那美	一二・七九	一二・八七
先施	一〇・六五	一〇・六五
新馬	一二・七七	一一・七六
新力	〇・三五	〇・三五
南華早報	六・七三	六・七三
南海	五・四三	五・四三
寶光	七・七〇	七・六六
大新	二・九三	二・九三
新鴻基	八・一〇	八・〇五
証券	八・七〇	八・二八
宋加喇	二・六七	二・六〇
太古昌	四・三五	四・二一
太古	二・七三	二・七六
B股	二・七八	二・八四
聚盛	五・七四	五・六九
大昌	四・〇〇	三・八八
大生	五・八一	五・六六
帝人	一・七四	一・七四
會德豐紗廠	二・八三	二・八三
東麗	三・六四	三・六三
友聯	六・八六	七・〇〇
怡南	一一・五九	一一・五九
大華	三・一〇	三・一〇
裕泰	七・九六	七・七〇
華光地產	五・〇〇	四・九四
華光航業	七・八八	七・八三
會德豐	四・四四	四・四四
B股	四・三五	四・〇〇
會德豐船務	八・九七	八・九七
B股	八・九七	八・九七
和豐	三・〇一	三・九一
永泰	九・二九	九・〇四
永安	二・五〇	二・五〇
永安人壽	五・六〇	五・五一
南聯	六・五〇	六・三四
永高	三・五二	三・四七
長江製衣	一〇・三三	一〇・三三
仁孚	三・〇三	二・八八

第三次拍賣金影响 金價跌破六百40元

上週（十六日—廿一日）本港金市，成價受歐洲金價下跌影響，跌幅頗爲可觀，全週總計上落廿八元。

外圍倫敦金價最高在週一，成價一二三點二五美元，最低價週五，成一零九點三七五美元，差幅三點八七五美元，跌幅頗大。

本港九九金價，週一最高價六七零點九元，週四最低價成六四零點五元，差幅三十元四角，爲近期跌幅之冠。

由於本週歐洲外滙市場，西德馬克對軟弱貨幣進一步上揚，令當地的黃金買賣兩閒，反映投機者看好馬克升值，注意力集中於馬克投機，對金市冷落。且國際貨幣基金會九月中第三次實金影響人心，同時蘇俄與南非支付平衡欠佳，令週四外圍出現神經質拋售，價格銳降，市場人心虛怯，本港亦跌破六五零元關爲二年來低水平，爲近期所僅見。

展望下週金市，如果南韓局勢進一步惡化，金價會上揚，若局勢平緩，則金價仍會繼續平淡。（敏）

	開市	收市	最高	最低	差幅	息價	倫敦金價（美元）
週一	六七〇・〇〇	六六九・九〇	六七〇・九〇	六六九・三〇	一・六〇	二元一分（加）	一一三・二五
週二	六六八・五〇	六六七・〇〇	六六八・五〇	六六六・八〇	一・七〇	二元一分（加）	一一二・六二五
週三	六五八・五〇	六五六・五〇	六六〇・二〇	六五五・〇〇	五・二〇	二元（加）	一〇八・八七五
週四	六四二・〇〇	六四五・七〇	六四五・八〇	六四〇・五〇	五・三〇	一元九角七分（加）	一〇九・五〇
週五	六四二・〇〇	六四五・二〇	六四六・五〇	六四一・三〇	五・二〇	一元九角二分（加）	一〇九・三七五
週六	六四二・〇〇	六四二・九〇	六四三・五〇	六四一・八〇	一・七〇	一元九角三分（加）	——

世界原棉市場淺析

美國農業部如期在八月十二日公布了一九七六至七七新棉產量預估，總量可能達到一千零七十三萬零四百包，每包淨重以四八零磅計。據說：這項預估數字與一般棉界人士的預想目標十分接近，至於後市演變如何，目前仍難逆料。

由於紐約棉花期貨價格不穩，使遠東各國買主均裹足不前，西歐地區因爲正逢假日，根本就退出市場。各紗廠原本擔心，如果農業部宣布的產量超過一千零四十萬包（每包四八零磅）的話，可能會再度引起投機者的獲利回吐，如今此項擔心已成事實，八月十二日宣佈的產量預估數字比預料還多出三十三萬包。

至七月廿五日止，美棉未出口數量已減至六十五萬四千包，該週出口量爲八萬四千包，使本季出口總量達到三百一十七萬包。至八月一日止，新棉又有十九萬一千五百包被訂購，使承購量達到二百零八萬四千六百包，約佔目前耕種面積的百分之五十，其中米菲斯棉區百分之七十五，遠西棉區百分之六十六，東南棉區百分之五十，西南棉區百分之二十五。

事實上，大部份出口國家舊棉尚未被訂購的存量已微乎其微，由印度最近大量向外購買即可證明；同時土耳其和巴西的國內用量日增，將使出口量大受限制。

美國各棉區天氣不錯，格蘭河流域正從事收割，據了解，部份已軋花地區的棉花細度較往年略高，惟纖長稍不足。路北克附近二十五個郡的種棉面積約二百三十九萬英畝，本一九七六至七七年的棉產量可達一百九十五萬包（每包四八零磅）以上，每英畝的平均產量爲三百九十一點五磅，而上季該地區總產量爲一百四十二萬包，單位數量是二百七十九磅，以近十年來的平均數字而言，總產量爲一百六十三萬七千包，單位產量是三八五磅。

上週美國現貨市場交易清淡，倒是其國內紗廠買了大量明年一至六月的新棉。日本上週購買量尚不足一萬包，且多爲美國遠西地區棉花，近、遠期裝船均有。韓國在七月底買二萬三千包德州低細度的短棉，船期爲今年十一月至明年三月，香港亦於同時購進三千包阿克拉及孟費斯的棉花。香港當局已證實將於一九七七年初建立期貨市場，交易以原棉爲主，每個合約以中等級一吋長的原棉爲基準。

墨西哥棉區天氣不錯，據最近預估，該區收穫量可達二萬九千包。

巴西一九七六至七七年新棉產量預估爲五十一萬五千噸，其中包括北巴西的十五萬噸，而報價卻比去年高出百分之七十一點六，其他農產品價格亦見上漲。

阿根廷各棉區雖偶有陣雨，但土壤濕度仍不足，目前土地準備工作已擱置，播種時間恐將延至九月。舊棉軋花工作已告完成，其收成十四萬噸。農民目前正設法獲得出口舊棉一萬噸的配額。

哥倫比亞棉區氣候良好，收成工作順利，至七月廿九日止，已收穫籽棉二萬五千二百噸（經軋[illegible]萬七千噸，幾乎全供該國國內紗廠使用。

印度由於受季風之惠，棉作情況甚佳，祇是MAHARASHTRA及GUJARAT兩棉區雨水稍嫌過多。印度在上次開標中購進大批原棉，其中包括三萬四千五百包加州棉，二萬八千五百包坦桑尼亞棉，七千包墨西哥棉，九百五十噸阿富汗棉，五百噸土耳其棉，另外伊朗及希臘棉各二百五十噸。

巴基斯坦因雨量過多，洪水成災，據說以旁遮普及新德棉區受害頗重，損失數量尚無法估計，還好塔比拉水壩安然無恙，發揮防洪功效，否則更不堪設想。

埃及新棉成長情形甚佳，該國政府將其價格每磅再度提高三美分，目前埃及農業部考慮進口二十萬包高地棉，以緩和因新棉出口所造成國內缺貨的現象。

由於天氣良好，希臘棉作成長情況令人滿意，據非官方表示：新棉收成約達十五萬噸。

土耳其南方棉區氣候良好，但伊士麥及愛琴海附近棉區卻因氣溫過低，將影響棉花的成熟，目前一九七五至一九七六年可供出口數量祇剩三萬噸，其中南方棉區六千噸，伊士麥一萬二千噸及安塔亞二千噸。

工業用需求增加 倫敦金屬市同昇

【本報訊】倫敦金屬交易所報來一般非鐵金屬行情，最近反覆回升，本港金屬持盤仍然穩定，交投情況亦無多大增展。

昨據本港金屬貿易商消息：倫敦一般金屬行情回升，原因是歐洲工業國暑假期將結束，而金屬品生產復常，對需求金屬原料也相應增加，在此情形下，倫敦銅價在本週內回升至每噸八百七十四鎊，比最低價時升了二十鎊，其餘錊價每噸四百廿一鎊，錫、四千五百三十五鎊，鉛、二百八十鎊，均比週前還逐漸回扱。

台灣民生物產有限公司

夏季大減價：由九折至半價：特價貨：

最今不計成本
後天售完即止

九龍總店：尖沙咀東英大廈
旺角分店：荔枝角道廿二號
灣仔分店：莊士敦道二十號
北角分店：英皇道一三五號

工商晚報 分類廣告

效力大 收費廉 銷數廣

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每段共收四元），醫藥類每天三元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三三至一四三號民衆大廈台灣民生物產有限公司

商業

提防假冒 中聯 搬屋 北角：書局街10號 5-627922 5-628973 九龍：撒利士路6號 3-632345 3-333532 黃有主理 1958年創辦 請認老字號

入台證 特快台證10天辦妥 遠東機構・中環萬宜大廈⑤211室 266108

青春常駐 著名美容師 學院畢業美容師專替高級仕女面部按摩歡迎半山區仕女電H432207陳

遊河 最悠久歷史 聯明公司遊艇 5-446239 5-779096

出讓

正種德狼 兩兄弟 七月大有紙因搬遷急讓意者請每晚八至九時洽電③八六四五三六

招生

則樓訓練班 工程師多年經驗親授全座房屋設計繪圖速成發証畢業就業晚H279215

獎滬托兒 石郵 梨木道獎育大廈14樓 資育嬰院招初生嬰兒 美生護士主理 ⑫257769

聘請

聘侍鸞生 大道堂徵 老經驗乩手兼開仙方應聘者姓名電話地址待遇函灣仔天寶街七號二樓

待聘

帳稅 經驗會計 公司工廠各業清理積帳 報稅或按月做帳 電K四三式五七〇請黃洽

醫藥

苗樂天 精醫 全港獨一・日本痔科 歷史悠久・遠近馳名 ▲無痛新法首創人▼

痔痛 立止痔血脫肛 （醫法獨到・保證滿意）

盡市民天職 捐香港公益 請捐公益金寄香港郵箱第八八八號

兩番友誼練習賽均獲勝
東方爲求以態補質 再開入烏溪沙集訓
並準備于廿八日約警察作友賽

東方往年組軍是最遲的一隊，但今屆由袁煥和重爲馮婦，出掌足球部帥印後，便「快馬加鞭」早已成軍，且還提早於去週前往烏溪沙集訓一週，昨拉隊返回市區放假兩天，明日再度開入烏溪沙集宿一週，以備迎接新球季之來臨。

昨據「足主」袁煥和表示：東方今季新軍，在本月初即展開集訓，由文錦棠主持，曾約戰吉卜賽作友誼練習賽，東方憑技高一籌獲得大勝。在烏溪沙經過一週集訓後，又曾拔隊往牛潭尾戰啹喀兵，東方亦以五比零獲勝。

圈中人語

爲了檢討眞正的實力，東方又準備於廿八日約戰警察於花墟場，原則上已獲得警察答允，但警察隊準備這場比賽是收回票價二元，日內去函足總申請。

東方明日再度開往烏溪沙集訓一週，目的在加强集訓，因爲今屆有不少隊伍都是邀請外援來港增强實力，東方爲了季初爭取佳績，只有將勤補拙。

上屆任東方門將的韋定，早已答應返港續爲東方效力，「足主」袁煥和亦早已將機票寄往，但至今仍未獲得韋定返港消息，昨曾親自前往航空公司叩詢，據消息透露：韋定因爲私事問題，曾往航空公司改機票，廿五日然後抵港。

東方頗有意見邀請連斯來港加盟，曾委托香港代表隊球員李炳雄在澳洲與連斯洽商，但据李炳雄透露，連斯在澳洲根本不在狀態，而且還表示若來港客串，要求夫婦二人來回機票及待遇另計，看來是不合化算，東方決定將其放棄，現只有將勤補拙，冀能加强備戰良好狀態在季初爭取佳績。（淩廣）

少林軍呢輪應酬大 好多友隊約佢玩吓

彩色球壇

較重要明天戰海蜂 極可能和尚兵盡出

「少林兵」呢輪都算「應酬大」㗎！自從佢哋同「乾淨隊」（市政）響呢個月十號（禮拜二）開入「摩士公園」嘅「人造草皮波地」打過個場「開場波」之後到而家，已經一連打咗三次「友誼熱身波」。尋晚響「欣欣」同佢哋個位「敎頭石」傾起，佢仲話「三水佬睇走馬燈」（陸續有來）添，却原來，添日（禮拜一）又係「少林兵」同「開封隊」（海蜂）打第四場外，禮拜五（廿七號）「抱你時」（警察）又約佢哋打第五場嘅！「敎頭石」話頭，呢勻正係「一就有人約，一約親就五六勻」，計吓條數，佢哋「少林兵」同「乾淨隊」打成三對三和，跟住又同「車房班」乃「一孖蹺腸」和，兩和之後至輸波也。

「敎頭石」講起佢哋輸波原因唔係冇氣咁簡單，一來因爲個「波地」開放「開得遲」，但哋由呢個月三號開操，到咗上個禮拜至話拔晒D「竹簽」，甕好晒個波地之後，但哋至話第一次有番「成個波地」嚟操，但禮拜三又同「車房班」打「友誼波」，故此佢哋實在祇有一次係「成場操」而已，試問咁又點够嚟。故此「高佬興」呢個「門神」，因爲佢已經有成年幾兩年冇嚮「呢度」顯過身手，「抖」咗咁耐，一「上山」又冇正式「龍門柱」俾佢左撲右撲，當然影嚮好大，而前日輸個四隻波，除咗第一球又近又行之外，第二球祇係「冷箭」，如果照「亞興」五年前「當紅炸子雞」時代，一樣有救者，第三個波亦係太近，有得救也。

除咗「高佬興」之外，「肯仔尹」「尹志强」又唔得，兩度失機，照理應該入番一隻，如果入咗，變咗「兩隻鴨仔」打和先，個勢亦唔同了，仲有者係，「奀豬華」，「培仔」，「氣發雄」甚至「亞細」，「孝子命」都係唔在狀態，「細狗仔」又因爲喉嚨痛，好番冇耐，有D影響者，故打來打去，[illegible]一隊波中有大半唔在狀態「未操弗」，而且又輸得快，故此亦好難「發惡」者。故此添日（禮拜一）同廿七號（禮拜五）個兩次或者唔同了，因爲到其時有「亞瑜」（蔡育瑜），「仁仔」（梁能仁）同「甩牙仔」（施建熙）三件打番，「力度」强好多也。（簡靜）

今約獄吏試陣
九巴組軍完成亦出動

九龍「巴士佬」先個[illegible]突然有件「門神石」（[illegible]烽），故此而家「巴士[illegible]明敞「守門大將軍」而已。「敎頭楊」（楊偉業）前晚本來約咗「印尼飛」郭德先「斟介」者，但因爲「亞先」呢輪好似「收够嚮」咁，唱其「白金龍」，「唔吼唔吼」，原來「印尼飛」轉行做「卜碌架」（經紀），正係冇你咁好氣，聽講「亞先」對於「打波」呢味嘢唔係幾「啱銷」也，「敎頭業」也曾想搵「朱飛」（柏和）者，但因爲「亞朱」叫價好高，當然唔啱「巴士佬」嘅介口也。

好在，而家「巴士佬」都叫做有件「巫仔」頂住檔，必要時，亦可搵埋「升班功臣」嘅「何醉」（何保羅）簽番者，只係睇過先都唔遲，而家「巴士佬」除咗得一件「門神巫」之外，其他位置亦都算「够晒數」也。呢一屆嘅「新知」（新加盟者），計有「勇培」（張志培）、「中港人」（鍾應仁）、「羊咩年」（楊少年）、「民仔」（刁漢民）、「亞鮑」（鮑少雄）等五件，而「舊兩」則有「巫仔」、「博亂得」（阮國德）、「安仔」（任國安）、「靚仔鴻」（梁唐鴻）、「白面祥」（江達祥）、「富仔」（陳家富）、「馬仔强」（馬興强）、「張家生」（王家生）、「肥仔强」（何耀强）、「湯仔」（湯炳全）、「亞賢」（呂忠賢）等十一件，仲有「巢仔」（巢志强）同周興嫩呢兩件未簽番，如果簽埋「何醉」，亦都唔「失禮」也。

今日下晝四點，「九龍巴士佬」又約咗「獄吏」（丙隊波打番場「友誼試陣波」，照「亞業」話頭，佢哋目的試吓個五件「新加埋入去」嘅「新友」，今日會由「勇培」打中堅之「擂街佬」、「羊咩年」同「中港人」打中場，「鮑仔」同「民仔」呢兩件「許鎮兵」齋友打左翼同「掛帥」，試吓，其他個之個位置，就由「安仔」、「靚仔鴻」、「江仔」、「馬仔」、「肥强」同埋「巫仔」落草地，因爲，「阮仔」、「亞富」、「湯仔」、「亞賢」、「生仔」呢五件到底都係「嫩口」D，故此到咁上下至派佢「落草地」頂檔唔遲。「鯊魚業」以爲，好多人都指佢哋係「降班脛」，但「亞業」認爲：如果佢哋操足未必輸到佢哋也。（簡靜）

籃球圈

飛虎抵港戰青年會
强恕又上陣碰均安
修頓場籃球賽今起高潮

我國兩隊籃球勁旅今夕在灣仔修頓球場上陣，强恕隊三度出師，飛虎隊則初次露臉，並有「市政局盃」男子組作序幕戰，下午六時半，市政局盃決賽，青年對健康邨，七時半，强恕中學隊對均安。八時半，飛虎隊對青年會。兩場均由籃聯名譽會長潘永定行開球禮。門券五圓，籃聯屬會及學生優待券三圓。

强恕中學隊對均安，爲客軍訪港的三度出師，以往兩仗分別擊敗僑聯及南華兩隊聯賽甲一組季軍隊，惟觀强恕中學隊的兩勝，蘊藏未盡，此役遇甲一組聯賽冠軍均安，對手已是較强，將迫使客軍演出眞工夫，强恕隊打法頗爲穩健，合作純熟，「射手」衆多，李元承的遠射、王志仁、羅宗馥亦爲取分之鑰，其餘各將亦不俗，此役與均安交鋒，仍屬勢均力敵。至於均安，能連獲兩屆聯賽冠軍，實力自亦不弱，且均安後勁球員，主隊均已成熟，與陣中好手業已有默契，雖則球季已停頓了一個時期，惟均安每週均有定期操練，故此能保持佳態，强恕隊欲爭取三捷，將須費相當氣力。

飛虎隊今日午後抵港，即晚出戰青年會隊，客軍陣中擁有中華隊「國手」唐致强、程偉、程嘉寶，並有亞青盃入選球員王慶祝，檀亞麟、齊良，實力雄厚，飛虎隊去年訪港，曾五戰全勝，今相隔一年，據聞客軍球員技術更爲進步，此役可先過第一關。

青年會上屆聯賽也有良好表現，惟與飛虎隊對壘，則技術及體力仍有距離，今夕之戰，倘青年會隊能使戰情較爲拉緊，已屬滿意。各隊名單如下：

（强恕中學隊）領隊：吳秀玉，敎練：林積兆，隊長：王志仁，副隊長：羅宗馥，隊員：陳尚彬、李允承、傅逸武、邵趨、張金台、吳春雄、顧能聰、孫一鳴。

（均安）領隊：潘永定，敎練：蔡展生，劉聲，幹事：梁自强，隊醫：楊威，隊長：倪漢秋，隊員：陳澤文，黎照南，余冠明，司徒錦釗，梁志忠，李志榮，梁兆添，鄭學來，戴禎祥。

（飛虎）總領隊：羅文富，領隊：吳朝玉，副領隊：黃茂松，總敎練：鄭富吉，敎練：王毅軍，隊長：鄭正男，副領隊：唐致强，隊員：王天才，王慶祝，程偉，吳焜，檀亞麟，程嘉寶，齊良，陳珍生，杜賓旭。

（青年會）領隊：李子熊，敎練：高惠邦，隊長：李仲良，隊員：林任權，柯愈明，王鵬，劉盛華，李慶富，李國樑，劉威廉，樊建邦，陳永平，曾憲秋，龔俠彬。（文玲）

港九排球聯賽 下月十二開鑼

港九排球聯會主辦的一九七六年港九新界排球聯賽，於本月廿八日開始報名，至九月十日截止。並定期九月十二日開賽，分爲男子甲組、乙組及丙組，女子亦爲甲組、乙組、丙組，凡排聯屬會及港九新界各學校或社團、工廠組織之排球隊，能遵守排聯賽會章程者，均可報名參加，凡欲報名者，可於規定期間內，向九龍彌敦道六零七號新與大廈三零九室港九排球聯會報名，電話爲：三—八八七五九七，三—八四五三三四。

球隊報名時，須塡報領隊一名，敎練一名，隊長一名，每隊球員祇限報球員十二名，球隊職員及球員，必須塡報姓名，通訊地址及電話，球員須繳交最近半身正面二寸照片一張，於截止報名日期前送交排球聯會審核，每隊繳交報名費三十元。

比賽制度，如每組參加隊數少過六隊者採單循環制比賽，如超過六隊者，採用分組單循環制，再由每組取錄成績最高者再作決賽，每場比賽採五局三勝制，每勝一場得兩分，負者一分，棄權或犯規而被判取消該場比賽資格者均作零分，初賽在九龍、新界、香港各地區市政事務署球場舉行，決賽則在九龍伊利沙白青年館或灣仔修頓室內球場舉行。

關於球員資格限制，凡參加排聯主辦的全港公開聯賽甲組球員，不得參加乙組隊伍比賽，排聯主辦之公開排球聯賽乙組冠亞軍球員均須升上甲組，參加排聯邀請賽之球員，全港新秀盃排球賽甲組及青少年盃之青年組冠亞軍隊球員均須參加甲組。凡參加新秀盃或青少年盃賽獲得乙組或青年組決賽權者，均須參加乙組賽。至於丙組球員，則爲年齡在十五歲以下，在一九六一年一月一日以後出生，或曾參加排聯主辦一九七六年度之排球訓練班學員方得參加。（文玲）

以我所見

從各隊訓練近況觀察
主席盃A組將出現緊張局面

從球隊季前進行「熱身賽」各隊的訓練情况，下月一日開鑼的主席盃賽，將以A組的爭奪較爲緊張。這組的三隊爲市政、精工及東昇，雖然精工較被「睇好」，市政亦有力一搏，而東昇在兩場友誼賽先後以四比一勝元朗及南華，球員的狀態，仍有力威脅精工，市政能否爭取出線還要看外援的演出。A組的大熱門精工，要打入準決賽週，仍要費很大氣力。

主席盃A組的三隊，精工被看作第一級的隊伍，市政及東昇則祇能列爲第二級，這可能因爲精工本屆人選變動不大，而它上屆銀牌，足總盃及會長盃的「三料冠軍」。故與上屆木盾，聯賽及主席盃三項錦標盟主南華，「總督盃」冠軍愉園，同被列爲第一級，在本屆主席盃初賽，南華編在B組，愉園則在C組，而南、愉在主席盃的分組賽，所遇的對手，並不太强，因此，主席盃A組初賽那隊出綫？仍要看九月一日市政對精工，七日精工對東昇及十一日東昇對市政三仗的結果，除非精工能夠連過市政、東昇兩關，那就可於下月七日確定獲得決賽權的隊伍。

精工本屆球員仍保留着將卡鎬英、朴芳基、張炳衡、康基郁、古廉權、區永雄、郭錫華、何新華、張子慧、李桂雄、晏鈕、金在漢、胡國雄、戴徬匯、黃銘雄等十五人，由於麥哥利的轉會仍有問題。精工實力雖强，惟兵源仍感未足，假如球員傷病，則替補可能有困難，不過季初出戰，以精工的兵强將勇仍有可爲，今天與元朗作友誼賽，將可以看出精工季初的水準，假如下月一日能够擊敗市政，則精工爭取主席盃A組準決賽的信心加强。

市政曾與南華作友誼賽，不過在這場「九人賽」，市政仍未進水準，惟該隊的訓練甚爲積極，這枝球隊宜於季初作戰，倘若本屆季前的操練進度仍一如上屆，則在主席盃初賽，仍可與精工及東昇一拚。

在兩場「熱身賽」中有良好表現的東昇，已成爲A組爭取出線的隊伍，以四比一擊敗元朗，並非奇事，因爲「鄉親班」爲「中型班」，但贏南華亦爲四比一，則可以反映出東昇的攻力不弱，雖則門將仇志强仍未返港，可是鄭子賢把關的工夫亦不俗，曾延輝隨香港隊由澳洲歸來以後，亦使在「熱身賽」的防守力不够的弱點消除，不過，東昇仍缺少一個正宗的左翼，與强隊對抗，攻力可能受影嚮，故在A組的比賽中，仍不失爲「黑馬」。

精工於上屆主席盃初賽，兩仗均爲和局而未能出綫，本屆分組賽對手更强，市政季前苦練，東昇已操好狀態，將使精工更難安枕，主席盃A組，可能上演分組初賽爭奪最劇烈的一組。（文玲）

足球圈熱鬧氣氛又再起 好多隊伍名將密密磨練

體壇雜聞

△歇暑了差不多三個月的足球賽，又快重燃戰火，沉寂一個時期的足球圈，將回復一片熱鬧氣氛。

△一九七六年度的甲組足球聯賽，因爲甲組隊數沒有變動，所以，比賽場數也像去居一樣，合共一百卅二場。

△雖然一九七六年度足球季的開鑼戲，主席盃足球賽，定下月一日舉行第一仗，但由市政及流浪合辦的一支印尼足球隊訪港的賽事，定本月廿九日上演。故七六年球季，也可以說由外隊訪港賽事揭開序幕。

△根據各隊現在所擁有的人脚來看，十二支甲組球隊中，仍以[illegible]有强大的破壞力，既可以塡補精工後防的漏洞，而且上前助攻時，對精工的攻擊力亦大有幫助。因此，精工來屆陣容，可說比去屆更完整。

△南華這一支去屆甲組聯賽冠軍，有門將黃金福及樂尚華離隊，但獲得陳國良及何容興加盟，假如兩人能保持水準，南華的守衛力比去屆增强，絕無疑問。至於他們的進攻力如何？主要決定於中鋒尹志强的表現，其次，去屆季尾演出畧告走樣的馮志明，能否恢復水準，亦有着舉足輕重的影響。

△愉園的人脚也不弱，仍保持去屆的實力，不過他們攻守上依然有着不少缺點，前鋒鍾楚維、余國傑不能把握埋門機會，在一場比賽中常常失機，雖有脚法上乘的張子岱負責輸送，但他的氣力有限，作用因而略打折扣。所以，愉園禦波的氣[illegible]大。

△東昇最近在熱身賽接連勝元朗，挫南華，表現得有聲有色。由于他們早就開始集訓，在敎練何應芬悉心指導下，狀態的確操得不錯，可是他們全隊人脚的配搭並不完整，演出時常失準，球季開始之後，他們能否長時間保持佳態，實屬疑問。

△一向以外援爲主的流浪，來屆有門將李度及後衛麥哥利離隊，實力明顯的大大削弱，祇是他們仍繼續物色外援來港助陣，所以，他們能否恢復過去般對任何一支鉅型班都大有威脅，具有勁旅的實力，就要看他們所羅致到的外援表現如何而定。

△去屆在甲組聯賽一直佔得領前優勢的市政，能否保持去屆的佳績大有疑問，雖然他們早就開始練兵，但人脚比不上去屆的均勻，看來他們決非爭標實力分子。

△海蜂與九巴兩支「升班馬」，前者仍在物色球員中，將來的實力是龍是蛇尚難逆料。至于九巴，因爲人脚與去居在乙組時，大同小異，所補充的球員又非突出，實力決不會比去屆增强很大[illegible]

電視睇淡球賽 球迷迫住到場

【本報訊】甲組代表座談會在前晚已通過，七六至七七年球季將不接納電視台轉播本地足球賽。原因是因電視台所付出的條件太低，祇有麗視出價十萬元，僅及去年的四分之一，麗視去年以四十多萬元投得本地賽事的播映權，另外付出四十萬元場地廣告費。

雖然本地波沒有電視播映，但外隊訪港的賽事，則由港視（無綫）以十八萬元投得，較麗視多出三萬元，下星期二（廿四日）的執委會上會將此項決議正式通過。

場地廣告方面，已透過數間甲組會的協助，物色得數間公司贊助場地廣告，約得三十萬元左右進賬。除了愉園及東昇外大多數甲組會，會上再次重提球衣印廣告問題，不表示反對，尤其是南華、精工兩勁旅也不例外。有關球衣刊登商品廣告問題，將在下星期二的執委會上討論。

雖然曾釗球可參戰 海蜂兵馬仍未夠

海蜂的澳洲外援要在十月初才能抵港，這對他們的影響很大，除了季初他們很難爭取到理想成績外，球迷對之信心亦會因而受到動搖，收益方面更不容多說有很大的障碍矣。

海蜂目前除了四員甲組球員簽約外，其餘都是未够班的青年小伙子，在東拉西扯下亦祇得十名球員，仍不足以應付大戰。

由於澳洲外援球員不能及時趕到，季初的海蜂相信會以中型班的身份參戰了。據內幕人士透露：前東方球員曾釗球將於本屆效力海蜂，且與姚卓然敎練取得默契，一切祇待古班主從日本返港後，便可實行簽約。（喬治）

麥哥利合約正本失了 畢得利走咗寶

【本報訊】流浪的「統帥」畢得利與旗下球員鄭潤如、郭家明及張家平等人於日前由澳洲返港後，昨晨已恢復參加流浪的晨操，今午他們將與港青作一場友誼賽，藉此試陣及檢討實力。

據畢得利昨日透露：由於還有十天左右便是新一屆的球季開始，現在流浪才能把全部球員集中在一起，所以希望在這十天內盡量爭取時間把新舊球員練入狀態中，可惜光華的麥將麥哥利已於前晚拍來電報稱他有病在身，延至九月十五日才能來港向流浪報到，畢得利對於此感到十分不滿，不過，流浪已在下星期安排了一連串的友誼賽，計有星期二對赤柱陸軍，星期四與元朗友賽。

與畢得利談及流浪與麥哥利的關係，畢得利很肯定的表示：麥哥利曾與流浪簽了一份同意書，內容是涉及麥哥利與流浪約滿後所履行的義務，其中包括要付轉會費才能他投，而且還份同意書的副本已交足總備案，可是畢得利表示他擁有的正本却不知所除，要找回該份文件才能採取行動。

精工今日眞正打波
元朗話晒都係甲組
而且實行要再試麥哥利

「手蛋隊」（精工）今日下晝五點半響新界「大埔頭波地」同「鄉村兵團」（元朗）打番場「友誼熱身波」。此乃「手蛋隊」呢屆「開例」之前打：前個兩次同個D「軍佬」打個兩仗，認眞係「小兒科波」，相信個D「打波人仔」亦認爲「到喉唔到肺」咁冇乜癮頭，但今日可能唔同者，一來「大陂頭波地」今日要「收銀」，每位「三皮」，二來「鄉親班」假假哋都係「甲班波」，唔同「飛機隊」D「丘八砲兵」呢兩隊「唔入流」，故此今日「手蛋隊」至係正正式式打其「熱身試陣波」，不過，可惜個兩件「香港脚」之「爛打區」區永鴻同「靑軍」李桂雄都話「好够倦」嘀，因此今日佢哋兩對「香港脚」等佢哋抖番多日「唔出住」可也。

本來，「手蛋隊」尋日係「例牌」去「維園」早操者，但因爲前日佢哋已經拉隊入去「飛機場波地」借咗「飛機隊場地」，由十一點操到成點鐘，正係乜皮都够晒也，因爲，今日又有波踢，故此尋日「破例」抖番一朝，冇去「維園」早操，因此連「爛打區」同「靑軍雄」想話去報到都唔得，好在後來，但兩個亦循例打個「德律風」俾「敎頭洪」，因此，佢兩個亦都叫過「報到」過，「敎頭洪」就係吩咐佢兩個今日場波可以唔出，但亦可以同埋「大車」去行吓。

因爲「手蛋隊」今日有架「大巴」拍響「架步」度，兩點半齊集，三點開車，因爲恍住禮拜「塞車」，不如早D入去元朗搵地方「祭吓肚」可也。

尋日下晝響「唐人吹雞會」同「敎頭洪」傾起，佢話麥哥利今日實行再試，由佢着番件六號衫打「爛打區」個左脚二閘位，其餘，因爲「慢扭」（晏鈕）雖然番得遲，但呢兩日佢亦「催谷」得好犀利，何況佢乃係「正掟」，故此今日仍然由「慢扭」打右翼，「耶穌」打番左翼，「雞雄」或者到下半場至出佢可也。而「肥仔平」（張子慧）同「騎師華」何新華呢一對仍然係打中場，「高大漢」（金在漢）同「大頭仔」（胡國雄）乃打其「雙箭頭」，後便四個一閘，仍然係由「沙僧」張炳衡，「高麗郁」康基郁，「馬拉古」古廉權，同埋新加坡嘅「駕哥[illegible]

市政友賽贏天鵝 兩員外援有進步

市政昨午在小欖灣與乙組天鵝作一場友誼賽，結果由於雙方實力有一段距離，市政憑質素佔優之下大勝天鵝十比零。

新加盟市政的兩員外援球員高添及希恩士在昨役中的演出已比對上一仗有顯著的進步，尤以高添他在昨役個人包辦五球，他的脚法不錯，以中距離傳射方面功夫猶爲到家，而希恩士則脚頭較重，這可能由於操練欠足，收身未完竣之影響吧，相信假以一段時間這兩員外援定有一番表現。

而華籍球員方面平均都在作戰狀態，以昨日演出所見，李國華及李國榮的靈活與刁鑽，證明其近況順景，其次爲個人入四球的莊慶光，此子日近進步，前途無可限量者。（喬治）

東方新員選出

東方體育會昨在會所舉行董事會執委會聯席互選會議，產生第四十九屆新員略如下：會長鄧泰全，副會長朱夢長、盧光磊、李立勛、陳德才、陳靜林，名譽會長徐亨等。執行委員會主席馬炳南，副主席陳孝池、馮瑞祥、袁煥和、盧鐵珊、陳璋、郭永昌、甘琨禮、張戲新，中文秘書吳啓明、英文秘書袁偉良。足球部主任袁煥和。出席華協代表李杏林、陳孝池、出席足總代表袁偉良、出席泳總代表溫兆明、出席泳聯代表鄭鏡英、出席足聯代表袁煥和、盧鐵珊。

阿主辦世界盃 引起不少疑慮

【里約熱內盧廿一日法新社電】巴西足球總會的會長夏年奴，對於阿根廷能否主辦一九七八年世界盃足球賽感到懷疑。

夏年奴稱：阿根廷的世界盃足球賽籌委會主席卡洛斯將軍於星期四被左翼恐怖分子槍殺。

夏年奴昨日對記者稱：假若一個體育領袖能極易的被人槍殺，沒有人相保自己不會受到襲擊。

保齡球壇風景綫

保齡圈

週末又適逢暑期，港九每一間保齡球場無不人頭湧湧，硬要找一間打球人數較疏的話，相信是海員俱樂部而已。平日打球人少而球道又不多的鄉村俱樂部與九龍塘會，自從入暑以來都接應不暇，許多年靑人等不到球道時都跳進泳池游水去。

南華體育會自從增添二十條球道，使總數達到六十條後，對疏導每年暑假湧往該處打球之學生起極大的作用，金圓滾滾而來，當然，都是歸會所有，並非任何個人之收益。

與陳子澤經理及比賽部的陸美芬在球館餐廳閒談，酷熱天氣下一杯冷飲在手，縱目四顧其間的新潮少女，這跳緊張競逐的少年保齡大賽，確是另有一番享受。

閒談中陳經理提到香港保齡代表隊在印尼耶加達參加FIQ亞洲保齡錦標賽之事，表示「香港隊得到國際比賽季軍，如你需要詳細成績的話，後天星期一我可以供給你，因爲明天有人回來」，但我對陳先生的好意婉拒了，一方面是因爲不是出於保總的原意，可能他們不喜歡宣傳自己的活動，另一方面要想知道的話，分分鐘有都有辦法，何心要麻煩別人。

不過，心裡總是想着假如香港保齡球總會能够多幾個類似陳子澤這樣的人，能主動的與報界提供有關他們（事實上是關乎全港）的活動就好了，對促進香港的保齡運動該是有裨益的，可惜他們並未做到這一點，說他們完全沒有做這方面的工作亦太冤枉，事實上他們在印尼缺乏通訊設備的情况下，仍經常打電話回港報告港隊的成績，只惜仍然脫離不了重洋輕華的作風。打保齡球的人百分之九十以上是華人，全港銷數最多的亦是中文報紙，西報佔全港銷數中之零頭而已，爲甚麼身負領導香港保齡運動重任之保總諸公想不到這一點。

正在參觀少年保齡隊際四强決賽之際，會長韋基澤亦趕來湊熱鬧，這不單因爲他是南華會的會長，比賽又是南華會辦的比賽，而又因爲與賽者之中，不少是他的得意門徒之故，事實上對保齡運動極有影響力的他，始終對該項運動興趣不減，在百忙中抽空上加山參觀一會實不出奇。

韋會長歷來好客，雖然先前已飲得滿肚水，但要推掉他這杯茶是不容易的事，卒之又回到美心餐廳去，在坐的除了澤兄與勁哥、榮哥及直接主持南華保齡訓練班的「陳伯」之外，還有韋會長的高足何宗慈及眼睛大大的侯崑玲，侯小姐是五十年代名噪東亞之足球名將侯榕生的千金也。

閒坐片刻之後，陳伯亦過檯而去，原來到石嘉廉那裡去，石氏正與南華少年軍們開懷暢飲，因爲他們訓練出來的學生，奪得了一九七六年少年保齡混合隊際賽的冠軍。

下午六時正舉行頒獎禮，先由保齡活動委員會主席何宗浩致詞一番，繼由贊助該項賽事之聯合汽水營業經理韓根頒發獎品，除了獎盃之外，所有參加者均獲得半打至五打不等之汽水。

轉往四海保齡球場，碰到了辛利阮慶昌，他已於月前離開四海，轉到旺角保齡球場去。

旺角保齡球場是恒隆的物業，租與AMF經營共有球道二十條，開幕日期曾一改再改，亦錯過了大半個暑期，據阮慶昌透露，旺角保齡球場定於下星期二開業，但開幕日期未定，屆時將由美國AMF坐第二把交椅的人物來港主持剪綵禮。

剛坐下不久，老總李帝泉走過來招呼，這位具有年靑人衝勁又具有老年人持重的總經理，總是師傅前，師傅後，客氣非常的。

四海是全港最旺盛的一間，晨早九點開放後，就一直爆棚到深夜一、兩點鐘，由於打球人多，球道的打蠟工作，祇能在晨早開放前進行，但打一次蠟是無法應付到晚上的，傍晚時份球道的去勢已很慢了，參加聯賽的球員不時投訴，目前李老總正大傷腦筋，正所謂「生意愈好，投訴愈多」一點不假也。

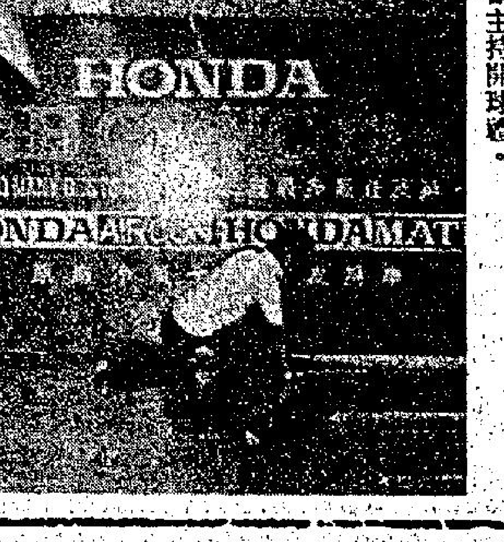
爲了適應年靑人的需要，四海已把比賽部搬上閣樓去，原日之比賽部將於日內拆除，李氏透露比賽部拆後將改作遊戲房之用，增設多一倍電動波子機，使達到三十架以適應廣大靑少年娛樂之用。

經理黃書傳頒發完高齡聯賽每週特別獎之後，有人向他挑戰雙打，他正舉棋不定之際，有人向我耳語，謂他近來密密練球，進步神速云，結果，如何則不得而知，因爲又轉到尖沙咀一帶視察去。

尖沙咀的天星保齡球場仍天獨厚，玩波子機的人固然很多，打保齡球的亦不少，該處目前正進行個人單打保齡賽，每個月取錄四名入圍者，於十一月舉行總決賽，奪得冠軍的將免費遊覽非島一週，不過每個月的準決賽方法不同，九月份採三六九的制度，即每局第三、六、九幾節是規定當作[illegible]

美孚保齡球場 舉行本田思域盃賽

由美孚保齡球場主辦，大昌貿易行屬下機構合群汽車有限公司贊助之第二屆本田思域杯保齡球賽，經於日前由合群汽車公司營業副經理鄭家泰主持開球禮，今屆賽事共分廿星期進行，比賽制度與第一屆大致相同。查贊助此項比賽之本田思域房車，乃全港銷量甚佳之四門房車，且更榮獲多項國際性崇高獎譽。又美孚保齡球場全部採用最符合世界標準之AMF球道，備受保齡球界人士一致好評。



由美孚保齡球場主辦，大昌貿易行屬下機構合群汽車有限公司贊助之第二屆本田思域杯保齡球賽，由合群汽車公司營業副經理鄭家泰主持開球禮。